



Téléphone 027/23 30 51  
Publicité :  
Publicitas - Sion  
Téléphone 027/21 21 11

Qui pense voiture voit  
Bruchez et Matter  
MARTIGNY Tél. 026/2 10 28

Le n° 60 ct.

Le Valais paradis des francs

Voir page 24

# Nouvelliste

## et Feuille d'Avis du Valais

### Quand tout paraît neuf!



### Ils savent que tout leur est permis

Toute action qui ferait scandale si elle était commise par les grandes nations occidentales, et qu'en conséquence celles-ci s'interdisent avec la pudeur farouche d'une rosière du Second Empire, est en revanche parfaitement admissible, voire glorifiée, dès lors qu'elle émane d'un pays du tiers monde ou d'une puissance communiste. C'est devenu un axiome : l'obligation de vertu ne vaut que pour les démocraties et ne lie pas les Etats de l'autre bord. Ce que sachant, ces Etats s'en donnent à cœur joie dans le vice, comme nous allons le voir dans les exemples suivants.

#### L'Angola

Voici plus de quinze ans que le MPLA ravage l'Angola avec des armes, de l'argent, des instructeurs venus d'URSS. Du temps de la domination portugaise, il s'occupait moins de com-

par Suzanne Labin

battre Lisbonne que de tuer les membres des mouvements d'indépendance rivaux (ceux qui depuis ont pris les noms de FNLA et UNITA) qui avaient le malheur de n'être pas communistes. Comme, l'indépendance venue, ces derniers s'avèrent de loin les plus influents dans le pays, Moscou, qui se moque que ses séides ne représentent

qu'une minorité, décupla la mise pour les imposer et organisa une intervention massive : pont aérien et flottes spéciales pour convoier plusieurs milliards de dollars d'armes de grande puissance, 12 000 soldats cubains en uniforme encadrés de tous leurs officiers, le tout parfaitement ouvert, que dis-je, proclamé avec fierté. En face, les USA faisaient timidement couler, vers les mouvements de libération anti-communistes, un mince filet de fusils et de jeeps, évidemment insuffisant pour faire pencher la balance en leur faveur, mais suffisant pour qu'avec leur mauvaise foi coutumière les commentateurs gauchisants prétendent qu'il y avait symétrie dans les aides

Suite page 7

*L'hiver est la saison de la vie intérieure : lorsque tout est blanc et que seule la pureté accroche le regard, on se prend à quelque comparaison...*

*Par boutade paresseuse on pourrait dire aussi que l'hiver est la saison de la vie à l'intérieur!*

*Mais comment résister à la promenade quand tous les bruits sont coulés, que le tapis est moelleux et que les maisons, les sites familiers paraissent soudain nouveaux, neufs?*

*En fait on ne résiste pas à redécouvrir ce monde changé, composé de soleil et de blanc, et de tant de nuances...*

Ici Saint-Léonard.

Photo NF

### Votations fédérales du 21 mars

## Le nez de Cléopâtre

Plus je pense à l'initiative syndicale sur la participation, plus je me rappelle le nez de Cléopâtre dont Pascal a dit que, « s'il eût été plus court, toute la face de la terre aurait changé »... Pourquoi ce rapprochement d'apparence saugrenue? Parce que l'initiative syndicale est si courte de texte, mais si vaste d'interprétation, ou d'application, que « la face de la terre » pourrait immensément en changer. En somme, il s'agit d'une petite complémentation, gros de chambardement... Mais je me suis promis de présenter d'abord les propositions en présence, avant de critiquer l'une (l'initiative syndicale) ou d'approuver l'autre (le contreprojet des Chambres fédérales).

Le 25 août 1971, l'Union syndicale suisse, la Confédération des syndicats chrétiens et l'Association suisse des salariés évangéliques ont donc déposé une initiative populaire « sur la participation » qui a recueilli 162 052 signatures. Cette initiative demande qu'une nouvelle disposition (art. 34 ter, al. 1, lit. b bis) soit insérée dans la Constitution fédérale.

Le texte de cette initiative ne man-

par Roger Germanier

que pas de concision, s'il évite trop de précision. Il se libelle ainsi :

« La Confédération a le droit de légiférer : sur la participation des travailleurs et de leurs organisations aux décisions dans les entreprises et administrations ».

Suite page 23

### De l'économie et des hommes

PAR EDGAR BAVAREL

## Stagflation et investissements

Voilà donc les grandes économies occidentales aux prises avec un nouveau mal, plus redoutable que tous ceux qu'elles aient jamais connus : la stagflation.

La cohabitation du chômage et de l'inflation.

Les deux maladies majeures cumulant leurs effets!

Ainsi frappé de plein fouet, le malade, même colossal, ne peut plus chercher son salut dans la fuite en avant, comme ce fut le cas presque partout durant cette dernière décennie.

Le vol spasmodique de l'oiseau de-

vient si heurté qu'il ne suffit même plus à le porter. Or, qui ne monte pas descend! Le PNB (produit national brut : instrument de mesure de la conjoncture globale, discutable dans son calcul, mais permettant au moins des comparaisons à des époques différentes) des pays de la Communauté européenne a reculé de 2% en 1975 par rapport à l'année précédente. Celui de la Suisse, de 7%.

Il y a des années que les économistes sérieux (car il en existe encore quel-

Suite page 7

## Morgins, station thermale ?



Un pays comme le nôtre doit refléter sa beauté dans l'âme de ses enfants. Le soleil, agent mystérieux qui fut à l'origine des choses, qui remplit de ses palpitations, de ses multiples radiations, l'univers tout entier, est un puissant agent thérapeutique qui infuse une vie nouvelle. Les résultats de l'héliothérapie ont dépassé les espérances qu'à l'origine on fondait sur elle. Les Grecs n'ont-ils pas fait d'Esculape, dieu de la médecine, le fils d'Apollon, fils de la lumière? N'y a-t-il pas dans ce mythe de l'hellénisme comme une anticipation de l'héliothérapie moderne?

Les bains de Morgins, établis en

1846, avaient acquis une renommée rapide. Cette source ferrugineuse sort sur la rive gauche de la Vièze à quelques minutes de Morgins. Lors de la mise en service, son débit était amené au grand hôtel des Bains, vaste bâtiment composé de plusieurs constructions successives.

Aujourd'hui, sous l'impulsion de

M. W. Zuber, on va entreprendre un nouveau captage de cette source qui sera l'occasion de la mise en œuvre d'un vaste projet d'un centre alpin anti-fatigue dont la réalisation pourrait débiter incessamment. Ce serait pour Morgins un attrait supplémentaire non pas seulement quant à son développement touristique, mais pour un renouveau thermal.

Photo NF

### A l'écoute du monde

C'est Roger Garaudy.

Je viens de lire son dernier ouvrage : *Paroles d'homme*. Un livre généreux. Une suite de cris, jetés dans la nuit, comme il le dit lui-même, plus qu'un exposé cohérent d'idées et de doctrine. En quelques coups d'ailes audacieux, il touche,

tiens un seul aspect de *Paroles d'homme* : la déchirure intérieure dans laquelle l'auteur me semble s'exposer, sans le vouloir, tout au long de son livre.

Roger Garaudy a été et reste un communiste-marxiste convaincu, « fidèle, après soixante ans, aux ré-

## Un homme déchiré

comme en passant, à un grand nombre de problèmes humains : l'amour, la mort, le sens de la vie, le bonheur, la liberté, le travail, la politique. Toujours sous l'angle de la libération du travailleur et de l'instauration de la cité communiste idéale à laquelle il rêve.

Ce livre aux multiples faces, je ne veux pas l'analyser en sa totalité. Il faudrait écrire un autre livre pour cela. Il serait en tout cas périlleux de vouloir cerner un tel ouvrage en quelques réflexions jetées à la sauvette dans un journal.

En schématisant beaucoup, je re-

ves de ses vingt ans ». Sa foi communiste a résisté à de grandes épreuves. Celle de 1956, lorsque le 20<sup>e</sup> congrès du PC de l'URSS révéla les crimes et les erreurs de l'époque stalinienne. La déception aussi de son exclusion du parti communiste français, le 6 février 1970, quand il crut, un moment, devoir renoncer à ses raisons d'être. Ces épreuves, avec bien d'autres, n'ont pas ébranlé son idéal. Toujours, vit en lui l'exaltation ressentie en 1941, à la porte

I. D.

Suite page 23

# Jura: projet de règlement de la Constituante

L'ordre des avocats jurassiens, plus exactement une de ses sous-commissions, vient de mettre au point un projet de règlement de l'Assemblée constituante. Celle-ci, qui sera élue le 21 mars prochain, se réunira en première séance générale le 12 avril, selon ce que prévoit l'additif constitutionnel bernois.

L'église Saint-Marcel, à Delémont, abritera la séance inaugurale qui ne comportera pas de travaux pratiques. Les constituants fixeront leurs premières journées de sessions, celles-ci devant être consacrées toutes entières à l'adoption du règlement d'organisation. Ce dernier doit codifier les travaux de l'assemblée, comme les règlements de tous les parlements. Pour leur travail, les avocats jurassiens se sont aidés des règlements du Grand Conseil bernois, de celui de la Constituante des deux demi-cantons de Bâle ainsi que des articles de certains conseils de villes jurassiennes, de même que des règlements du Conseil national et du Conseil des Etats. Leur projet ne s'écartera que fort peu de ce qui est en vigueur un peu partout.

Les avocats préconisent toutefois le temps de parole soit limité à dix minutes par objet et que les orateurs s'inscrivent au préalable auprès du président de l'assemblée. L'intervention directe et spontanée ne serait pas autorisée, ce qui tenterait à maintenir de l'ordre dans les débats mais rendrait ceux-ci moins vivants. Pour les élections à divers postes et notamment à la présidence, il est prévu que les candidatures ne doivent pas être obligatoires dès le premier tour, le dernier des candidats récoltant des suffrages étant éliminé après chaque vote jusqu'à ce qu'il ne reste que deux choix possibles. La majorité relative les départageant. Les avocats envisagent de confier la première présidence au doyen d'assemblée de la Constituante. A regarder la liste des candidats et des élus possibles, il est piquant de constater que Roland Béguelin, secrétaire du Rassemblement jurassien, malgré son apparence juvénile, pourrait bien être le pre-

mier président, contre son gré pourrait-on dire. Le projet prévoit enfin que le bureau de l'assemblée réunissant un président, deux vice-présidents, deux scrutateurs et deux suppléants. Mentionnons encore que les

## Front commun des autonomistes

Les délégués du Rassemblement jurassien, soit près de 580 personnes, se sont réunies à Delémont pour examiner la situation politique dans le Jura-Nord et Sud, la situation financière du mouvement et envisager la manière de prendre part aux prochaines élections à la Constituante.

A propos des districts méridionaux, les délégués ont approuvé une résolution protestant contre l'entrave qui y est faite aux libertés démocratiques et rejetant le climat que fait régner la majorité pro-bernoise dans ces districts. La passivité des autorités fédérales a été condamnée en l'occurrence.

Le morceau de choix de l'assemblée avait trait à la manière d'aborder les élections à la Constituante du 21 mars prochain. L'assemblée a été on ne peut plus claire sur ce point, ratifiant par 425 voix contre 2 et 80 abstentions, le mandat qui a été confié au comité directeur du Rassemblement jurassien. Celui-ci devra s'approcher des partis politiques dans la coalition autonomiste - il s'agit de toutes les formations politiques, à l'exception des radicaux orthodoxes de l'UDC - en vue de passer ensemble un large accord, la faculté étant laissée à tous les partis de conclure entre eux des sous-appareillages idéologiques.

L'appareillage général des listes autonomistes serait donc une manœuvre tact-

avocats souhaitent que toute proposition d'articles présentée à la tribune soit remise par écrit à tous les sièges, afin de permettre une réflexion sérieuse.

A l'image du projet de Constitution des mêmes avocats jurassiens, l'ébauche du règlement qu'ils viennent de présenter permettra de gagner du temps, même si plusieurs articles devront être remaniés et améliorés afin surtout d'être moins restrictifs.

visant à envoyer à l'Assemblée constituante des élus fidèles au Jura et au Rassemblement jurassien et qui ont pris une part active à la lutte d'indépendance. Selon les calculs faits par les stratèges du Rassemblement jurassien, un tel appareillage permettrait de gagner trois sièges sur 50 à la coalition autonomiste. De la sorte, le Rassemblement n'entend pas se substituer aux partis, mais se préoccuper surtout de la souveraineté du Jura et faire en sorte que l'Assemblée constituante, au cas où le peuple suisse refuserait d'accepter le canton du Jura, ait le courage de jouer le rôle de véritable parlement et gouvernement cantonal.

L'idée de l'appareillage n'est pas nouvelle. Elle avait été utilisée pour le scrutin historique du 23 juin 1974. D'ores et déjà le parti libéral radical orthodoxe la rejette, car il se retrouverait ainsi dans l'opposition. Mais il n'est pas concevable que ceux qui, durant 20 ans, ont lutté contre la création d'un canton du Jura, puissent aujourd'hui participer pleinement à sa mise en place. Il est prématuré de dire si l'appareillage général se fera ou non, car des obstacles existent malgré tout. Mais le Rassemblement jurassien a abattu une carte importante en chargeant le comité directeur du mouvement de tenter d'accomplir cette démarche d'union nationale. **Victor Giordano**

## CHRONIQUE SOCIALE par F. Rey

# Un nouveau tiers monde

Le tiers monde d'aujourd'hui n'est plus celui des décennies précédentes; son évolution se fait en profondeur et le dote d'une combativité nouvelle et d'un besoin de cohésion.

En outre, on assiste à une sorte de décantation; les pays les plus favorisés sortent de l'ensemble se différencient des autres et tentent de faire leur chemin à part: c'est le cas du Brésil et du Venezuela... D'autres au contraire, comme l'Inde et même le Pakistan, écrasés par leurs problèmes humains et économiques, paraissent s'enfermer dans des combats solitaires.

Pourtant, pour le plus grand nombre des pays du tiers monde qui sont africains et méditerranéens, les pays arabes et les pays islamiques producteurs de pétrole forment un centre de regroupement et un rôle d'attraction (ou de répulsion). Et cela en fonction de leurs richesses et de leurs choix économiques.

Le tiers monde qui s'est mis en mouvement sous la conduite de quelques leaders, s'appuie sur des idées-forces qui ne constituent pas encore une doctrine, mais un ensemble d'idées politiques et économiques qui sont acceptées par le grand nombre de jeunes responsables.

Cette doctrine contient la certitude que la pauvreté est le résultat d'une mauvaise organisation des relations entre les Etats et la croyance que la mise en place d'une structure plus équilibrée remédiera à beaucoup de maux dont souffrent les peuples qui sont en marge du développement.

D'ores et déjà, l'actuelle génération des leaders du tiers monde ambitionnent de former non pas une force neutre, à

égale distance du libéralisme capitaliste et du socialisme centralisateur, mais une force politique mondiale, active et douée d'une orientation propre.

On ne soulignera jamais assez que la force du nouveau tiers monde réside dans son unité, à vrai dire dans la cohésion dont fera preuve son noyau dur, l'OPEP et l'OPAEP. Divisés, ces pays fédérateurs perdraient aussitôt leur magnétisme, et leur aptitude à mettre en échec les puissances industrielles.

En somme, l'accent est mis maintenant sur les éléments qui favorisent et préservent l'unité des pays producteurs de matières premières, énergétiques et autres.

Ce revirement général mérite d'être examiné de près. Il y a d'abord entre plusieurs pays du golfe Persique un lien personnel, direct, souple et permanent. Il y a encore la solidarité religieuse, celle de l'Islam.

Il existe un dernier facteur qui est en train de se révéler (à l'ONU en particulier), c'est la découverte de la puissance.

En mettant en échec les pays industrialisés, les pays de l'OPEP ont eu, pour la première fois, l'expérience directe et concrète du pouvoir international.

En quelques semaines, en accédant au niveau des décisions internationales, ces pays ont pris conscience que leur destin connaissait une véritable mutation et que des aspirations et des projets, abandonnés jusqu'ici aux seules grandes puissances, leur étaient dorénavant possibles.

On peut présumer que les pays du Moyen-Orient, après ce court apprentissage de la vie internationale, feront tout ce qui sera en leur pouvoir pour ne pas retomber dans la catégorie des pays « tiers ». S'il en est ainsi, l'une des caractéristiques de leur association sera de se reconstruire au moment même où elle sera la plus menacée de se rompre. (A suivre.)

## LETTRÉ DE GENÈVE par M.-W. Suès

# MANQUE D'OBJECTIVITÉ

Il n'y a pas que notre *Nouvelliste* pour s'estimer lésé par la Télévision suisse romande. Nous avions mentionné, l'automne dernier, la désapprobation, voire l'indignation, qu'avaient ressenties tous les membres de l'ordre des avocats du barreau genevois. Il s'agissait d'une émission intitulée «Le prix de la justice» tendancieuse et partielle, qui discréditait certains de nos honorables collègues. La réaction fut immédiate et le bâtonnier Mentha demanda audience au directeur général de la TV romande, mais l'affaire prit de l'ampleur. Les barreaux vaudois et fribourgeois s'associèrent à la protestation de leurs collègues genevois. C'est ainsi que les Mes Mentha, Ramelet, Steinauer, accompagnés de plusieurs éminents confrères, exprimèrent leur désapprobation au directeur général, entouré de ses chefs de service responsables et des deux malencontreux réalisateurs. Le *Bulletin de l'ordre genevois* nous apprend aujourd'hui textuellement que « sans désavouer les réalisateurs, les dirigeants de la TV ainsi que les deux producteurs de l'émission ONT ADMIS QUE CELLE-CI PÉCHAIT PAR SON MANQUE D'OBJECTIVITÉ ET SON CARACTÈRE MANICHEEN PAR TROP ÉVIDENT. » Cet aveu, devant un parterre d'hommes de loi romands, devait être connu de nos lecteurs.

## UN PETIT LÉONARD DE VINCI

J'ai fait la connaissance d'un homme extraordinaire. Il est très rare à notre époque de spécialisation à outrance ou, à l'opposé, d'ignorance et d'indifférence crasses, de trouver, très jeune encore - il n'a que 38 ans - un véritable et souriant humaniste, dans toute l'acceptation du terme au sens classique. Franco Maria Ricci est né à Parme dans une famille aisée. Il a fait toutes ses études classiques, parlant le latin et le grec ancien comme l'italien. On pensait qu'il deviendrait professeur. Soudain, les sciences exactes l'attirèrent: mathématiques, même géologie. Il sera quatre ans prospecteur pour une compagnie américaine cherchant au Moyen-Orient des nappes de pétrole. Mais conjointement il s'intéresse à la philosophie, aux religions millénaires.

Cependant, Parme, c'est aussi l'histoire et

l'art. Les Etrusques l'ont fondée. Son Académie des beaux-arts est célèbre depuis le XV<sup>e</sup> siècle. Son dôme, son baptistère sont uniques au monde. Corrège, Farnèse sont noms illustres. Ricci revient à l'art, mais « appliqué ». Il est typographe, calligraphe, graphiste, imprimeur, éditeur. Il passe aux meubles. Il en dessine, en crée. Le voilà ensemble. Avec lui l'art le plus raffiné, le plus humain prend le pas sur la géométrie et le laid fonctionnel. On souhaite vivre dans ses ensembles. C'est beau, intime, inédit; vous vous sentez à l'aise, heureux! Aussi parfaits que les livres qu'il écrit et qu'il illustre! Il est maintenant connu dans toute l'Europe occidentale. On se l'arrache. Les « hommes complets » sont si rares en ce XX<sup>e</sup> siècle finissant! C'est « la Méridienne » où il présentait ses créations, qui nous a permis de le connaître.

## Les contrôleurs du ciel

Il y a juste 50 ans, dans une cabane branlante, au bord d'un vaste champ, à Cointrin, Radio-Genève lançait ses premiers balbutiements à travers l'espace. Les quatre fondateurs que nous étions, devions attendre 18 heures et souvent plus tard, que le seul « aéroplane » qui assurait le service Paris-Lyon-Genève, se soit posé. Une fois fois l'appareil au hangar, nous disposions du local. Ce local servait, durant la journée à quoi? L'heure précédant celle qui nous était accordée un technicien maniait tant bien que mal un radio-goniomètre manuel, en morse, qui permettait d'entrer en contact avec le pilote, dès que sa machine avait franchi le Fort-de-l'Ecluse, le Jura ou le Vuache. Cette cabane absolument indispensable pour fournir les indications d'atterrissage, allait devenir, en prenant de la hauteur, la TOUR DE CONTRÔLE qui est le cerveau, le cœur, de tous les aéroports.

Ici il faut faire attention aux termes qu'on utilise. En 1921, la société anonyme RADIO-SUISSE entreprise de services publics, obtint de la Confédération une concession pour assurer d'une part les TELECOMMUNICATIONS INTERNATIONALES et la SÉCURITÉ AÉRIENNE de l'autre, ce sont des tâches essentielles, vitales.

Aussi dès 1937 édifie-t-elle à Cointrin un baraquement un peu plus élevé, d'où est assuré le contrôle de l'aéroport. Il faudra attendre 1948 pour que se dessine une modeste tour en bois, à un étage. Ce n'est que deux ans plus tard qu'une « vraie » tour à deux étages va pouvoir répondre aux exigences d'un trafic qui croît constamment. C'est ce bâtiment dont on a fêté, ces jours, en grande pompe, le 25<sup>e</sup> anniversaire. Car il a été constamment amélioré, transformé, équipé des instruments les plus modernes, les plus puissants, les mieux appropriés. Mais il est demeuré d'une hauteur insuffisante et c'est pourquoi la Confédération vient de décider de construire sans retard une nouvelle tour, plus élevée, mieux placée au centre du complexe aéronautique et pouvant répondre aux exigences de tous les usagers, quel que soit leur nombre.

Au cours d'une réception à laquelle le gouvernement était représenté par M. le conseiller d'Etat Vernet, une très nombreuse assistance entendit faire l'éloge de la fidèle tour encore en service. M. Werner Maeder, chef des services de la navigation aérienne; M. Debonneville, chef de la tour, prièrent la parole et vantèrent les mérites de ce remarquable instrument de travail. Avec son amabilité coutumière, M. J. Laurent pilota la presse durant la visite des installations et lui présenta un film explicatif de grand intérêt.

Il y a 25 ans, on enregistrait 14 000 mouvements d'appareils par ANNÉE, alors qu'aujourd'hui, ce chiffre est MENSUEL, c'est-à-dire que la circulation a plus que doublé, avec toutes les responsabilités vitales

visant à la sauvegarde de millions de vies humaines et d'avions qui valent des dizaines de millions de dollars, la pièce! Les contrôleurs étaient huit, il y a un quart de siècle; ils sont 36 aujourd'hui, car leur service est en fonction 24 heures sur 24. En effet,

même quand notre aéroport intercontinental est fermé, ils surveillent l'espace romand et fournissent aux pilotes des appareils qui passent à très haute altitude, tous les renseignements dont ils ont besoin. Honneur à de tels travailleurs.

## BALLET ET CONCERT

On a grande joie à dire l'excellente qualité, autant artistique que technique, du spectacle de gala que le Ballet du Grand-Théâtre offre actuellement. Le doute n'est plus possible: la formation genevoise, homogène, savante, gracieuse, admirablement dirigée par l'élève préféré de Balanchine, Patricia Neary supporte désormais avantageusement la comparaison avec n'importe quel autre ensemble européen. Ses étoiles, ses solistes ont charmé, emballé un public de connaisseurs comme les non-initiés à ce très difficile et exigeant métier. On connaît le sujet poignant de *Mademoiselle Julie*, de Strindberg. Une artiste suédoise en a composé la chorégraphie dans de plaisants et évocateurs décors modernes. La musique reste banale, mais l'exécution du ballet avec Neary et son partenaire Alexander est de

tout premier ordre. Le succès fut total comme celui, très classique de *Fantaisie Irlandaise*. Toute la troupe put s'y donner à cœur joie. Nous ne dirons pas autant de bien d'une sorte de divertissement sportif qui préludait au spectacle. Le rayonnement des Jeux olympiques s'étend décidément bien loin!

Remarquable en revanche, même pour les auditeurs qui ne goûtent pas ce genre de musique, fut le concert organisé par la Société internationale de musique contemporaine avec le concours de l'Orchestre philharmonique de Stuttgart, dans sa grande formation. Sous la direction de l'infatigable Jacques Guyonnet, l'œuvre maîtresse, *Zornagore*, une saga du chef avec récitant, fixa l'attention et reçut l'adhésion d'un nombre public acquis à ce genre d'ouvrages.

## Notre concours « la chasse au mot »

### Comment jouer ?

1. Il faut repérer un mot dans la grille, contrôler s'il figure dans la liste de mots et le tracer dans la grille et sur la liste.

2. Les mots peuvent se former :

- horizontalement : de gauche à droite ou de droite à gauche.

- verticalement : de bas en haut ou de haut en bas.

- diagonalement : de gauche à droite ou de droite à gauche.

3. Lorsque tous les mots figurant dans la liste sont tracés, il ne reste plus que les lettres formant le mot à découvrir.

4. Le même mot peut être écrit deux ou plusieurs fois. Il est cependant répété dans la liste des mots.

5. Une même lettre peut servir à plusieurs mots, à l'exception de celles servant à la composition du mot à découvrir.

### Grille N° 113

CADET

FELON  
FROTTIS  
FOURNISSEUR  
FRONTALIERE  
FECONDATION  
FUMISTE  
FURTIVE  
FENDANT  
FEMME  
FUEGIEN  
FOUR  
FRERE

MEUTE  
MORBIDE  
MONARCHIE  
MONUMENT  
MONORIME

MIGNONNE

MILESIEN  
MORUE  
MAJOR  
MULOT  
MERE  
MURER

TERRE  
TUMEUR  
TALOCHE  
TIMBALE  
TRANSPERCER  
TRAJECTOIRE  
TISSAGE  
TEINDRE  
TOUT  
TULIPE  
TERGAL

Solution de la grille N° 112

Ramoneur

Nous avons reçu 85 réponses exactes.

Dernier délai : vendredi 20 février

### COMMERCE EN DIX LETTRES

C	F	H	E	G	I	E	N	E	L	A	B	M	I	T
T	I	F	R	F	U	R	T	I	V	E	M	M	E	F
E	N	E	I	S	E	L	I	M	F	E	L	O	N	R
R	O	N	O	R	E	C	R	E	P	S	N	A	R	T
G	T	D	T	F	A	U	T	I	I	R	E	M	E	N
A	E	R	C	D	O	I	L	T	U	I	O	F	E	O
L	I	N	E	F	S	U	T	E	E	N	T	U	N	I
E	N	T	U	S	T	O	S	D	U	U	E	M	N	T
H	D	N	A	E	R	S	I	M	M	T	M	I	O	A
C	R	G	R	F	I	B	E	E	U	A	U	S	N	D
O	E	R	T	N	R	N	U	E	J	S	R	T	G	N
L	E	O	R	O	T	R	M	O	R	U	B	E	I	O
A	U	U	M	O	N	O	R	I	M	E	R	E	M	C
T	O	L	U	M	E	I	H	C	R	A	N	O	M	E
F	R	O	N	T	A	L	I	E	R	E	R	E	R	F

Ne pas faire de publicité pour économiser signifie... arrêter sa montre pour gagner du temps

## 254 entreprises fermées en 1975

BERNE. - En 1975, 254 entreprises industrielles, qui occupaient 7228 personnes, ont fermé leurs portes en Suisse. En 1974, 200 entreprises occupant 4830 travailleurs avaient fait de même. Il ne s'agit pas partout de liquidations d'entreprises, mais, dans certains cas de fermetures de filiales. Selon la *Correspondance syndicale suisse*, les secteurs les plus touchés par ces fermetures en 1975 sont : vêtements, lingerie, chaussures (71), machines, appareils, véhicules (35), industrie horlogère (27), transformation du bois et du liège (19), industrie textile (16), arts graphiques (14) et métallurgie (14).

Publicitas

Sion 21 21 11

# Au service du bien manger

## Les plats au vin

## et de la santé

## Avec vous dans votre cuisine

La saison froide est celle des plats mijotés en sauce. Parmi ceux-ci les plats au vin - et ce depuis l'Antiquité - tiennent une place prépondérante et figurent toujours en bonne place dans le répertoire des gourmets. Encore faut-il ne pas négliger les atouts qui assureront leur réussite.

Les sauces au vin peuvent se classer en deux catégories, les sauces dites « brunes » et les sauces dites « blanches » selon la couleur du fond qui leur sert de base. Les grands chefs utilisent des préparations compliquées que la ménagère est bien obligée de simplifier, ce qui bien souvent n'enlève rien au goût et apporte d'ailleurs une certaine légèreté.

Les « fonds » peuvent être préparés facilement et en un court temps si l'on veut rester dans le classicisme de la cuisine, voici quelques formules :

**Le fond brun :** 20 g de carotte, 20 g d'oignons, hachés et blondis au beurre ; poudrez très légèrement de farine, ajoutez une tomate pelée et en quartiers (ou du coulis), du persil, du thym, du laurier ; remuez, mouillez avec un quart de litre de préférence de bouillon de veau, sinon d'eau et faites cuire dix minutes ; salez et poivrez.

**Le fond « blanc » :** 20 g de carotte, 20 g d'oignon ou d'échalote, un gros blanc de poireau, une toute petite branche de céleri, éventuellement 20 g de champignons de couche, le tout finement émincé et étuvé au beurre ; poudrez avec une pincée de farine, mouillez avec un quart de litre de bouillon de veau de préférence, sinon d'eau, ajoutez thym, laurier et clou de girofle et faites cuire dix minutes ; salez et poivrez.

### A partir de ces fonds

**La bercy :** une réduction de 20 g d'échalotes et 1 dl de vin blanc sec mêlée au fond brun.

**La bordelaise :** une réduction de 20 g d'échalotes et 1 dl de vin rouge, mêlée au fond brun plus quelques rondelles de moelle pochées.

**La chasseur :** une réduction de 20 g d'échalotes, 100 g de champignons de couche et 1 dl de vin blanc, mêlée au fond brun plus 2 cuillerées à soupe de purée de

tomates plus encore, hors du feu, des pluches de cerfeuil et de l'estragon haché.

**La diable :** une réduction de 20 g d'échalotes, 5 cl de vinaigre, 5 cl de vin blanc et force poivre, mêlée au fond blanc plus hors du feu, du beurre frais et du persil haché.

**La madère :** le fond brun auquel vous mêlez deux cuillerées à soupe de madère.

**La périgueux :** le fond brun auquel vous mélangez le contenu d'une petite boîte de pelures de truffes, jus y compris.

**La piquante :** une réduction de 20 g d'échalotes, 5 cl de vinaigre, 5 cl de vin blanc, mêlée au fond brun plus 50 g de cornichons émincés, et des herbes fraîches mélangées hachées.

**La robert :** une réduction de 20 g d'oignons et 1 dl de vin blanc mêlée au fond de base et à une légère pincée de sucre semoule plus hors du feu une cuillerée à soupe de moutarde.

**La poivrade :** un fond brun préparé un peu différemment puisque le bouillon doit être fait spécialement avec des parures de gibier ; on lui ajoute ensuite la marinade réduite de moitié.

**La venaison :** est une poivrade à laquelle on ajoute, hors du feu, deux cuillerées à soupe de crème fraîche et une cuillerée à soupe de gelée de groseille.

**Le grand veneur :** également une poivrade liée hors du feu avec deux cuillerées à soupe du sang du gibier et la même quantité de marinade.

cuillerées à soupe d'huile, 2 cuillerées à soupe de vinaigre, sel, 12 rondelles de saucisson à l'ail.

Lavez les pommes de terre, faites-les cuire à l'eau avec leur pelure pendant trente minutes ; égouttez, pelez aussitôt et coupez en rondelles dans un saladier ; arrosez sans attendre avec le vin blanc, ajoutez les haricots et le persil lavé et hachez, poivrez, remuez, laissez refroidir, arrosez avec l'huile et le vinaigre, salez, rectifiez l'assaisonnement en poivre, décorez avec des rondelles de saucisson dont vous aurez pris soin de retirer la peau.

**Note :** le fait de cuire les pommes de terre avec leur pelure et de les couper encore chaudes, leur permet d'absorber le vin ce qui donne à la salade un petit côté aigrelet très agréable.

### Les œufs en meurette

**POUR QUATRE PERSONNES :** 2 petites carottes, un gros poireau bien blanc, une petite noix de saindoux, 200 g de lard de poitrine maigre demi-sel, un oignon, une gousse d'ail, une branche de thym, une feuille de laurier, un clou de girofle, un morceau de sucre, une bouteille de vin rouge assez corsé, huit tranches de pain de mie, 80 g de beurre, deux branches de persil, 8 œufs, 20 g de farine, sel, poivre.

Epluchez, lavez, émincez aussi finement que possible les carottes et le poireau ; mettez dans une casserole étroite et haute avec le saindoux, sur feu doux ; laissez fondre doucement pendant ce temps, mettez le lard dans une autre casserole, couvrez-le d'eau froide, portez à ébullition pendant cinq minutes, égouttez, coupez en très petits lardons, ajoutez dans la première casserole, ajoutez encore l'oignon et l'ail pelés et hachés et laissez revenir le tout dix minutes en remuant de temps en temps, mais en ne laissant pas brunir, ajoutez le thym, le laurier, le clou de girofle, le sucre, le vin et environ 1 dl d'eau ; laissez réduire à frémissement, c'est-à-dire sans bouillon, pendant trente minutes. Faites frire les tranches de pain dans 60 g de beurre, sur leurs deux faces, posez-en deux dans chaque assiette.

Lavez et hachez le persil. Faites pocher les œufs dans le vin réduit. Pour cela, cassez-en un dans une louche, approchez la louche le plus près possible de la surface du vin frémissant et d'un coup sec retournez la louche pour que l'œuf soit saisi et que le blanc se coagule autour du jaune, retirez à l'écumoire et posez un œuf sur chaque tranche de pain. Vous pouvez pocher plusieurs œufs ensemble, à condition de les mettre un par un et de bien les repérer pour les retirer ; n'en pochez toutefois pas trop sinon le liquide refroidirait trop. Sur une soucoupe, malaxez la farine avec le reste de beurre ; délayez dans deux cuillerées de vin et reversez le tout dans la casserole ; salez et poivrez ; laissez cuire cinq à six minutes sans cesser de remuer. Répartissez la sauce bouillante sur les œufs dans les assiettes soit en la tamisant, soit en la laissant telle ; parsemez de persil haché pour servir.

**Note :** si la casserole était large, il n'y aurait pas assez de hauteur de liquide pour pocher les œufs.

### La dorade à la portugaise

**POUR QUATRE PERSONNES :** une dorade d'environ 1 kg 200 préparée en filets par le poissonnier, une carotte, trois oignons, une branche de thym, une feuille de laurier, une demi-bouteille de vin rouge corsé, deux tomates pelées et coupées en quartiers, sel, poivre, noix de muscade, une gousse d'ail, un citron, une cuillerée à café de fécula ou de crème de maïs, deux cuillerées à soupe de câpres, 50 g d'olives noires dénoyautées.

Dans une casserole, mettez la tête et l'arête centrale de la dorade que vous n'aurez pas omis de réclamer à votre poissonnier ; ajoutez la carotte râpée et un oignon haché ; couvrez avec un demi-litre d'eau, ajoutez le thym et le laurier, placez sur feu doux et laissez réduire vingt minutes, mettez les filets de poisson dans une sauteuse, couvrez-les avec le fumet de poisson tamisé ; ajoutez le vin, les tomates, sel et poivre, râpez un peu de noix de muscade ; laissez pocher sur feu doux, pendant quinze minutes. Pendant ce temps, pelez et

hachez très finement l'ail et les oignons restants ; pressez le citron. Retirez les filets de poisson de la sauteuse, disposez-les sur le plat de service en les maintenant au chaud. Ajoutez le hachis d'arômes dans la sauce de cuisson et faites réduire, sur feu légèrement augmenté, pendant environ cinq à six minutes. Délayez la fécula avec le jus du citron, versez en mélangeant dans la sauce, donnez un bouillon. Hors du feu, ajoutez encore les câpres et les olives dénoyautées. Versez sur le poisson pour servir.

### Le bœuf bourguignon

**POUR HUIT PERSONNES (ou deux repas de quatre, le bourguignon se réchauffant merveilleusement bien) :** 2 kg de bœuf dans un morceau à braiser, 100 g d'oignons, 2 branches de persil, 2 cuillerées à soupe d'huile, une demi-feuille de laurier, une branche de thym, poivre, une bouteille de bon vin rouge, 200 g de lard de poitrine maigre demi-sel, 3 cuillerées à soupe de marc, 20 g de saindoux, 20 g de farine, une gousse d'ail, un demi-litre de bouillon de bœuf (à défaut de l'eau), trois douzaines de très petits oignons (au printemps vous pouvez utiliser les petits oignons blancs nouveaux), 30 g de beurre, une pincée de sucre semoule, sel.

Coupez le bœuf en cubes, pelez et émincez les oignons, lavez et hachez le persil, mettez le tout dans un saladier, arrosez d'huile. Ajoutez encore le laurier émietté, les feuilles du thym et quelques tours de moulin à poivre. Mouillez avec le vin et laissez macérer pendant trois à quatre heures en retournant souvent les morceaux de viande, sans les piquer pour ne pas faire sortir le sang. Mettez le lard dans une casserole, couvrez-le d'eau froide, portez sur feu doux et laissez cinq minutes après le début de l'ébullition ; égouttez, épongez, coupez en petits lardons dans une assiette, arrosez avec le marc ; laissez aussi macérer une trentaine de minutes. Dans une cocotte, sur feu doux, mettez les lardons égouttés dans la marinade s'ils n'ont pas absorbé tout le marc ; faites-les blondir dans le saindoux. Retirez à l'écumoire les cubes de viande de la marinade, faites-les revenir à leur tour, sur toutes les faces en augmentant l'intensité du feu. Baissez à nouveau le feu, poudrez avec la farine, remuez, ajoutez l'ail pelé et haché, le bouillon et la marinade y compris tous les ingrédients. Couvrez et laissez mijoter pendant deux heures et demie. Pendant ce temps, pelez les petits oignons, mettez-les sur feu doux dans une casserole avec le beurre et faites-les colorer (ils doivent être bien blonds) ; poudrez-les de sucre, remuez vivement pour ne pas trop caraméliser et versez dans la cocotte ; salez. Poursuivez la cuisson, récipient couvert, pendant encore une heure.

### Les côtelettes de porc aux pruneaux

**POUR QUATRE PERSONNES :** 150 g de pruneaux pas trop secs, un quart de bouteille de vin blanc, 4 côtelettes de porc, 20 g de saindoux, sel, poivre, une cuillerée à soupe de crème fraîche.

Rincez rapidement les pruneaux, mettez-les dans un récipient creux, couvrez-les avec le vin ; laissez tremper une demi-journée. Lorsque les pruneaux sont prêts, versez-les dans une casserole et mettez sur feu doux pendant vingt minutes. Faites cuire les côtelettes à la poêle, dans le saindoux, 7 à 8 minutes par face (le temps exact dépend de leur épaisseur mais le porc se mange bien cuit bien qu'il ne doive pas pour autant être sec) ; salez et poivrez au moment où vous retournez la viande. Retirez les pruneaux à l'écumoire, disposez-les dans le plat de service, autour de la viande. Faites réduire le jus de cuisson s'il en reste trop, mêlez-lui la crème, versez sur la viande.

### Le jambonneau au vin

**POUR 6 A 8 PERSONNES SELON LA TAILLE DU JAMBONNEAU :** un jambonneau bien en chair, demi-sel, 1 kg de poireaux, une carotte, une petite branche de céleri, 5 échalotes, une gousse d'ail, une branche de persil, un clou de girofle, une branche de thym, une feuille de laurier, poivre, vin blanc, sel, 25 g de beurre, une cuillerée à soupe de moutarde, 4 cuillerées à soupe de crème fraîche.

Faites dessaler le jambonneau le temps désiré selon son degré de salage. Epluchez les poireaux, lavez-les, gardez le vert pour une autre préparation (un potage par exemple), coupez le blanc en rondelles ; épluchez, lavez, émincez la carotte et le céleri. Mettez le tout dans une cocotte avec le jambonneau, le clou de girofle, 2 échalotes pelées et émincées, la gousse d'ail pelée mais entière, le persil lavé, poivrez. Mouillez avec du vin jusqu'à ce que le jambonneau soit couvert, placez sur feu doux, cocotte fermée et laissez mijoter deux heures. Goûtez alors pour éventuellement rectifier l'assaisonnement en sel et poursuivez la cuisson pendant encore une heure. Quinze minutes avant la fin de la cuisson, pelez le reste d'échalotes, hachez-les aussi finement que possible, mettez-les dans une petite casserole, sur feu doux, avec le beurre ; couvrez et laissez étuver dix minutes. Mouillez avec deux louches de jus de cuisson du jambonneau, et laissez encore mijoter cinq minutes. Pour servir, coupez le jambonneau en tranches ; mêlez à la sauce la moutarde et la crème fraîche, versez-en une partie sur la viande, présentez le reste à part.

## Quelques plats classiques au vin

### La salade marchand de vin

**POUR QUATRE PERSONNES :** 500 g de pommes de terre, 1 dl de vin blanc sec, 250 g de haricots blancs cuits et si possible encore tièdes, 4 branches de persil, poivre, 6



## Les aventures du colonel Buck Danny

# ALERTE ATOMIQUE

Bandes dessinées couleur de J.-M. Charlier et V. Hubinon.



NF



# CINEMAS

**SIERRE** Bourg  
Tél. 027 55 01 18

Ce soir mardi à 20 h. 30 - 16 ans  
Dernière séance  
Un puissant film de guerre  
**LES MARINES ATTAQUENT OKINAWA**

**FULLY** Michel

Aujourd'hui mardi : RELACHE  
Jeudi - 16 ans  
**MACISTE, LE VENGEUR DU DIEU MAYA**  
Vendredi et dimanche - 18 ans  
**UN HOMME SANS PITIE**

**SIERRE** Casino  
Tél. 027 55 14 60

Jusqu'à dimanche, soirée à 20 h. 30 - 14 ans  
Dimanche matinée à 14 h. 30  
Le film catastrophe de l'année  
**LES CENTS DE LA MER**  
Le film à voir

**MARTIGNY** Corso  
Tél. 026 2 26 22

Ce soir mardi à 20 h. 30 - 16 ans  
Des aventures spectaculaires avec Kirk Morris  
**MACISTE, LE VENGEUR DU DIEU MAYA**  
Des demain mercredi à 20 h. 30 - 18 ans  
Belles... indomptées... redoutables...  
**LES AMAZONES**

**CRANS** Le Cristal  
Tél. 027 41 11 12

Ce soir mardi à 17 et 21 heures  
**SHAMPOO**  
Warren Beatty, Julie Christie  
Nocturne à 23 heures  
**SI DOUCES, SI PERVERSES**

**MARTIGNY** Etoile  
Tél. 026 2 21 54

Ce soir mardi - RELACHE  
Théâtre  
**LA SOURICIÈRE**  
Dès demain mercredi à 20 h. 30 - 16 ans  
**LE CHAT ET LA SOURIS**

**MONTANA** Le Casino  
Tél. 027 41 27 64

Aujourd'hui à 16 h. 30 - Matinée pour enfants  
**SISSI IMPÉRATRICE**  
Soirée à 21 heures  
**UN HOMME EN ACIER**  
John Wayne, Mel Ferrer

**ST-MAURICE** Zoom  
Tél. 025 3 76 86

Ce soir mardi à 20 h. 30 - 16 ans  
Film d'art et d'essai - Un film de Jan Troell  
**LES ÉMIGRANTS**  
avec Max von Sydow et Liv Ullman

**ANZÈRE** Le Zodiak  
Tél. 027 9 22 22

Ce soir mardi : RELACHE

**MONTHEY** Plaza  
Tél. 025 4 22 90

**Grands classiques du cinéma**  
Ce soir mardi à 20 h. 30 - 16 ans  
Un film de Michelangelo Antonioni  
**PROFESSION REPORTER**  
avec Jack Nicholson et Maria Schneider

**HAUTE-NENDAZ** Cinalpin

Ce soir mardi à 21 heures  
**ROLLERBALL**

**MONTHEY** Monthéolo  
Tél. 025 4 22 60

Ce soir mardi à 20 h. 30 - 18 ans  
Un très grand succès du cinéma français  
Romy Schneider et Philippe Noiret  
**LE VIEUX FUSIL**  
Le tout nouveau film de Robert Enrico

**SION** Arlequin  
Tél. 027 22 32 42

Jusqu'à mercredi, soirée à 20 h. 30 - 14 ans  
Prolongation  
**LES DENTS DE LA MER**

**BEX** Rex

Ce soir mardi à 20 h. 30 - Dès 18 ans révolus  
Strictement pour adultes avertis  
**FRAULEIN SANS UNIFORME**  
Super osé !

**SION** Capitole  
Tél. 027 22 20 45

Jusqu'à dimanche, soirée à 20 h. 30 - 16 ans  
Dimanche matinée à 15 heures  
**TOMMY**  
Le nouveau film de Ken Russell  
avec Oliver Reed, Ann Margret, Roger Daltvey  
*Jours de France, un chef-d'œuvre, France Soir,*  
un spectacle total, un délire qui emporte tout

### PLANS D'INVESTISSEMENTS DE MM. HENTSCH ET CIE, GENÈVE

Affiliated fund	D	7.69	8.29
Chemical fund	D	8.49	9.17
Technology fund	D	7.05	7.70
Europafonds	DM	33.35	35.10
Unifonds	DM	20.85	22.00
Unirenta	DM	40.60	41.90
Unispecial	DM	62.85	66.10

Crossbow fund	4.79	4.70
CSF-Fund	24.55	24.12
Intern. Tech. fund	8.12	7.43

### LOTERIE A NUMÉROS

Pour le 7<sup>e</sup> tirage de la Loterie suisse à  
numéros, la liste des gains s'établit de la  
manière suivante :

Gagnants	Francs
1 avec 6 numéros :	473 709,65
2 avec 5 numéros	
+ le num. compl. :	50 000,-
208 avec 5 numéros :	2 277,45
8 536 avec 4 numéros :	55,50
126 900 avec 3 numéros :	4,-

### DÉLAIS DE RÉCEPTION DES ANNONCES

Edition du lundi - le vendredi à 10 heures.  
Edition du mardi - le vendredi à 16 heures.  
Edition du mercredi au samedi : l'avant-veille  
du jour de parution à 16 heures.  
Avis mortuaires : la veille du jour de parution  
jusqu'à 18 h. (en dehors des heures de bureau)  
ils peuvent être transmis directement à la  
redaction du journal au 027/23 30 51 jusqu'à  
23 heures.

### RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES

Surface de composition d'une page : 289 x 440  
millimètres.  
Corps fondamental : 8 (petit).  
10 colonnes annoncées de 25 mm de largeur.  
5 colonnes réclames de 54 mm de largeur.

### TARIF DE PUBLICITÉ

Annonces : 55,5 ct le millimètre (colonne de  
25 mm) hauteur minimum 30 mm.  
Sociétés locales et demandes d'emplois : 53 ct  
le millimètre  
Réclames : 2 fr. 10 le millimètre (colonne de  
54 mm).  
Gastronomie : 1 fr. 25 le millimètre (colonne  
de 54 mm).  
Avis mortuaires : 90 ct le millimètre (colonne  
de 54 mm).  
Rabais de répétition sur ordres fermes et sur  
abonnements d'espace.



# TELEVISION

## tv Suisse romande

- Emissions en noir et blanc**
- 17.40 Point de mire
- 17.50 Présentation des programmes
- 17.55 Téléjournal
- 18.00 TV-Jeunesse  
La boîte à surprises
- 18.25 Courrier romand
- 18.50 Nounours
- 18.55 Ne le dites pas avec des roses ! (2)
- 19.15 Un jour, une heure
- 19.40 Téléjournal
- 20.00 Un jour une heure
- 20.15 L'homme d'Amsterdam  
1<sup>er</sup> épisode : Le timbre rouge  
Avec : Pierre Vanneck : Vermeer,  
Josine van Dalsum : Hélène
- 21.10 Plateau libre : Les Colmbaioni en  
direct de La Neuveville  
Artistes de cirque et acteurs, jongleurs  
et acrobates, etc.
- 22.10 Etta James  
Concert enregistré dans le cadre du  
Festival de jazz de Montreux
- 22.35 Téléjournal

## tv Suisse alémanique

- Emissions en noir et blanc**
- 16.15 Magazine féminin
- 17.00 Pour les petits
- 17.30 Télévision scolaire. La vie du désert  
(avant-première)
- 18.10 Cours de formation pour adultes  
Comptabilité industrielle (7)
- 18.40 Fin de journée
- 18.50 Téléjournal
- 19.00 Quand le zoo est malade...  
Les soins aux pachydermes
- 19.30 Point chaud
- 19.35 Avant 20 heures
- 20.00 Téléjournal
- 20.20 Reportages d'actualités
- 21.05 L'homme et la voiture. Série
- 21.10 Le commissaire. Mort d'un pro-  
fesseur. Série policière de Herbert  
Reinecker
- 22.10 Téléjournal
- 22.25 Faits et témoignages. Emission reli-  
gieuse

## tv Suisse italienne

- Emissions en noir et blanc**
- 8.10 Télévision scolaire
- 10.00 Télévision scolaire
- 18.00 Heure J
- 18.55 Le bel âge
- 19.30 Téléjournal
- 19.45 Œil critique
- 20.15 Magazine régional
- 20.45 Téléjournal
- 21.00 La Strada
- 22.40 Chronique du Grand Conseil tes-  
sinois
- 22.45 Téléjournal

## Publicitas Sion 21 21 11

## tv Notre sélection du jour

### « Plateau libre » : les Colmbaioni

En direct de La Neuveville, les célèbres  
clowns italiens Colmbaioni, héritiers de la  
tradition la plus vivante de la Commedia  
dell'arte, animent cette édition de « Plateau  
libre », avec la collaboration du comédien  
Gilbert Divorne. Réalisation : Jean Bovon.  
Rédaction en chef et production : Jo Excof-  
fier et Maurice Huelin.  
« Clowns des clowns », « Clowns à mains  
nues », les Colmbaioni sont aujourd'hui  
mondialement connus. C'est à eux que  
« Plateau libre » consacre cette édition, sui-  
vant la formule déjà éprouvée consistant à  
laisser les invités du magazine du spectacle  
concevoir leur émission comme ils l'entend-  
ent.

Pendant une heure, ces deux artistes vont  
donc « tenir l'antenne » en direct de La Neu-  
veville, dans la cave de la Ville-de-Berne où  
une scène a été installée au milieu du pub-  
lic. Ils présenteront un numéro improvisé  
avec la collaboration du comédien romanà  
Gilbert Divorne, qu'ils tiennent en très  
haute estime : il est le seul, selon eux, à  
avoir assimilé la technique particulière de la  
Commedia dell'arte. L'amitié qui lie ces  
trois artistes n'est pas née d'hier, puisqu'ils  
« tournent » ensemble dans un des specta-  
cles fameux des Colmbaioni, Orlando Cu-  
rrioso.

Si l'on évoque la Commedia dell'arte en  
parlant des Colmbaioni, c'est que ces deux  
enfants de la balle (leurs grands-parents  
exerçaient le métier au siècle passé déjà)  
sont indiscutablement les héritiers de cette  
tradition séculaire. Leur technique est ainsi  
celle de « l'improvisation contrôlée », et si

## tv France 1

- Toutes les émissions en noir-blanc
- 12.15 Réponse à tout
- 12.30 Midi première
- 13.00 TF 1 actualités
- 13.45 Restez donc avec nous. 13.46 Variétés.  
13.50 Objectif santé
- 14.05 Les perles de la couronne. Un film de  
Sachy Guitry. Avec : Sacha Guitry,  
Ermete Zacconi, Lyn Harding, Cécile  
Sorel, Jacqueline Lubac, Enrico Glori,  
Renée Saint-Cyr
- 15.15 Restez donc avec nous... 16.05 C'est  
un métier. 16.31 La chronique des  
Dubois. 16.44 Pour chaque enfant.  
16.45 Nic et Pic. 17.11 La taupe au  
zoo. 17.18 La reine des neiges. 17.34  
Les infos. 17.44 Trente millions  
d'amis. 18.10 Variétés.
- 18.15 A la bonne heure
- 18.45 Gédéon. Un gigot pour Grogard
- 18.55 L'île aux enfants
- 19.20 Actualités régionales
- 19.40 Une minute pour les femmes  
Le troisième enfant en question
- 19.47 Alors raconté
- 20.00 TFI actualités
- 20.30 En toute innocence. Téléfilm avec  
Shelley Winters, A. Kennedy, J. Ran-  
dolph
- 21.45 Les architectes du Nouveau-Monde.  
Le droit à la révolution
- 22.45 TFI actualités

## tv Antenne 2

- 13.45 Magazine régional
- 14.30 Flash journal
- Aujourd'hui Madame  
La découverte de la Principauté de  
Monaco par Mme Arlette Tardif reçue  
par la princesse Grace de Monaco
- 15.30 Des agents très spéciaux. Opération  
Luciole
- 16.20 Aujourd'hui magazine. 17.30 Fenêtre  
sur... 18.00 Collection, collectionneur
- 18.25 Les belles histoires de la boîte à ima-  
ges. Le loup Gilbert en hiver
- 18.30 Journal
- 18.42 Le palmars des enfants
- 18.55 Des chiffres et des lettres
- 19.20 Actualités régionales
- 19.44 Y'a un truc
- 20.00 Journal de l'A2  
Les dossiers de l'écran
- 20.30 Le vieil homme et la mer. D'après un  
roman d'Ernest Hemingway. Avec :  
Spencer Tracy, Felipe Pazos, Harry  
Bellaver. Débat
- 23.15 Journal de l'A2
- 23.20 Astralement votre

## tv France Régions 3

- Toutes les émissions en couleurs
- 19.00 Pour les jeunes
- 19.20 Actualités régionales
- 19.40 Tribune libre
- 19.55 FR3 actualités
- 20.00 Les animaux chez eux. 3. L'avenir qui  
nous attend
- 20.30 Le témoin du troisième jour. Un film  
de J. Smight. Avec : George Peppard,  
Elisabeth Ashley, Roddy McDowall,  
Arthur O'Connell, etc.
- 22.25 FR3 actualités



# RADIO

## Radio romande I

Informations à toutes les heures, de  
6.00 à 23.00, puis à 23.55.  
6.00 Le journal du matin  
6.00, 7.00, 8.00 Editions princi-  
pales  
7.35 Billet d'actualité  
8.05 Revue de la presse romande  
8.15 Chronique routière  
8.30 Memento des spectacles et  
des concerts  
9.05 La puce à l'oreille  
10.05 Quel temps fait-il à Paris ?  
12.00 Le journal de midi  
12.15 Les uns, les autres  
12.30 Edition principale  
13.00 Le rendez-vous de l'humour  
et de l'humeur  
13.05 Décrochez la une  
14.05 Des ronds dans l'eau  
16.15 Feuilletton :  
Catalina des océans (32)  
17.05 En questions  
18.00 Le journal du soir  
18.20 Edition régionale  
18.40 Informations sportives  
18.50 Revue de la presse suisse alé-  
manique  
19.00 Edition nationale et interna-  
tionale  
19.30 Lettres romandes  
20.05 Contact  
22.05 Baisse un peu l'abat-jour...  
23.05 Blues in the night

## Radio romande II

7.00 Suisse-musique  
9.00 Informations  
9.05 Le temps d'apprendre  
Cours d'italien  
9.15 Initiation musicale  
9.40 Idées en cours  
10.00 Rencontres  
Radioscolaire  
Héros à la une !  
10.50 Derniers résultats des recher-  
ches sur le conte  
11.00 Suisse-musique  
12.00 Midi-musique  
14.00 Informations  
14.05 Traits et portraits  
15.30 Le siècle des lumières (2)  
16.00 Suisse-musique  
17.00 Tutti tempi  
17.30 Rhythm'n pop  
18.00 Informations  
18.05 Redilemele  
18.30 Anthologie du jazz  
18.55 Per i laboratori italiani in  
Svizzera  
19.30 Novitads  
19.40 Nouveautés du jazz  
20.00 Informations  
20.05 Scènes musicales  
L'amour sorcier  
L'amour est aveugle  
21.15 env. Le sentiment d'une  
limite  
22.25 env. Quelques pages de Jo-  
seph Kosma  
23.00 Informations

## Beromunster

Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00,  
11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00,  
20.00, 22.00, 23.00.  
6.05 Espresso. 9.05 Tubes d'hier,  
succès d'aujourd'hui. 10.00 Le pays  
et les gens. 11.05 Fanfare. 11.30  
Sons populaires. 12.00 L'chroni-  
que verte. 12.15 Félicitations. 12.40  
Rendez-vous de midi. 14.05 Maga-  
zine féminin. 14.45 Lecture. 15.00  
Concert lyrique : Les Huguenots,  
Meyerbeer ; Ruslan et Ludmilla,  
Glinka. 16.05 Musique pour un  
hôte. 17.00 Onde légère. 18.20 Mu-  
sique légère. 18.45 Sport. 19.00  
Actualités. Musique. 20.05 Théâtre.  
21.05 Musique populaire. 22.05  
Jazz. 23.05-24.00 Charme de la  
voix.

## Monte Ceneri

Informations à 6.30, 7.00, 7.30, 8.00,  
8.30, 10.30, 14.30, 16.30, 23.30.  
6.00 Musique et informations. 8.45  
Radioscolaire. 9.00 Radio-matin.  
12.00 Informations de midi, avec à  
12.10 Revue de presse. 12.30 Actua-  
lités. 13.05 Disques. 13.30 Elixir  
musical. 15.00 Paroles et musique.  
16.00 Pour le plaisir. 18.00 Chan-  
tons à mi-voix. 18.20 Valses célè-  
bres. 18.30 Informations du soir,  
avec à 18.35 Actualités régionales.  
19.00 Actualités. 20.00 Une de plus,  
une de moins. 20.30 Chanteurs et  
orchestres. 21.00 On Charts. 21.30  
Théâtre. 22.30 Radio-journal. 22.45  
Musique. 23.35-24.00 Nocturne mu-  
sical.

## Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

Imprimeur et éditeur responsable :  
Imprimerie Moderne de Sion S.A.  
André Luisier, directeur.

Administration et rédaction : 1951 Sion, rue de  
l'Industrie 13, tél. 027/23 30 51-52. Chèques  
postaux 19-274.

**RÉDACTION CENTRALE**  
André Luisier, rédacteur en chef. F. Gérard  
Gessler et Gaspard Zwissig, rédacteurs princi-  
paux ; Gérald Rudaz et Roger Germanier, édi-  
torialistes et analystes ; Jean Pignat, secrétaire  
de rédaction ; Roland Puippe et Pierre Fournier,  
rédacteurs de nuit ; Jean-Paul Riondel et Jean-  
Marie Reber, rédacteurs de jour ; Jean-Pierre  
Sähler, Jacques Mariehoz et Gérard Joris,  
rédacteurs sportifs.

Service de publicité : Publicitas SA, Sion.

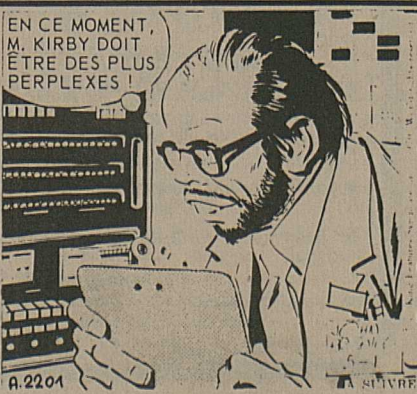
**RÉCEPTION DES ANNONCES**  
Publicitas SA, Sion, avenue de la Gare 25, télé-  
phone 027/21 21 11. Télex 38 121.

## météo

### Le soleil sera de la partie

Prévisions jusqu'à ce soir :  
Suisse romande et Valais : des stratus ou des brouillards persisteront sur le  
Plateau et dans la région lémanique. Leur limite supérieure se situera entre 1000  
et 1300 mètres, et ils pourraient se dissiper par endroits l'après-midi.  
Températures prévues : dans la vallée du Rhône, -5 degrés au petit matin et  
+5 degrés l'après-midi.  
Bise faiblissant sur le Plateau, vents modérés du sud-est dans les Alpes.  
**Evolution probable pour mercredi et jeudi :**  
Stratus sur le Plateau, limite supérieure vers 1000 mètres, se dissipant en  
partie l'après-midi. Ailleurs, temps ensoleillé.

## Rip Kirby



Actualités  
MTV

Prix MIGROS plus actuels que jamais!

CANDIDA P

Dentifrice spécial pour gencives et dents saines. Contient des agents qui fortifient et raffermissent les gencives. Un nettoyage intensif avec Candida P empêche la formation de tartre.

Tube de 80g 1.60



Maintenant en Multipack

2 tubes **270** (100g = 1.68)  
au lieu de 3.20

MIGROS

Offres et demandes d'emplois

Discount alimentaire de **Verbier**

engagement à l'année

vendeuse-caissière

Prestations sociales étendues.

Téléphoner au 027/22 91 33 36-7407

Echangez votre situation actuelle contre une activité indépendante de

collaborateur du service extérieur

Nos spécialistes vous donneront une solide formation initiale. Nous vous offrons un soutien constant et pratique, un fixe dès le début de votre activité, des commissions et d'excellentes mesures de prévoyance.

Les candidats ayant un caractère entreprenant et désireux de gagner un salaire correspondant à leurs capacités, sont invités à faire parvenir leur offre à case postale 3118, 1951 Sion.

Marché PAM, Martigny engage

un responsable

pour son département fruits et légumes.

Si possible avec connaissance de la branche.

Téléphoner au 026/2 31 71 ou à la centrale de Sion tél. 027/22 91 33

36-7407

Nous engageons

**personnes de confiance** pour travailler à la **caisse de la piscine municipale de Sion**. De la mi-mai à fin août 1976. Quelques heures par jour ou samedi-dimanche. Bonne rémunération.

Ecrire sous chiffre P 36-900843 à Publicitas, 1951 Sion.

Maison de bijoux cherche, pour entrée immédiate ou à convenir

**représentant** bilingue, pour introduction de nouveaux articles de bijouterie dans la Suisse romande et en Valais.

Personne expérimentée de la branche est priée de faire offre détaillée avec références par écrit à D.M.P., Distribuzione Metalli Preziosi S.A., Via Brentani 9, 6900 Lugano.

Employée de maison

parlant français, pour chalet région Crans-Montana, disponible pour 6 mois échelonnés sur une année.

Entrée début février. Logée ou non. Excellents gains.

Tél. 022/98 29 60 entre 18 et 20 h. semaine

On exécuterait

travaux de maçonnerie

à la tâche ou à l'heure.

Ecrire sous chiffre P 36-21349 à Publicitas, 1951 Sion.

Votre villa, votre chalet sont à louer ?

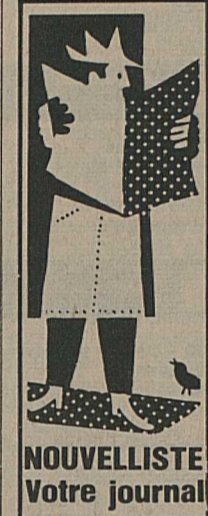


Notre rubrique immobilière vous y aidera.

Vos annonces :



21 21 11



NOUVELLISTE  
Votre journal

A louer dans quartier tranquille à Sion, à 15 minutes du centre de la ville

magnifique 4 1/2-pièces

Construction soignée 6 chaînes TV Zone de verdure Libre selon désir Fr. 474.- + charges

Tél. 027/22 05 45 (heures de bureau et des repas) 143.157.860

appartement 4 pièces

Date d'entrée à convenir.

Pour traiter, s'adresser au 027/22 34 64

36-207

A louer à Sion quartier ouest

grand appartement 4 1/2 pièces 3 1/2 pièces

Date d'entrée : 1er avril 1976.

Pour traiter, s'adresser au 027/22 34 64

A vendre à Plan-Conthey villa neuve 5 1/2 pièces

Terrain 1000 m2 Prix à discuter Hyp. à disposition.

S'adresser sous chiffre P 36-900846 à Publicitas, 1951 Sion.

A louer à Martigny, route du Guercet Appartement 3 pièces

4e étage, libre avril-mai Fr. 355.-, charges comprises

Tél. 026/7 32 22

36-21129

A louer à Sion-Wissigen

magnifiques appartements de 4 1/2 pièces

Fr. 420.- + charges, rez Fr. 450.- + charges, dernier étage Petit immeuble HCM de 3 étages, place de parc, place de jeux, zone de verdure, tranquillité, 6 chaînes TV.

S'adresser à Fiduciaire FIDUMON Av. de la Gare 23 1950 Sion Tél. 027/22 75 55 ou 22 75 54

36-4684

Le plus beau le moins cher



Chez Vögele vous trouverez, dès à présent, les nouvelles vestes tricotées, à des prix abordables.

CVV Charles

39.50

PD-10/76

Sion, rue de la Porte-Neuve 4  
Brigue, rue de la Gare 14

Martigny, route de Fully (Denner)  
Sierre, Centre commercial de Noës

CARNET DE LA SEMAINE

LA BONNE AFFAIRE

Pour vos tricots « sport », de la pure laine et toujours au même prix ! En écru, beige, brun Pelote 100 g **Seulement 3.-**

FIESTA DEL SOL



GRAND CONCOURS 10 000 francs de prix

dont de merveilleux voyages en Espagne Demandez votre bulletin de participation à nos caisses (Aucune obligation d'achat)

Pampers...



les langes les plus demandés par les mamans. Avec eux, plus besoin de protège-linges, de culottes en caoutchouc et bébé est à son aise nuit et jour.

- Quatre modèles à choix :
- nouveau-né, le pqt de 12 p. 8.95 **Notre prix 6.95**
- pour le jour, le pqt de 12 p. 9.90 **Notre prix 6.95**
- pour la nuit, le pqt de 12 p. 5.95 **Notre prix 4.50**
- pour petits enfants, le pqt de 12 p. 6.95 **Notre prix 5.30**

Au rayon layettes

Vous apprécierez notre RIOJA TINTO 1973 La bouteille 7/10 seulement **2.95** (Rabais 3% par 24 bout.)

La cuisine espagnole est de la fête. Vous revivrez vos souvenirs de vacances grâce aux spécialités que vous propose notre supermarché : huile d'olive très fruitée, conserves de poisson : thon, sardines, moules. Toutes les préparations d'olives. Les vins d'Espagne les plus réputés : Rioja blanco, Claret, Isabel, Jumilla vous promettent de bien joyeux moments. Des fruits et des conserves de légumes, tomates pelées, piments, cœurs d'artichauts cultivés au pays du soleil.

PRIX DISCOUNT

Four à raclette électrique STOECKLI, émaillé rouge, 380 watts, garantie 1 année. Avec 4 petites poêles. Prix conseillé 101.- **Notre prix, seulement 79.-**

Flash mode



Pantalon rond trévia noir/bleu/vert/blanc **79.-**

Pull mode bouclé acrylique **Seulement 18.-**

La grande mode pour hommes : chemise sport en pur coton, madras. A un prix étonnant ! S, M, L **Seulement 25.-**

A ce prix, on ne peut s'en passer ! Jeans « blue-denim » déjà lavé, 100% coton, nouvelle coupe. Entrejambes 84 + 92 cm. Tailles 36-46 **Seulement 45.-**

Un vrai prix choc : veste jeans en blue-denim 100% coton, déjà lavé, nouvelle coupe. Tailles 44-54 **Seulement 49.-**

Nos services rendent service

- Livraisons à domicile ou par poste
- Commandes téléphoniques
- Echange en cas de non-convenance
- Carte « Fiancés »
- Liste de mariage
- Assurance jumeaux

innovation

SIERRE MARTIGNY



# "Notre Fiat 128 a 116.000 kilomètres. Notre prochaine voiture: une Fiat 128"



Fiat 128 Special

« J'ai été dans les premiers à acheter une Fiat 128. C'était la première Fiat à traction avant et sa taille et ses performances me convenaient tout à fait.

Mon métier d'architecte m'oblige à me déplacer beaucoup. Par n'importe quel temps, sur tous les chantiers. J'ai fait 116.000 kilomètres sans m'en apercevoir, pour ainsi dire.

L'une des qualités de la 128 que j'apprécie le plus c'est sa maniabilité. C'est un vrai plaisir de la conduire. Mais ce qui est encore plus important pour moi c'est sa robustesse.

Bien sûr, j'ai eu quelques frais d'entretien et de petites réparations. Avec un tel kilométrage, c'est normal. Mais j'ai toujours pu compter sur un service et une assistance efficaces. Et pour ce qui est de la consommation, c'est fou ce que j'ai économisé.

Avec 116.000 kilomètres au compteur, je peux dire qu'elle a fait durer le plaisir. Voilà pourquoi je choisis à nouveau une 128. »

Henriod Gerald  
Architecte  
35A, ch. Hutins - 1247 Anières



Fiat 128 1100 et 1300 à partir de Fr. 10.250.-  
Fiat 128 1100 et 1300 Special à partir de Fr. 10.900.-  
+ Fr. 50.- forfait pour transport et livraison.

## FIAT

### Un choix sûr, un plaisir assuré.

**Aigle:** Inter-Autos SA/Boudry; Aerni J.-P./La Chaux-de-Fonds; Rieder J./Delémont; Garage Merçay SA/Fribourg; Spicher & Cie SA/Genève; Aspasa Auto-Service Pont d'Arve SA/Genève; Balxert Autos, R. Zen-Rüffinen/Genève; Fiat (Suisse) SA, Succursale de Genève/Carouge; Centre Auto Val d'Arve/Lausanne; Mon Repos Automobile SA/Le Locle; Steiner Charles/Martigny-Ville; Bruchez & Matter SA/Monthey; Reverberi SA/Morges; Garage Sama SA/Neuchâtel; Facchinetti Marcel/Nidau; Auto Center AG/Nyon; Gavillet J.-L./Petit-Lancy; Grimm Frères SA/Renens; Garage de l'Etoile SA/Sierre; Reverberi SA/Sion; Reverberi SA/Tavannes; Garage Baumgartner E./La Tour-de-Peilz; Garage de la Riviera/Viège; Garage Moderne SA/Yverdon; Brun R. & Fils-Erath R. Et leurs Agents locaux

Venez, essayez. Profitez de nos conditions avantageuses.

Afin de faire revivre la vie sédunoise, on cherche à emprunter pour le livre *Sion autrefois*, tome 2

### photographies anciennes de la ville de Sion

en particulier scènes de la vie sédunoise, manifestations de sociétés locales, photographies de groupes fin XIXe - début XXe siècle.

Les photographies seront retournées très rapidement et nous remercions d'ores et déjà leurs possesseurs de bien vouloir les mettre à notre disposition.

Éditions de la Matze  
Pré-Fleuri 12, 1950 Sion.  
36-2232

### Vente aux enchères

Appareils ménagers, machines, matériel et composants électroniques, agencements

Jeudi 19 février 1976, dès 14 h. 30, avenue de Morges 37 bis à Lausanne (anc. Novalco), ventes aux enchères publiques des biens provenant de la liquidation de la société en commandite Schick & Cie, appareils électriques en gros, à savoir :

**Appareils ménagers :** un important lot de grils de camping à gaz avec four, fours à raclette, brosses à dent et ciseaux électriques, appareils de massage, cendriers, sirènes d'alarme, bacs à laver de camping, etc.

**Machines et matériel :** presse à étamper 12 tonnes, bobineuse Micafil à comptage programmé, différents moteurs monophasés, machine à calculer Olivetti Logos 328, un fichier Cardex vertical, réchauds hot-dog, machine à composer circuits imprimés, fil à bobiner, environ 200 plaques pour circuit imprimé, un lot de fils électriques, env. 60 rouleaux carton d'emballage 18 cm de large.

**Composants électroniques :** un important lot de condensateurs diodes, résistance, commutateurs, relais, etc.

**Agencement :** porte d'entrée, porte coulissante, un lot de chaises pieds métalliques, un lot panneaux imitation boiserie, spots, stores à lamelles différentes longueurs.

Visites des biens le même jour de 10 h. à 11 h. 30. Ventes au détail et par lot, paiement comptant, sans garantie, enlèvement immédiat.

Le liquidateur :  
S.A. Fiduciaire Safigex

Comme particulier vous recevez de suite un

**X Prêt** sans caution vite et efficace

**Banque Procrédit**

1701 Fribourg  
rue de la Banque 1  
Tél. 037 - 81 11 31

et à Genève, Lausanne, Neuchâtel, Bienne, La Chaux-de-Fonds

Je désire Fr.

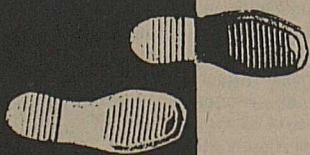
Nom

Prénom

Rue

Localité

## PIÈGES A REBOURS



Desmond BAGLEY

33

Copyright by Les Presses de la Cité, Paris, et Cosmopress, Genève.

Mais le rôle de ce tribunal n'est pas de rendre le crime rentable, aussi vous ne pouvez guère m'en vouloir de chercher à réduire le « salaire » de votre emprisonnement.

« Joseph Aloysius Rearden, je vous condamne à vingt ans de détention dans tel ou tel établissement pénitentiaire où il plaira aux autorités compétentes de vous envoyer.

Mackintosh dut rire à s'en faire péter la rate.

### III

Le juge avait raison en parlant de « cadre qu'on ne peut guère qualifier d'agréable ». La prison dans laquelle on me conduisit était d'une tristesse mortelle. Le bloc d'admission était bondé — on avait dû faire des heures supplémentaires au tribunal, ce jour-là — et l'attente me parut interminable. Mon moral n'était plus très brillant ; il est difficile de se voir condamné à vingt ans de prison et de garder le front serein.

Vingt ans !

J'avais trente-quatre ans. J'en aurais cinquante-quatre quand j'aurais purgé ma peine ; peut-être un peu moins si ma conduite était bonne mais toute remise de peine me semblait fort problématique. Les membres des commissions n'auraient qu'à jeter un coup d'œil sur la transcription du procès et les commentaires du juge les frapperaient aussitôt d'une manière néfaste.

Vingt longues années !

Debout, j'écoutais, d'un air apathique, le policier qui m'avait accompagné lire le résumé de mon cas au fonctionnaire chargé de prendre livraison de ma personne.

— Ça va, dit celui-ci en signant son nom dans un carnet à souches et en détachant un feuillet. Voilà le reçu du corps.

Croyez-le si vous voulez, c'est bien ce qu'il a dit « le reçu du corps ». En prison, on cesse d'être un homme ; on devient un corps, un zombie, une statistique ambulante. Un objet dont on dispose ça ou là, un paquet de tripes qu'il faut nourrir à intervalles réguliers et l'on vous dénie toute intelligence.

— Viens-là, toi, fit le gardien. Pousse-toi là-dedans.

Il ouvrit une porte fermée à clef et s'écarta pour me laisser entrer. La porte claqua derrière moi et j'entendis le déclic de la serrure. La pièce était pleine de monde ; des hommes de tout genre, à en juger par leurs vêtements. Ça allait du blue-jean au pantalon rayé et au chapeau melon. Personne ne parlait — les regards étaient fixés sur le sol comme s'il offrait un intérêt particulier. J'imagine que les autres étaient comme moi. Ils se sentaient bras et jambes coupés.

(A suivre.)



# FOOTBALL À L'ÉTRANGER

## Angleterre : Derby favori en coupe

Derby County, champion en titre, et Manchester United, se sont confirmés comme les grands favoris de la coupe d'Angleterre. Ils ont passé victorieusement le cap des huitièmes de finale, où leur tâche, il est vrai, n'était pas particulièrement difficile. Devant son public, Derby a pris le meilleur sur Southampton (troisième division) par 1-0, sur un

but de Rioch marqué après 33 minutes de jeu. Manchester United se déplaçait à Leicester, où il s'est imposé par 2-1 (buts de Macari et de Daly). Manchester United, qui en est ainsi arrivé à son treizième match consécutif sans défaite, semble mieux à même que Derby de jouer sur les deux tableaux : coupe et championnat.

Une seule autre équipe de première division a pour le moment obtenu sa qualification pour les quarts de finale : Wolverhampton, qui a remporté son match contre Charlton Athletic (deuxième division) par 3-0, sur trois buts de John Richard. Stoke City devra rejouer contre Sunderland et Newcastle United, finaliste l'an dernier, contre Bolton.

Le tirage au sort des quarts de finale a donné les résultats suivants : Stoke City (1<sup>re</sup> division) ou Sunderland (2<sup>e</sup>) contre Crystal Palace (3<sup>e</sup>), Derby County (1<sup>re</sup>) contre Bolton (2<sup>e</sup>) ou Newcastle (1<sup>re</sup>), Manchester United (1<sup>re</sup>) contre Wolverhampton (1<sup>re</sup>), Norwich City (1<sup>re</sup>) ou Bradford (4<sup>e</sup>) contre West Bromwich Albion (2<sup>e</sup>) ou Southampton (2<sup>e</sup>).

En championnat, un seul des cinq premiers du classement était en lice : Queens Park Rangers, qui s'est nettement imposé (3-0) dans son derby contre Tottenham Hotspur. Les buts ont été marqués par Gerry Francis (2) et par l'Irlandais Don Givens.

Les Queens Park se retrouvent ainsi à la troisième place du classement, mais avec deux matches de plus que leurs rivaux.

Dans le bas du classement, Sheffield United a remporté sa deuxième victoire de la saison (en 29 matches) aux dépens du néopromu Aston Villa (2-1). Ce succès ne lui évitera cependant pas la relégation, à moins qu'il ne soit suivi de beaucoup d'autres.

**Classement** : 1. Liverpool 28/39 ; 2. Manchester United 28/39 ; 3. Queens Park Rangers 30/38 ; 4. Derby County 28/36 ; 5. Leeds United 27/35 ; 6. West Ham United 29/32 ; 7. Manchester City 29/31 ; 8. Ipswich Town 28/30 ; 9. Middlesbrough 29/30 ; 10. Newcastle United 28/29 ; 11. Stoke City 28/29 ; 12. Everton 28/29 ; 13. Leicester City 28/29 ; 14. Coventry City 29/28 ; 15. Norwich City 28/27 ; 16. Tottenham Hotspur 29/27 ; 17. Aston Villa 29/25 ; 18. Arsenal 28/23 ; 19. Birmingham City 29/22 ; 20. Wolverhampton 28/19 ; 21. Burnley 29/18 ; 22. Sheffield United 29/11.



L'ex-vedette d'Arsenal, Charlie George (au centre), n'est pas étrangère au rôle que joue son équipe en coupe et en championnat d'Angleterre.

## France : tout à recommencer

La journée n'a pas été favorable à Saint-Etienne. Battu au parc des Princes, le leader voit revenir sur lui une équipe niçoise rassérénée par sa victoire sur Metz. Près de 45 000 spectateurs ont applaudi au succès du Paris-Saint-Germain (2-1). Après l'affaire Dogliani, l'entraîneur Just Fontaine avait besoin d'un tel exploit pour redorer son blason.

Deux buts de Dahleb (8<sup>e</sup> et 69<sup>e</sup>) ont précipité la défaite des champions de France. Éliminés de la coupe, ceux-ci doivent s'accrocher pour défendre leur couronne. Saint-Etienne n'est toutefois parvenu qu'à sauver l'honneur par Rocheteau (82<sup>e</sup>).

Ce faux pas relance Nice. Désormais un point seulement sépare les deux formations. Le retour de Guillou était attendu depuis longtemps. La présence de l'ex-Angevin a été déterminante au milieu du terrain. Il semble que désormais les Niçois aient surmonté leur crise. Sous le soleil, Metz a fait les frais de cette efficacité retrouvée. Deux buts de Molitor (22<sup>e</sup> et 55<sup>e</sup>) et deux autres de Huck (30<sup>e</sup> et 69<sup>e</sup>) ont stoppé net une formation messine qui devenait ambitieuse.

Rien ne va plus à Lyon. Le limogeage de l'entraîneur Mignot n'a pas assaini le climat. Sur le terrain, la formation rhodanienne court vainement après sa réputation. Dans son stade, elle a subi la loi de Sochaux. Pour elle, la sonnette d'alarme va bientôt retentir. A moins d'un redressement rapide.

Marseille a perdu le contact avec les équipes de tête. Trois buts du Nancéen Platini plus un de Cohuet ont mis à jour les carences de l'OM battu sans appel à Lille (4-0). Avignon est pratiquement condamné. A l'opposé, Reims continue à surprendre. Les Rémois s'accrochent. Ce week-end, ils ont fait une excellente opération en allant triompher à Bordeaux (3-2).

La défaite des Girondins n'est pas catastrophique. Simplement elle les éloigne de Saint-Etienne et Nice. Bordeaux menait 1-0 à la pause à la suite d'une réussite de Jeandupeux (15<sup>e</sup>). Le Chaux-de-Fonnier a « sorti » son match une fois encore. Malheureusement Bordeaux baissa les bras en seconde mi-temps, ce qui profita entièrement aux Rémois dont le canonnier Bianchi (2 buts) sut faire honneur à sa réputation.

**Classement** : 1. Saint-Etienne 24/35 ; 2. Nice 24/34 ; 3. Nantes et Sochaux 24/32 ; 5. Reims 24/31 ; 6. Metz 24/30 ; 7. Nancy, Lille et Marseille 24/28 ; 10. Nîmes et Bordeaux 24/27 ; 12. Valenciennes et Bastia 24/26 ; 14. Paris-Saint-Germain et Lyon 24/25 ; 16. Lens 24/24 ; 17. Strasbourg 24/21 ; 18. Troyes et Monaco 24/20 ; 20. Avignon 24/9.

## Italie : AC Torino ou l'occasion manquée

Coup de tonnerre dans le monde du « calcio ». La Juventus, champion en titre et actuel leader du classement, a été tenue en échec (1-1) par Como, avant-dernier, à Turin sur un terrain où elle n'avait jusqu'alors concédé qu'un seul point en seize matches.

Ce résultat à sensation ne compromet toutefois en rien la position des Turinois qui se trouve d'ailleurs paradoxalement renforcée par l'échec de l'AC Torino à Perugia (2-1).

Face à une formation de Côme courageuse et dynamique, la Juventus est apparue lasse, fatiguée, sans influx. Les visiteurs ouvraient la marque au début de la seconde mi-temps par un but de Pozzato. Ainsi menée contre le cours du jeu, la « Juve » se lançait dans une offensive massive mais désordonnée. Elle égalisait très vite par Bettega mais ne parvenait pas à forcer la victoire.

A Pérouse, l'AC Torino entamait fort bien les hostilités. Une première demi-heure excellente se concrétisait par un but de Paolo Pulici (premier buteur du championnat avec 14 buts). Par la suite, le « onze » de Radice perdait de sa superbe initiale et ne pouvait empêcher la formation locale de renverser totalement la vapeur grâce à Curi et Scarpa.

A Bergame, sur terrain neutre, un but de Chiarugi donnait deux points à l'AC Milan aux dépens de la Sampdoria qui ne parvient pas à se dégager de la zone dangereuse. La relégation guette de plus en plus les Génois tout comme Lazio qui a concédé une nouvelle défaite (1-0 but d'Ortali) à San Siro face à l'Internazionale en net regain de forme malgré l'absence de Mazzola et Boninsegna. L'équipe milanaise rejoint à la quatrième place Napoli décevant, qui sur son terrain a subi la loi d'une Fiorentina en constante progression. Les Toscans s'imposèrent par deux buts de Desolati et Merlo contre un seul de Massa.

**Voici le classement du championnat d'Italie de première division** : 1. Juventus, 17 matches/29 points ; 2. Torino, 17/25 ; 3. AC Milan, 17/22 ; 4. Internazionale, 17/21 (23-17) ; 5. Napoli, 17/21 ; 6. Cesena, 16/19 ; 7. Fiorentina, 17/18 (20-16) ; 8. Bologna, 17/18 (16-16) ; 9. Perugia, 17/17 ; 10. Roma, 16/15 ; 11. Ascoli, 17/14 ; 12. Lazio, 17/12 (18-25) ; 13. Sampdoria, 17/12 (8-17) ; 14. Verona, 17/12 (20-30) ; 15. Como, 17/8 ; 16. Cagliari, 17/7.

## Allemagne : trois matches...

En raison de la pluie et de la neige, trois matches seulement ont pu se disputer en RFA. Les six rencontres qui ont dû être reportées seront jouées mardi soir. Le leader Borussia Moenchengladbach a consolidé sa première place en s'imposant à Duisbourg (3-2). Sa victoire n'a pas été facile car il fut généralement dominé. Il a confirmé à cette occasion qu'il était passé maître dans l'art de la contre-attaque.

Après avoir encaissé un but à la 26<sup>e</sup> minute (Simonsen), Duisbourg réagit et c'est logiquement qu'il renversa la situation avant la pause par Dietz et Worm. Un penalty transformé par Bonhof permit à Borussia d'égaliser après une heure de jeu. Quelques secondes avant le coup de sifflet final, alors que toute l'équipe du MSV s'était ruée à l'attaque, Vogt put faire la décision pour Borussia sur un centre.

Au stade olympique de Munich, ce ne sont que 5000 spectateurs qui ont assisté à la victoire de Bayern sur Bayer Ürdingen, victoire obtenue sur des buts de Gerd Müller et de Rummenigge. A Francfort enfin, malgré deux buts de son nouvel avant-centre suédois Jan Mattsson, Fortuna Düsseldorf a subi une nette défaite devant Eintracht (2-5).

**Le classement** : 1. Borussia Moenchengladbach 21/32 ; 2. SV Hambourg 20/25 ; 3. Eintracht Brunswick 20/23 ; 4. Bayern Munich 21/23 ; 5. Schalke 20/22 ; 6. FC Cologne 20/22 ; 7. FC Kaiserslautern 20/22 ; 8. Eintracht Francfort 21/22 ; 9. Hertha Berlin 20/20 ; 10. Rot-weiss Essen 20/20 ; 11. MSV Duisbourg 21/20 ; 12. Fortuna Düsseldorf 21/19 ; 13. SC Karlsruhe 20/17 ; 14. Werder Brema 20/17 ; 15. VFL Bochum 20/17 ; 16. Hanovre 20/16 ; 17. Bayer Ürdingen 21/15 ; 18. Kickers Offenbach 20/14.

● **ESPAGNE**. - **Championnat de première division (22<sup>e</sup> journée)** : Grenda - Barcelone 0-2 ; Atletico Madrid - Atletico Bilbao 2-0 ; Santander - Salamanca 1-0 ; Hercules - Gijon 1-1 ; Betis Séville - Saragosse 1-0 ; Real Sociedad - Valence 1-1 ; Espanol Barcelone - Séville 1-0 ; Oviedo - Elche 4-1 ; Las Palmas - Real Madrid 2-2. **Classement** : 1. Atletico Madrid 32 ; 2. Real Madrid 31 ; 3. Barcelone 28.

● **TCHÉCOSLOVAQUIE**. - **Première division (16<sup>e</sup> journée)** : Dukla Prague - Liaz Jablonec 2-2 ; Zbrojovka Brno - Zvl Zilina 2-0 ; Spartak Trnava - Skoda Pilsen 2-0 ; Banik Ostrava - Lokomotive Kosice 3-2 ; Inter Bratislava - Union Teplice 6-1 ; Jednota Trenčín - Bohemians Prague 1-0 ; Slavia Prague - TZ Trinec 2-0 ; VSS Kosice - Slovan Bratislava, renvoyé. **Classement** : 1. Slavia Prague 16-20 ; 2. Slovan Bratislava 15-18 ; 3. VSS Kosice 15-18 ; 4. Inter Bratislava 16-18 ; 5. Dukla Prague 16-17 ; 6. Union Teplice 16-16.

## Basketball : le titre féminin aux Tessinoises de Muraltese

### Ligue A féminine

Pully - Berne	64-64
Fribourg - Baden	52-67
Fémina - Lausanne	50-54
Muraltese - Plainpalais	78-58
Nyon - Stade-Français	40-53

**Classement** : 1. Muraltese 14-28 ; 2. Plainpalais 14-24 ; 3. Baden 14-18 ; 4. Stade Français 14-16 ; 5. Fémina 14-14 ; 6. Berne 14-13 ; 7. Lausanne 14-10 ; 8. Nyon et Fribourg Olympic 14-18 ; 10. Pully 14-1.

Après une éclipse de quelques années (depuis la disparition de Riri Mendrisio), le basket tessinois possède à nouveau la meilleure formation du pays : Muraltese. Et, curieusement, on retrouve au premier plan la meilleure joueuse suisse qui fit les beaux jours de Riri : Emilia Passera. Après deux ans d'inactivité, M<sup>me</sup> Passera a fait un retour remarqué dans le monde du basket féminin. Mais le succès de Muraltese provient également de la force athlétique de M<sup>me</sup> Raga, de l'expérience de Winkelmann et de l'adresse d'une jolie junior formée par le club : E. Branca.

Face à son plus dangereux adversaire, Plainpalais, (rencontre télévisée en direct !), Muraltese a fourni une brillante prestation, réussissant 78 points, un total très honorable

pour un match féminin. Les Tessinoises ont rapidement pris le meilleur sur Plainpalais, sous l'impulsion de Passera. Les Genevoises (détentrices de la coupe de Sion) comptaient trop sur les qualités de leur meilleur élément, Danièle Jozzi, pour résister au leader. Bien surveillée par la défense tessinoise, la jeune Genevoise n'a fait que conquérir le public de Muralto par son talent et son charme : mais cela ne fut pas suffisant pour créer une surprise.

Même s'il reste encore quatre journées de championnat, Muraltese sera champion, succédant à Berne.

En queue de classement, Pully est définitivement relégué, alors que l'avant-dernier devra disputer des matches de barrage avec le deuxième de la poule de promotion ; mais ni Nyon, ni Fribourg ne sont en danger tant la différence de valeur est sensible entre la ligue A et les différentes ligues de « promotion ».

### Première ligue

Vernier - Chêne	134-79
Aigle - Yverdon	68-58

**Classement** : 1. Vernier 10-20 ; 2. Aigle 10-16 ; 3. Rosay 9-12 ; 4. Monthey 10-10 ; 5. Chêne 10-8 ; 6. Meyrin 9-6 ; 7. Yverdon 11-4 ; 9. Lausanne 9-0.

Vernier continue sa marche triomphale en écrasant ses adversaires, alors que Aigle consolide sa deuxième place malgré une contre-performance face au modeste Yverdon.

### Deuxième ligue

Sierre 1 - Martigny 2	51-66
Saint-Maurice - Saint-Pierre	61-71
Sion 2 - Sierre 2	46-83
Sierre 1 - Sion 2	75-26
Saint-Maurice - Martigny 2	40-65

**Classement** :

1. Sierre 2	9 8 0 1	587-462	16
2. Martigny 2	9 7 0 2	572-355	14
3. Wissigen	7 5 0 2	499-347	10
4. Saint-Pierre	8 5 0 3	448-421	10
5. Sierre 1	8 3 0 5	334-404	6
6. Saint-Maurice	9 2 0 7	443-404	4
7. Sion 2	10 0 0 10	373-763	0

Dans cette série, Sierre 2 est toujours solidement installé en tête ; à trois journées de la fin, on voit difficilement comment le titre cantonal pourrait échapper aux Sierrois. En queue de classement, Sion 2 ne pourra pas éviter la relégation en série inférieure.

### Troisième ligue

Hélios - Sion 3	33-68
Monthey 2 - Les Agettes	54-32

**Classement**

1. Sion 3	9 7 0 2	498-295	14
2. Hélios	8 6 0 2	350-293	12
3. Monthey 2	9 4 0 5	376-406	8
4. Les Agettes	8 0 0 8	188-438	0

En battant Hélios par un score surprenant, Sion 3 a réalisé une excellente opération. Les « vétérans » sédunois reviennent ainsi à la hauteur de leur plus dangereux adversaire. Il faudra attendre l'ultime rencontre entre ces deux équipes pour connaître le promu en deuxième ligue.

### Juniors A

Monthey - Sierre	73-49
------------------	-------

**Classement**

1. Martigny	4 4 0 0	285-210	8
2. Monthey	5 3 0 2	276-247	6
3. Saint-Maurice	4 2 0 2	271-234	4
4. Sion	4 2 0 2	271-234	4
5. Sierre	5 0 0 5	219-412	0

### Juniors B

Martigny 1 - Sion	82-59
Martigny 2 - Martigny 1	55-69
Saint-Maurice - Sion	59-66
Féminin :	
Monthey - Sion 3	46-35

meg

## Sport handicap :

### belle victoire en basketball de l'équipe du Valais sur Uster (ZH)

C'est dimanche matin à 10 heures qu'a eu lieu le match de basketball Valais - Uster (ZH), match comptant pour le championnat suisse.

L'équipe valaisanne se présentait dans la composition suivante : Daniel Revaz (2 pts), Maurice Bridy (13), Paul Bergerand (6), Gilbert Luisier (8), Imfeld (6), Lucien Fagherazzi, Raymond Lugon.

Les joueurs d'Uster se montrèrent redoutables puisqu'ils menaient à la mi-temps par 14 à 12.

Les Zurichoises continuèrent de dominer jusqu'à la 13<sup>e</sup> minute de cette seconde mi-temps, menant par 32 à 24.

Toutefois, dès cette minute, les Valaisans se déchainèrent et submergèrent un adversaire qui ne savait plus où donner de la tête et ne parvenait plus à marquer le moindre but. Et c'est finalement sur le score de 35 à 32 que la formation de la vallée du Rhône remportait une victoire méritée et prometteuse

**VENTE DE BLANC**

Du 1er au 29 février  
Prix exceptionnels !

**Couverture 1er choix en poils de chameau**

- 50 % poils de chameau
- 50 % laine
- bordé d'un ruban en velours sur les 4 côtés

**Dimensions :**

- 170 x 220 cm 154.- baissé 95.-
- 220 x 240 cm 220.- baissé 138.-
- 230 x 260 cm 244.- baissé 148.-

**Drap de lit, housse, blanchi**

100 % coton  
Lit à 1 place **17.-**

**A L'ÉCONOMIE**

**Edy Röhner - Sion**

Envoi partout

Tél. 027/22 17 39 - 22 17 40

36-5624

Offre spécialement favorable - Profitez de la force actuelle du franc ! 149.269.354

**Voitures neuves allemandes au prix du mark allemand**  
Tél. 01 / 52 84 85 à Zurich

Vous économisez de Fr. 1 500.- à Fr. 10 000.-...

**Toutes vos annonces par Publicitas 21 21 11**

**Herboristerie**

(Gardez précieusement cette annonce)

Les plantes médicinales sont des médicaments naturels et bienfaisants



Vous pouvez obtenir chez nous les mélanges de tisanes spéciaux suivants :

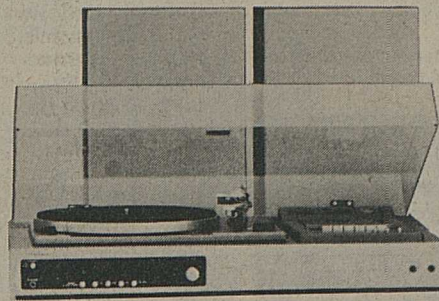
- Amalgamante
- Contre l'anémie
- Angine
- Artériosclérose
- Arthrose
- Contre l'asthme
- Bronchites
- Cholestérol
- Circulation du sang
- Constipation
- Pour le cœur
- Dépurative
- Digestion
- Diarrhée
- Diabète
- Pour dormir
- Éliminer l'eau
- Estomac
- Faiblesse de vessie
- Foie et bile
- Fortifiante
- Frigidité
- Frileux
- Hémorroïdes
- Impuissance
- La goutte
- Lumbago
- Maladie de la peau
- Ménopause
- Pour les nerfs
- Ongles et cheveux
- Pertes blanches
- Pré-ménopause
- Pression du sang
- Prostate
- Règles douloureuses
- Reins et vessie
- Rhumatisme
- Rhume des foies
- Sciatique
- Sinusite
- Transpiration
- Contre l'urée
- Varices
- Vésicule

... et en plus, sur demande, d'autres mélanges de tisanes élaborés d'après la méthode de M. H. Spring, herboriste de renommée mondiale.

**HERBORISTERIE DROGUERIE PRINCIPALE R. Spring Pérolles 18a 1700 FRIBOURG**  
Tél. 037/22 11 10 ou 037/22 71 43  
Expéditions rapides dans toute la Suisse. 17-453

**nouveau.nouveau.nouveau.**  
**Mieux : Nouveautés RADIO TV STEINER C'est Garanti.**

pour ceux qui préfèrent le meilleur



SCHAUB-LORENZ GOLF électronique 106 STEREO. Portatif piles et secteur. Ondes Longues, Moyennes, Courtes, FM Stéréo et mono. Prix catalogue 280.-

**225.-**

avec casque MONO- STEREO GRATUIT



TOSHIBA SM 3500 Dolby EXCLUSIVITE RADIO TV STEINER Ampli-Tuner 3 ondes FM stéréo et mono. 2 x 17 watts Sinus. T-D à moteur tétrapolaire synchrone. Tape-deck (normale et CrO2) avec Dolby. 2 enceintes acoustiques. Cat 2'160.-

**1'790.-**

avec Système Steiner 69.- par mois

SANYO GXT 4540 KL, compact stéréo 3 ondes. FM stéréo. 2 x 10 watts. Cassette deck (CrO2). T-D bras semi-automatique. Prix catalogue 1'240.-

**995.-**

Pour renseignements à domicile: tél. (027) 221719 ou 55 04 25

**RADIO TV STEINER**

Sion, à l'entrée du restaurant du Centre de l'Etoile parking souterrain, tél. 027 23 28 27

A vendre

**points Silva**

Mondo - Avanti Prix avantageux  
Ecrire à case postale 433 1401 Yverdon 1

**Martigny**

A vendre magnifique appartement de 4 1/2 pièces au 4e étage, environ 110 m2. Cuisine, bains, WC séparés. Vue imprenable. Prix de vente: Fr. 145 000.- Crédits assurés à 90 %.

Pour renseignements: s'adresser à Agence immobilière, Aigle, rue Farel 9 Tél. 025/2 17 87  
Courtier autorisé: Y Veillard 139.151.047

Couple cherche

**appartement 3 1/2 - 4 pièces**

Tranquillité, soleil Région Chablais vaudois.

Tél. 025/8 25 55

■ 36-425077

**Villy-sur-Ollon**

A vendre parcelle de terrain pour construction de villas, situation de 1er ordre. Entièrement équipée, Fr. 50.- le m2

Pour renseignements: s'adresser à Agence immobilière, Aigle, rue Farel 9 Tél. 025/2 17 87

Courtier autorisé: Y. Veillard 139.151.047

**SVERIGES INVESTERINGSBANK AB**

(Banque d'Investissement Suédoise S.A.)

Stockholm

**Emission d'un emprunt 7% 1976-91 de 80 millions de francs suisses**

Le produit de cet emprunt est destiné au financement des opérations de prêts de la Banque d'Investissement Suédoise en Suède.

**Modalités de l'emprunt**

- Titres et coupons:** Obligations au porteur de fr.s. 5000.- et fr.s. 100 000.-, les dernières étant destinées en particulier au dépôt global. Les obligations sont munies de coupons annuels au 1er mars. Le premier coupon viendra à échéance le 1er mars 1977.
- Durée:** 15 ans au maximum.
- Remboursement:** Tranches d'amortissement annuelles à partir de 1981 par rachats, si les cours ne dépassent pas 100 %. L'emprunt sera remboursé entièrement le 1er mars 1991 au plus tard.
- Impôts:** Le capital et les intérêts seront payables net de tous impôts ou droits quelconques, présents ou futurs, qui seraient établis ou levés, ou viendraient à être établis ou levés au Royaume de Suède.
- Service financier de l'emprunt:** En francs suisses librement disponibles, sans aucune restriction et quelles que soient les circonstances.
- Cotation:** Aux bourses de Zurich, Bâle, Genève, Lausanne et Berne.
- Prix d'émission:** 99 %.
- Délai de souscription:** du 17 au 20 février 1976, à midi.

Les prospectus et bulletins de souscription sont à disposition auprès des banques.

- |                                       |  |  |
|---------------------------------------|--|--|
| Union de Banques Suisses              | Crédit Suisse                          | Société de Banque Suisse                 |
| Banque Populaire Suisse               | Banque Leu SA                          | Groupement des Banquiers Privés Genevois |
| A. Sarasin & Cie                      | Société Privée de Banque et de Gérance | Groupement de Banquiers Privés Zurichois |
| Union des Banques Cantoniales Suisses |  |  |

**ALIMENTATION K**

**Ragoût de génisse 1er choix**

le kg **11.80**

**Lard maigre fumé**

le kg **6.80**

**Haricots verts, étuvés**

extra fins, garantis sans fils et sans grains  
les 100 g **1.20**

**Miel de montagne du Valais**

la boîte de 500 g **8.50**

**Sérac de laiterie du Valais**

le kg **6.-**

**K UCHLER-PELLET S.r.l.**  
aux galeries du midi sion.

## AUTOMOBILISME

## Pearson remporte les 500 miles de Daytona

David Pearson a battu Richard Petty, le « roi de la Nascar », dans les 500 miles de Daytona Beach, la plus prestigieuse course de voitures de série américaine, après un duel final qui a failli tourner au drame. La Mercury de Pearson et la Dodge de Petty ont dérapé dans le dernier tour et elles sont parties en tête-à-queue. Les pilotes ont pu éviter la collision mais les deux voitures ont heurté le mur de protection et elles se sont immobilisées. Pearson a réussi à repartir le premier, ce qui lui a permis de remporter la 88<sup>e</sup> victoire de sa carrière.

A 41 ans, Pearson a ainsi gagné pour la première fois les 500 miles de Daytona, dont c'était la 18<sup>e</sup> édition.

Un carambolage entre trois voitures à la mi-course s'était achevé de façon moins heureuse que le tête-à-queue des leaders. Sérieusement blessé, John Ray avait dû être hospitalisé.

L'épreuve, disputée sur l'ovale de 4 km de Daytona, avait vu d'abord Buddy Baker en tête. Puis, pendant les trois premiers quarts de la course, Petty avait livré une lutte superbe à A. J. Foyt, lequel était remonté de la 31<sup>e</sup> place à la première. Le triple vainqueur d'Indianapolis avait cependant trop demandé à sa Chevrolet, qui rendit l'âme au 143<sup>e</sup> tour. Buddy Baker, Cale Yarborough et le Britannique David Hobbs furent également victimes d'une mécanique défaillante.

Le classement : 1. David Pearson (Mercury) les 200 tours à 244 km 910 de moyenne ; 2. Richard Petty (Dodge) à un tour ; 3. Benny Pearson (Chevrolet) à un tour ; 4. Lennie Pond (Chevrolet) à deux tours ; 5. Neil Bonnett (Chevrolet) à trois tours ; 6. Terry Ryan (Chevrolet) à quatre tours.

## HANDBALLEURS A VOS BALLONS

## Semaine décisive pour notre équipe nationale

Samedi, notre équipe nationale se rendra à Sofia pour disputer son dernier match de qualification du tournoi préolympique. Cette rencontre face à la Bulgarie n'aura plus d'influence pour Montréal, nos joueurs étant déjà éliminés de la compétition olympique, mais revêt une importance capitale pour les prochains championnats du monde.

En effet, pour être qualifiée d'office dans le groupe B, notre équipe nationale doit s'imposer ou ne pas perdre avec une différence de plus de deux buts. Si l'une ou l'autre de ces deux conditions ne sont pas remplies, nos joueurs devront se rendre à la fin de cette année en Grande-Bretagne disputer le tournoi C avec l'espoir de réaliser une 1<sup>re</sup> ou une 2<sup>e</sup> place, condition nécessaire pour retrouver le groupe B.

Il est difficile de faire un pronostic pour samedi prochain, notre équipe nationale étant beaucoup trop inconsistante. Toutefois, si nous notés référons au match face à la Hongrie (15-16), quelques espoirs sont encore permis. Rappelons toutefois qu'à Aarau la Suisse avait battu la Bulgarie 17 à 14 à la suite d'un match qui n'avait pas été d'un niveau particulièrement élevé.

## STATU QUO EN LNA

La 11<sup>e</sup> journée du championnat de la ligue nationale A n'a rien apporté de nouveau. Aucun changement au classement où Grasshoppers continue à très nettement dominer. Pour la relégation, Möhlin et Soleure sont toujours les plus menacés.

Résultats : Soleure - Suhr 14-15 ; BSV Berne - Amicitia 11-9 ; Fidès - GC 8-15 ; Möhlin - Ecl. Winterthur 10-12 ; Zofingue - Saint-Otmar 19-21.

Classement : 1. GC 11-22 ; 2. Suhr 16 ; 3. Saint-Otmar 15 ; 4. BSV Berne 13 ; 5. Ecl. Winterthur 12 ; 6. Zofingue 10 ; 7. Amicitia 10 ; 8. Fidès 7 ; 9. Möhlin 4 ; 10. Soleure 1.

## CHAMPIONNAT SUISSE DE PREMIÈRE LIGUE

En première ligue, l'équipe de Viège, qui a encore de sérieuses prétentions pour disputer les matches de barrage pour l'ascension en LNB, a fait une bien petite démonstration de jeu à la salle des sports des Bergères à Lausanne. En effet, la formation du Haut-Valais, qui a remporté une modeste victoire face à Lausanne Bourgeoise (15-12), n'avait pas son rendement habituel. Dans la zone d'attaque, les joueurs se cherchaient très souvent et même Roland Wenger, buteur patenté de Viège, a souvent manqué de réussite.

Autres résultats : Lausanne-Ville - UNI Genève 19-17 ; Petit-Saconnex - Servette 15-29.

Classement : 1. US Yverdon 10-16 (+59) ; 2. Viège 10-16 (+41) ; 3. Servette 11-16 ; 4. Lausanne-Bourgeoise 10-10 ; 5. Lausanne-Ville 10-8 ; 6. UNI 10-4 ; 7. Petit-Saconnex 11-2.

Programme de Viège : samedi 22 février, salle des sports de Viège (16 h. 30) : Viège - UNI Genève. Samedi 28 février, Champel : Servette - Viège.

## LES EPREUVES DE SKI EN VALAIS

## Brigitte Nançoz et les Valaisans vainqueurs aux championnats romands O.J.

Les épreuves des championnats romands OJ se sont disputées samedi et dimanche derniers à Belalp. Deux compétitions étaient au programme : un slalom spécial en deux manches et un slalom géant. Une fois de plus, nos espoirs Brigitte Nançoz, Martial Bonvin, Pirmin Zurbriggen et Pascal Beney ont remporté les victoires. Le Valais est donc sorti grand vainqueur de cette confrontation. L'organisation du SC Belalp-Naters fut parfaite. Voici les principaux résultats :

## SLALOM SPÉCIAL

Filles, catégorie I : 1. Voutat Sylvie, AVCS, 67''16 ; 2. Duc Claudine, AVCS, 69''42 ; 3. Robin Véronique, ARRCs, 69''57 ; 4. Pralong Fabienne, AVCS, 70''16 ; 5. Possa Josiane, AVCS, 70''26.

Filles, catégories II et III : 1. Nançoz Brigitte, AVCS, 66''48 ; 2. Bürcher Hedy,

AVCS, 67''87 ; 3. Langel Dominique, GJ, 69''45 ; 4. Maître Nadia, AVCS, 69''56 ; 5. Chesaux Bernadette, AVCS, 69''67.

Garçons, catégorie I : Rey Jean-Jacques, AVCS, 67''83 ; 2. Zurbriggen Pirmin, AVCS, 68''46 ; 3. Roduit Stéphane, AVCS, 68''97 ; 4. Bersier Eric, ARRCs, 70''10 ; 5. Bagnoud Philippe, AVCS, 70''28.

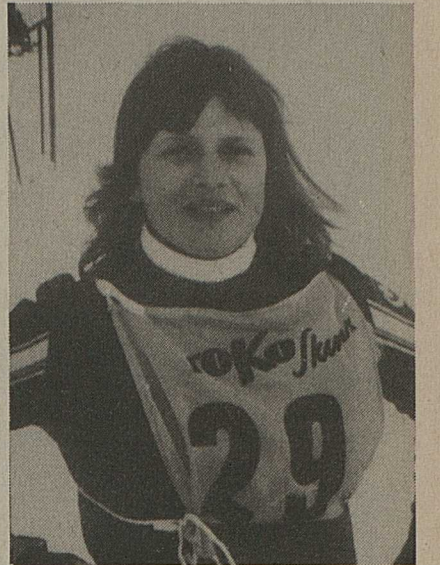
Garçons, catégories II et III : 1. Bonvin Martial, AVCS, 65''68 ; 2. Beney Pascal, AVCS, 66''85 ; 3. Délèze Daniel, AVCS, 68''73 ; 4. Julien Max, AVCS, 69''04 ; 5. Produit Grégoire, AVCS, 69''25.

## SLALOM GÉANT

Filles, catégorie I : 1. Voutat Sylvie, ARRCs, 1'33''14 ; 2. Pralong Fabienne, AVCS, 1'33''49 ; 3. Andeer Catherine, AVCS, 1'33''72 ; 4. Robin Véronique, ARRCs, 1'33''83 ; 5. Beney Fabienne, AVCS, 1'33''90.

Filles, catégories II et III : 1. Nançoz Brigitte, AVCS, 1'29''92 ; 2. Langel Dominique, GJ, 1'30''06 ; 3. Rieser Elisabeth, AVCS, 1'31''23 ; 4. Maître Nadia, AVCS, 1'31''50 ; 5. Furrer Anne-Marie, AVCS, 1'32''13.

Garçons, catégorie I : 1. Zurbriggen Pirmin, AVCS, 1'27''80 ; 2. Ansermoz Hugues, ARRCs, 1'31''46 ; 3. Bersier Eric, ARRCs, 1'31''82 ; 4. Abgotsson Thomas, AVCS, 1'31''90 ; 5. Zeiter Hansi, AVCS, 1'31''97.



Garçons, catégories II et III : 1. Beney Pascal (AVCS) 1'25''24 ; 2. Gaspoz Joël, AVCS, 1'26''35 ; 3. Kummer Willy, AVCS, 1'26''81 ; 4. Pralong Patrick, AVCS, 1'26''92 ; 5. Julien Max, AVCS, 1'27''44.

## HOCKEY SUR GLACE

## Le HC Saint-Léonard a perdu toutes ses chances

SAINT-LÉONARD-MARTIGNY II 3-5 (1-1 2-0 0-4)

Cette partie importante pour les deux équipes s'est disputée dimanche sur la patinoire de Graben à Sierre, en présence d'un nombreux public. Ce match d'appui devait désigner le champion de groupe qui disputera les finales pour l'ascension en 2<sup>e</sup> ligue. Ainsi, après deux tiers-temps, l'équipe de Saint-Léonard gardait encore toutes ses chances. Mais dans l'ultime période, les nerfs craquèrent et à la suite de deux pénalités successives, Martigny put renverser la situation et finalement remporter la victoire par deux buts d'écart.

## CYCLISME

## LE TROPHÉE MÉDITERRANÉEN

La 3<sup>e</sup> étape - Hyères-Grimaud, 120 km - du Trophée méditerranéen a donné lieu à une arrivée au sprint. La victoire est revenue au Belge Frans Verbeeck, légèrement détaché. Au classement général, le Hollandais Roy Schuiten est toujours leader avec 38" d'avance sur le Suisse Roland Salm qui affiche une forme précoce. Le Hollandais Zoetemelk a été malchanceux tout au long de la journée. Victime de deux cravaisons et d'ennuis de dérailleur, il a rétrogradé à la 4<sup>e</sup> place.

Résultats : 3<sup>e</sup> étape, Hyères-Grimaud, 120 km 9 h. 1. Frans Verbeeck (Be) 2 h. 50'51 ; 2. Jean-Jacques Fuisien (Fr) à 3" ; 3. Eric Leman (Be) même temps ; 4. Chalmel (Fr) ; 5. Tierlinck (Be) ; 6. Bitossi (It) ; 7. Poulidor (Fr) ; 8. Pugliese (It) ; 9. Roland Salm (S) ; 10. Sibille (Fr), tous même temps.

Classement général : 1. Roy Schuiten (Ho) 8 h. 09'05 ; 2. Roland Salm (S) à 38" ; 3. Michel Laurent (Fr) à 1'05 ; 4. Joop Zoetemelk (Ho) à 1'29 ; 5. Frans Verbeeck (Be) à 1'44 ; 6. Guy Sibille (Fr) 8 h. 11'58 ; 7. Poulidor (Fr) 8 h. 12'37 ; 8. Peeters (Be) 8 h. 12'34 ; 9. Leman (Be) 8 h. 13'27 ; 10. Bitossi (It) 8 h. 13'38.

## Les Six Jours de Milan

Grippé, le Belge Fredy Maertens a renoncé aux Six Jours de Milan. Dimanche après-midi, une neutralisation avait permis à Merckx et Van Linden de se soigner. Quant à Basso, dont on craignait qu'il ne souffre d'une fracture du fémur, après un chute spectaculaire, il pourra se remettre en piste.

Positions après la 2<sup>e</sup> nuit : 1. Moser/Sercu (It/Be) et Gimondi/Van Linden (It/Be) 100 p. ; 2. Schulze/Fritz (RFA) 75 ; 4. Merckx-Gilmore (Be/Aus) 64 ; 5. Bugdahl/Kemper (RFA) 46 ; 6. Duyndam-Stam (Ho) 20.

## Abandon de Merckx

Une bronchite tenace a eu raison du courage d'Eddy Merckx. Lundi après-midi, le Belge a pris la décision d'abandonner les Six Jours de Milan afin de ne pas compromettre sa santé en vue de la saison routière. Son associé Graeme Gilmore (Australie) poursuit la course en attendant que les organisateurs lui trouvent un partenaire.

## NATATION

## Duel entre les universités américaines

La lutte entre les nageurs de l'université de Californie du Sud (USC) et de l'Indiana, qui atteindra son point culminant aux championnats de la NCAA, fin mars, à Providence (Rhode Island), se poursuit dans les piscines américaines. Jim Montgomery, recordman mondial du 100 m libre, après avoir été dépossédé la semaine dernière par Bruce Furniss de la meilleure performance américaine de l'année sur 200 yards libre (1'39''50), a été dépossédé de son temps record sur 50 yards par Joe Bottom. Ce dernier a réalisé, à Los Angeles, 20''50 en petit bassin, soit un gain de 8 dixièmes.

Bruce Furniss, recordman mondial du 200 m libre, a enlevé 1 000 yards en 9'29 mais c'est son coéquipier John Naber, dossiste émérite, qui détient le meilleur temps de l'année (9'21''70) sur cette distance. Naber a gagné le 500 yards libre en 4'33''7 confirmant qu'il était l'un des grands espoirs américains avec Furniss, Montgomery et Shaw pour les Jeux olympiques.

## Claude Anzévi remporte la coupe de Zinal

Dimanche s'est disputée, sur les pentes de Zinal, la coupe du même nom sous la forme d'un slalom géant, comportant 62 portes sur 1500 m de longueur pour une dénivellation de 400 m. Les conditions furent excellentes ainsi que l'organisation du SC Zinal. Malheureusement, l'épreuve de fond prévue le samedi avait dû être renvoyée pour des raisons d'enneigement. Cette épreuve sera disputée ce prochain samedi 21 février selon le programme ci-dessous :

Le Ski-Club Zinal organise le samedi 21 février 1976, en ski de fond « La coupe de Zinal » (course renvoyée le 14 février 1976), selon le programme suivant :

Retrait des dossards : 10 h. 30 à 11 h. 30 à l'office du tourisme.

Départ juniors et seniors : 13 heures (6 et 12 km).

Départ dames et OJ : 14 heures (4 km).

Proclamation des résultats : 17 heures, devant l'office du tourisme.

Tirage des dossards : jeudi 19 février 1976 dès 19 heures à l'office du tourisme.

Inscriptions : 1) pour ceux déjà inscrits pour le 14 février, à confirmer par téléphone au 65 13 70 jusqu'au 19 février à 19 heures ; 2) pour ceux non encore inscrits, par écrit jusqu'au 19 février à 12 heures au Ski-Club de Zinal.

Le club organisateur décline toute responsabilité en cas d'accident.

## PRINCIPAUX RÉSULTATS DU SLALOM GÉANT

Dames : 1. Délèze Christiane, Nendaz, 1'53''13 ; 2. Delavallaz Romaine, Sion, 1'54''69 ; 3. Mathier M.-Claire, Salgesch, 1'56''36 ; 4. Briquet Véronique, Crans-Montana, 1'56''48 ; 5. Théoduloz Corinne, Zinal, 2'03''50.

Juniors : 1. Rombaldi Nicky, Crans-Montana, 1'40''26 ; 2. Torrent Stéphane, Arbaz, 1'47''92 ; 3. Défago C.-Henri, Champéry, 1'48''73 ; 4. Savioz Christian, Anzère, 1'49''00 ; 5. Barras Eric, Crans-Montana, 1'50''20.

Seniors : 1. Anzévi Claudy, Les Haudères, 1'41''56 ; 2. Bagenstos Heinz, C. M., 1'45''49 ; 3. Perrin Bernard, Val-d'Illiez, 1'46''46 ; 4. Rey Alain, Crans-Montana, 1'47''16 ; 5. Constantin M.-André, Arbaz, 1'48''21 ; 6. Bonvin Christian, Arbaz, 1'48''34 ; 7. Vianin Georges, Zinal, 1'48''71 ; 8. Manent J.-François, C. M., 1'48''93 ; 9. Théoduloz Benoît, Veysonnaz, 1'50''14 ; 10. Gouttet J.-Michel, C.M., 1'50''23.

Vétérans : 1. Meylan René, Morges, 2'04''93 ; 2. Cruchon Michel, Lausanne, 3'36''99.

## LUTTE

## Le mémorial Roger Coulon

Soviétiques et Bulgares ont dominé le mémorial Roger Coulon à Clermont-Ferrand. Quatre Suisses étaient en lice parmi les 39 concurrents de 8 pays. Résultats :

Lutte libre. - Jusqu'à 52 kg : 1. Ivanov (URSS) ; 2. Vilipov (Bul) ; 3. Dimitriev (URSS) ; puis : 7. Schenk (S). - 62 kg : 1. Basaiev (URSS) ; 2. Coman (Rou) ; 3. Toulot (Fr) ; puis : 7. Kuhn (S). - 90 kg : 1. Tediashwili (URSS) ; 2. Gorski (Pol) ; 3. Ahmedov (Bul) ; puis : 6. Broennimann (S).

Gréco-romaine. - 62 kg : 1. Lazarov (Bul) ; 2. Paun (Rou) ; 3. Fregic (You) ; puis 6. Hermann (S). - 82 kg : 1. Ivanov (Bul) ; 2. Nenadic (You) ; 3. Enache (Rou).

Classement par nations : 1. Bulgarie ; 2. URSS ; 3. France ; 4. Yougoslavie ; 5. Roumanie ; 6. Pologne ; 7. RFA ; 8. Suisse.

## ATHLETISME

## Des Soviétiques au cross international

La Fédération d'athlétisme d'URSS a décidé d'envoyer des représentants à l'international de cross country qui se disputera le 28 février à Chepstow (Pays de Galles). Ce sera la première participation soviétique. On éte retenus : Sellik Enn, Michel Oulimov, Sergei Koulitchev, Ivan Parlov, Nikolai Pouklakov, Vladimir Merkouchine, Vadim Molchalov, Raisa Katioukova, Tatiana Kazankina, Nina Morgouhova, Tatiana Galstian et Giana Romanova.

## BOXE

## Championnat d'Europe des lourds

Le titre étant vacant depuis le retrait de Joe Bugner, le championnat d'Europe des poids lourds opposera le Britannique Richard Dunn à l'Allemand Bernd August. L'EBU vient de prendre cette décision. Le combat doit être organisé jusqu'au 31 mars prochain et les contrats doivent être signés avant le 1<sup>er</sup> mars.

5 variétés... à chacun sa pomme préférée



Innsbruck  
1976

# LE RIDEAU EST TOMBÉ

## OLSSON

### « Pouvoir travailler dans le calme »



Albert Giger, notre meilleur fondeur à Innsbruck, songe déjà à la retraite.

La 5<sup>e</sup> place dans la course de relais, la 7<sup>e</sup> de Giger dans les 30 km, la 11<sup>e</sup> encore du Grison et la 12<sup>e</sup> de Renggli dans les 15 km étaient les meilleurs résultats de nos coureurs de fond à Seefeld. L'entraîneur suédois, Lennart Olsson, tira son bilan : « Nous nous étions fixé comme but une place parmi les six premiers dans le relais et une ou deux places parmi les dix premiers dans les courses individuelles. Vu notre malchance avec les maladies de Giger, Renggli et Hauser et la blessure de Kaelin, notre comportement est satisfaisant et aurait pu être meilleur avec une équipe complète. Il manquait une seconde à Giger pour se classer une deuxième fois parmi les dix premiers aux 15 km, et, dans la course de relais, la blessure à l'aîne de Kaelin nous a certainement coûté la quatrième place. Enfin, avec Kaelin et Hauser dans la course de grand fond (50 kilomètres), nous aurions eu une occasion, comme il y a deux ans aux championnats du monde à Falun, avec la 7<sup>e</sup> place de Kaelin. »

Olsson regardait vers l'avenir : « Notre meilleur homme aux Jeux olympiques, Albert Giger, envisage sa retraite comme coureur international. C'est dommage : quand les coureurs de fond suisses arrivent à leur maturité, ils abandonnent la compétition, comme Alois Kaelin après Sapporo. Mais nous avons de jeunes athlètes sur lesquels nous pouvons compter pour l'avenir. Je pense à Gaehler et Egger, qui étaient ici avec nous à Seefeld, mais aussi à Roland Mercier, Fredy Wenger et autres qui ont le talent et le caractère pour faire une carrière de coureur de fond. »

Ce que je demande, c'est qu'on me laisse travailler tranquille. J'étais critiqué dans notre préparation pour les Jeux, parce que nous n'avons pratiquement plus couru après le concours du Brassus. Mais le responsable, c'est moi. On juge le travail de l'entraîneur selon les résultats obtenus aux Jeux olympiques et pas à Castelrotto ou à Reit im Winkl. Voyez plusieurs champions, qui ont couru à gauche et à droite avant les Jeux et

qui se sont présentés à Seefeld hors de forme, tels les Norvégiens Myrmo et Braa. Nous n'avons pas des super-cracks comme les Scandinaves et les pays de l'Est et non plus un talent comme l'Américain Bill Koch. Alors nous devons axer notre effort principal sur un seul but et travailler nos possibilités physiques. »

Saut : Roscher :  
« En attendant la levée 1959 »

Von Grünigen 5<sup>e</sup> sur le tremplin de 70 m à Seefeld et Steiner deux fois 9<sup>e</sup> sur les deux tremplins - c'est moins qu'on en attendait de nos sauteurs, qui nous ont gâté avec de bien meilleurs résultats ces dernières années. L'entraîneur Roscher ne revenait pas de sa déception, dimanche soir, et il disait :

« Jamais il n'a été aussi facile d'obtenir une médaille comme dans ce concours sur le grand tremplin à Innsbruck. Voyez Henry Glass, 10<sup>e</sup> après la première manche et qui va chercher la médaille de bronze lors de

son ultime essai. Si Walter Steiner avait eu un peu plus de chance dans la première manche, il aurait pu être à la place de l'Allemand de l'Est. Notre Saint-Gallois a réussi plusieurs excellents sauts à l'entraînement, comme dans la deuxième manche. Il a tout risqué lors de son élan dans la première manche et il a perdu. »

Mais confiant dans l'avenir, l'entraîneur de Baden-Baden a poursuivi : « J'attends beaucoup de notre relève, les Hefti, Marius Schmid, Reichenbach et Sumi, qui n'ont que 17 ans ou pas encore. Contre Toni Innauer (18 ans) ils n'auront évidemment aucune chance aux championnats d'Europe, à la fin de ce mois, à Liberec (en Tchécoslovaquie). Mais je les crois meilleurs que les sauteurs des autres nations de leur âge. »

En concluant, Roscher nous confiait un fait très important : « Même en étant amateur - et nos sauteurs le sont vraiment - le sportif suisse doit apprendre à penser comme un professionnel »

Walter Grimm

## Ski nordique : révolutions...

Karl Schnabl emporté sur les épaules de supporters euphoriques : le monde conservera une dernière image d'un défoulement nationaliste, inusité dans une discipline où le sens de la mesure était de règle, même dans le succès. La découverte des Autrichiens, leur promotion spectaculaire au rang de « vedettes » puis leur avènement ont modifié l'esprit du saut à skis. Née en Scandinavie, cette discipline trouve désormais sur le continent une impulsion nouvelle qui bouscule la tradition.

La révolution du matériel, la préparation méthodique et poussée, d'autres facteurs encore ont fait basculer vers l'Autriche et la RDA cette spécialité nordique. La lutte de ces deux nations a été le fait marquant des deux concours olympiques. Avec Aschenbach et Danneberg, les Allemands de l'Est dominèrent à Seefeld (70 m). Une semaine plus tard, ce rôle fut repris par les Autrichiens Schnabl et Innauer à Innsbruck (90 m).

La supériorité de l'Autriche et la RDA a été totale. Jamais encore les représentants de deux pays n'avaient dominé d'une telle façon. Alors qu'il y a deux ans encore Walter Steiner et Hans Schmid trahissaient les victoires aux quatre coins de l'Europe, la Suisse a pu mesurer le retard accumulé. Le diplôme olympique d'Ernst von Gruenigen (5<sup>e</sup> au 70 m) masque une réalité plus inquiétante.

### DÉCEPTION HELVÉTIQUE AU SAUT

Comme à Falun, les sauteurs helvétiques n'ont pas été totalement à la hauteur de leur réputation. Complètement effacé cet hiver, Hans Schmid n'a pas justifié sa sélection. La déception la plus évidente est toutefois venue de Walter Steiner, le seul réellement capable de rivaliser avec les meilleurs pour le titre au grand tremplin. Le longiligne Saint-Gallois, qui semble avoir du mal à assimiler les nouvelles combinaisons, doit se consoler avec l'idée qu'il demeure le meilleur des vivants.

Défaillants en saut, les Soviétiques ont marqué de leur empreinte les épreuves de fond et de biathlon (6 médailles d'or sur 9). Ils ont pourtant aligné une équipe remaniée, se passant des services du vétéran Vedenine et de Simasov, diminué par la maladie. Sur les pistes de Seefeld, il semblait que chaque nation allait être balayée par ce vent de l'est. Mais, après avoir fait la loi sur 30 km (1<sup>er</sup> Saveliev, 3<sup>e</sup> Garanine) et sur 15 km (1<sup>er</sup> Bajukov, 2<sup>e</sup> Belaiev, 4<sup>e</sup> Garanine), un incident stupide les a privés de la médaille d'or du relais.

### LE RÉVEIL FINLANDAIS

Avec Pitkaenen, Mieto, Teurajaervi et Koivisto, la Finlande a retrouvé un peu de son lustre d'antan. Elle a surtout amorcé le redressement des Scandinaves. Sur 50 kilomètres, la victoire de l'ingénieur norvégien Ivar Formo a coïncidé avec l'explosive défaillance collective des russes. La RDA y a obtenu une médaille d'argent bienvenue (Klauser). Celle de bronze des Suédois (Soedergren 3<sup>e</sup>) doit être considérée comme inespérée après l'effondrement de leur chef de file de remplacement, Sven-Ake Lundbaeck.

Éliminée du relais par l'inconscience d'une femme, déçue du comportement du vieillissant Grimm, la RDA a toutefois obtenu le titre du combiné nordique. Cette deuxième victoire olympique d'Ulrich Wehling a pourtant failli être remise en question par l'étonnant Allemand de l'Ouest Urban Hettich. Mais la supériorité d'ensemble des concurrents de la RDA s'est vérifiée dans cette spécialité où le Suisse Karl Lustenberger a dû se contenter d'un rang très modeste malgré les promesses suscitées par ses résultats antérieurs.

En biathlon, les concurrents soviétiques ont fait mieux qu'en 1972 où le titre individuel était revenu au Norvégien Solberg. Le Finlandais Ikola et le surprenant Italien Bertin ont dû se contenter de les menacer à distance. En revanche, en fond féminin la Finlandaise Helena Takalb a réussi à mettre fin à l'hégémonie russe en s'imposant sur 5 kilomètres. Triple championne olympique à Sapporo, Galina Koualakova (32 ans) a dû cette fois s'écarter devant Raisa Smetanina (24 ans).

Côté helvétique, ils étaient peu nombreux à prévoir l'éclosion d'Albert Giger sur le plan international. Le vétéran grison (30 ans) a signé le meilleur résultat absolu de l'équipe nationale avant d'être retenu au lit par la maladie. L'épidémie de grippe a décimé les rangs suisses (Giger, Hauser), déjà privés de Kreuzer, pour l'affaire que l'on connaît, et d'Alfred Kaelin (déchirure musculaire).

### DES RÉVÉLATIONS

La cinquième place du relais constitue à la fois une satisfaction et une déception. Car la formation helvétique avait les moyens de faire mieux dans les circonstances extraordinaires de cette épreuve. Avec Giger, c'est Franz Renggli qui a le mieux répondu à l'attente. Pour le reste, le bilan est particulièrement modeste. Sur 50 kilomètres, où les coureurs helvétiques avaient pris l'habitude de s'illustrer, Pfeuti, Egger et même Gaehler et Renggli ont été largement distancés.

Outre les Soviétiques, ces épreuves nordiques auront révélé deux skieurs de talent : le Finlandais Arto Koivisto, omniprésent tout au long de la semaine, et l'étudiant américain William Koch qui a apporté aux Etats-Unis leur première médaille en ski de fond (2<sup>e</sup> sur 30 km) mais qui a surtout failli créer la sensation des Jeux. Comme il n'a que 21 ans, on est déjà curieux de savoir ce qu'il réserve pour 1980, à Lake Placid, devant son public. Répartition des médailles sans tenir compte des épreuves de biathlon :

1. URSS	4	2	4	=	10
2. RDA	2	2	3	=	7
3. Finlande	2	2	1	=	5
4. Autriche	1	1	1	=	3
5. Norvège	1	1	-	=	2
6. Etats-Unis-RFA	-	1	-	=	1
6. Etats-Unis	-	1	-	=	1
7. RFA	-	1	-	=	1
8. Suède	-	-	1	=	1

## Lord Killanin rassure

### « LES JEUX D'HIVER CONTINUERONT »

« Je puis vous affirmer que les Jeux d'hiver continueront », a déclaré lord Killanin, président du Comité international olympique, dans une interview accordée à l'agence France-Presse. « Les Jeux d'Innsbruck ont été parfaitement organisés, l'atmosphère a été excellente, très amicale, et les compétitions ont été d'un haut niveau. »

A une question concernant les réserves de l'ancien président du CIO, Avery Brundage, quant aux Jeux d'hiver, son successeur a répondu : « Sa principale critique venait du fait que peu de pays participent aux Jeux d'hiver. Mais il est bien évident qu'il faut permettre aux nations où il fait froid de pouvoir participer à des compétitions olympiques. Toutefois, je suis de l'avis de M. Avery Brundage sur un point : les questions commerciales empoisonnent le sport du ski et M. Marc Hodler, président de la Fédération internationale de ski et membre du CIO, est comme moi préoccupé par ce problème. Les fabricants d'articles de ski ne doivent pas contrôler les skieurs et les champions qui acceptent de toucher des sommes extraordinaires pour pratiquer ce sport risquent de le tuer. »

Interrogé ensuite sur le « gigantisme » des Jeux olympiques en général, le président du CIO a exprimé l'avis suivant : « Je n'aime pas le terme de « gigantisme ». En réalité, cela prouve simplement que les Jeux olympiques ont une audience de plus en plus grande. Il est pourtant certain que l'organisation de Jeux d'été, avec un programme de plus de vingt sports, pose des problèmes difficiles. Il serait souhaitable que les villes candidates à l'organisation des Jeux olympiques puissent indiquer, en présentant leur projet, le nombre de sports, mettons dix-huit, qu'elles peuvent organiser dans les meilleures conditions possibles. Je me pose d'ailleurs la question de savoir si le délai de six ans pour la désignation du futur lieu des Jeux olympiques n'est pas insuffisant. »

« Nous pensons du reste, a poursuivi le président du CIO, que nous pouvons changer le système qui veut qu'une ville et uniquement une ville, organise les Jeux. J'estime qu'il serait possible d'attribuer l'organisation des Jeux olympiques à un groupe de pays, tels que le Benelux, les nations scan-



dinaves ou la Grande-Bretagne. L'essentiel pour nous est de préparer l'avenir afin de laisser au mouvement olympique l'intégralité de sa mission. Jusqu'à présent, nous nous sommes surtout préoccupés de la règle 26 (admission des athlètes aux Jeux). Nous allons passer maintenant à d'autres problèmes et je puis vous dire que d'ici 1984, il y aura d'importants changements. Dès avant les Jeux de Montréal, la commission du programme du CIO se réunira pour préparer l'avenir. »

Enfin, quant aux difficultés que connaît Lake Placid pour organiser les prochains Jeux olympiques d'hiver de 1980, lord Killanin a indiqué : « Le rapport de Lake Placid nous est parvenu tardivement et il n'était pas très complet. D'ici à Montréal, nous allons poser des questions aux responsables de l'organisation des prochains Jeux d'hiver. Nous avons eu l'assurance de la Maison-Blanche qu'il n'y avait aucune inquiétude à se faire en ce qui concerne Lake Placid. Mais nous savons que cette ville n'a pas beaucoup d'argent et qu'elle a pas mal de réalisations à faire encore. »

# Au cœur des Portes-du-Soleil



Champéry comptait au XIV<sup>e</sup> siècle une trentaine de feux. Le lieu faisait alors partie intégrante de la communauté de Val-d'Illicz. Ce n'est qu'en 1839, après bien des vicissitudes que les Champérolains purent obtenir leur séparation pour former une commune et s'ériger en paroisse en 1857.

Cette date est mémorable puisqu'elle fut le départ du tourisme champérolain alors que jusque-là, la population ne vivait que

d'agriculture et de l'exploitation des bois. Un premier hôtel est construit pour disposer, en 1910, de 400 lits. C'est le départ du tourisme estival, la venue de nombreux hôtes étrangers et spécialement des Anglais dont les générations qui se succèdent restent fidèles à la station. C'est aussi la première mise en service d'un téléphérique en Valais peu avant la guerre de 39-45. Petit à petit, le tourisme hivernal s'installe grâce au dyna-

misme d'une équipe qui, déjà, avait constitué la Société des ports afin de mettre à disposition les installations nécessaires au tourisme d'été d'abord à celui d'hiver ensuite. Les moyens de remontées mécaniques se développent sur les hauteurs de Planachaux, puis dans l'extraordinaire combe des Crosets. Une route vient compléter dans les années 62-63 l'accès aux Crosets. Les télésièges se multiplient, les télésièges aussi avec une télécabine pour réaliser des liaisons directes avec la France et spécialement la station d'Avoriaz. C'est le départ d'une collaboration franco-suisse qui, il y a deux ans, s'est concrétisée par la constitution de l'Association des Portes-du-Soleil groupant Champéry-Planachaux, Les Crosets, Morgins du côté suisse et huit stations de Haute-Savoie. Les contacts sont nombreux, les réalisations aussi. C'est un complexe skiable extraordinaire.

Mais Champéry manque de lits d'hôtels aujourd'hui. Par contre, la para-hôtellerie s'y est merveilleusement développée. Chacun souhaite, même en cette période de récession, que Champéry dispose d'un complexe hôtelier qui lui permette de mieux profiter des installations extraordinaires de Planachaux-Les Crosets et du centre sportif qui a été réalisé et mis en service il y a deux ans.

Sur notre photo, deux des télésièges des Crosets amenant les skieurs à La Croix-de-Culet. Au fond, la chaîne des Dents-du-Midi.

## Il se jette contre un arbre



Le véhicule dont le moteur s'est encastré dans le peuplier est complètement hors d'usage.

COLLOMBEY. - Lundi, peu après 12 heures, M. François Marty, âgé d'une vingtaine d'années, circulait au volant d'une voiture de petite cylindrée, propriété de sa tante, Mme A. Oberholzer, portant plaques VS 49578. A l'entrée nord du village de Collombey, le conducteur tenta un dépassement et fut déporté sur la droite de la chaussée. Il vint s'emboîter contre un peuplier. Le moteur s'encastra dans le tronc. Le véhicule est complètement hors d'usage. Relevons que le conducteur qui conduisait avec une jambe

dans un plâtre, n'a certainement pas pu réagir sur les pédales au moment où son véhicule a été déporté. Immédiatement secouru, le jeune François Marty a été conduit à l'hôpital de Monthey dans un état très grave.

**NF** REDACTION DE MONTHEY  
Pierre Chevalley  
Téléphone (025) 4 12 38 - 4 25 46  
Télex : 25 261  
Case postale 88, 1870 Monthey

## Il y a du travail pour les chômeurs, mais...

MONTHEY. - On est en droit de s'étonner de l'attitude de bon nombre de travailleurs au chômage lorsqu'une occasion de travail leur est offerte.

Dans le bâtiment notamment, plusieurs entreprises de la région recherchent du personnel. Mais certains chômeurs ne veulent pas accepter un travail ne correspondant pas à leurs qualifications professionnelles.

N'a-t-on pas vu un opérateur-chimiste refuser une offre de travail parce qu'il ne voulait pas « s'abaisser » dans un emploi de manoeuvre ?

N'a-t-on pas vu aussi des ouvriers étrangers se plaindre à leur consulat et à leur syndicat parce qu'on leur offrait un travail à l'intérieur qu'ils ont refusé ?

Les chômeurs se plaignent d'avoir à « pointer » à des heures fixes, disant que cette procédure est arbitraire et constitue une brimade à leur égard.

Bien sûr, la collectivité doit aider les chômeurs, mais pas selon eux, en leur procurant du travail. Ils ont droit à recevoir des indemnités de chômage, mais pas le devoir d'accepter une occupation normalement rétribuée.

Cela devient aberrant.

Au risque de nous attirer des remontrances, nous devons dire que la collectivité n'est pas un fruit à presser. Une assignation de travail devrait être possible, toujours en admettant que selon la loi et les règlements, le chômeur assigné à une occupation doit recevoir un salaire correspondant à la profession à laquelle il apportera son aide et

non pas à celle qu'il a pratiquée avant d'être au chômage.

Pourquoi aussi nos autorités ne pourraient-elles pas occuper ces chômeurs à des travaux d'utilité publique, en contrepartie partielle de l'indemnité de chômage. Car c'est finalement la collectivité qui couvrira la totalité du financement des secours de chômage.

Il faut que chacun accomplisse un effort certes, pour aider les chômeurs. Mais il faut que ceux-ci acceptent également de faire un effort correspondant. Cela ne paraît pas être le cas.

Cg

## Huit nouveaux gardes-frontière valaisans

MONTHEY. - Le 31 janvier s'est terminée à Liestal, après 13 mois de formation, l'école des gardes-frontière. Sur les 62 aspirants qui ont terminé ces 13 mois, notre canton en compte huit. Relevons qu'ils étaient 78 au commencement de l'école.

Pour le Chablais valaisan, Fernand Es-Borrat (Val-d'Illicz) et Victor Mariaux (Torgon) sont aujourd'hui dans le corps des gardes-frontières avec Christian Bridy (Savièse), Pierre-Louis Bruchez (Vollèges), Dominique Favre (Isèrables), Raymond Gross (Trétiens), Théodore Heldener (Eyholz), Jean-Marie Vernay (Issert-Ferret).

La majorité de ces gardes-frontière valaisans a été répartie dans des postes du Jura

vaudois et neuchâtelois, un à Gondo et deux à Genève. Relevons encore que le Jura vaudois et neuchâtelois ainsi que le Valais font partie du 5<sup>e</sup> arrondissement des douanes commandé par le lieutenant-colonel von Kaenel, alors que Genève forme, à lui seul, le 6<sup>e</sup> arrondissement sous les ordres du lieutenant-colonel Steiner.

Nous souhaitons à ces nouveaux gardes-frontières valaisans de trouver beaucoup de satisfaction dans la profession qu'ils ont choisie.

## BLOC-NOTES CHABLAISIEN

### Championnat romand de patinage artistique

C'est ce prochain week-end que le centre sportif de Champéry recevra les meilleurs patineurs romands qui se mesureront pour le titre dans les différentes catégories. Samedi ce seront les finales imposées et dimanche les libres. On souhaite que Danièle Rieder soit complètement remise et puisse participer à ces championnats qui promettent d'être suivis par un nombreux public qui appréciera les installations du centre sportif champérolain.

### Une nouvelle étape au château d'Aigle

Le comité de l'association du château d'Aigle a pris d'importantes décisions dans le but de continuer la restauration de cet édifice. Grâce à la rentrée de fonds importants, il a été possible de prévoir une nouvelle étape pour 1976.

Durant l'hiver des travaux ont déjà été entrepris et dans deux mois, quatre nouveaux locaux seront mis à la disposition du musée de la vigne et du vin.

La façade à colombages sur la cour intérieure sera restaurée. Le succès remporté en 1975 a engagé les responsables à ouvrir le château durant les mois de juin, juillet, août et septembre en permanence sauf le lundi.

### Visiteurs bellerins à la SATOM

Le conseil communal de Bex et la municipalité ont, samedi dernier, visité les installations de l'usine d'incinération des ordures ménagères de la SATOM. Les visiteurs très intéressés ont eu l'occasion de se rendre compte que cette usine, de par ses dimensions, est une des plus importantes du pays et que les fonds investis dans sa construction ont été utilisés à bon escient.

### Un hôtel de 420 lits à Villars

La mise à l'enquête publique d'un complexe hôtelier de 420 lits avec 200 chambres, devisé à une trentaine de millions, a surpris les Villardous. Cet ouvrage devrait être terminé à Noël 1977. Il s'agirait d'une chaîne hôtelière internationale qui se chargera elle-même d'attirer la clientèle.

La construction projetée de ce palace est prévue en léger contrebas de la route du col de la Croix, sur les anciens terrains de golf.

### Les mycologues vaudois à Bex

L'Union vaudoise des sociétés mycologiques s'est réunie à Bex sous la présidence de M. Edgard Blanc, un Bellerin d'adoption qui tient un commerce de boulangerie-pâtisserie. Les délégués venaient d'Aigle, Renens, Vevey, Yverdon, Payerne et Bex, naturellement. Cette union vaudoise a été constituée il y a environ un an, sur l'initiative de M. Edgard Blanc.

### Exposition et salon de la photographie

Sous la présidence de M. G. Byrde, le Photo-club aiglon a tenu son assemblée générale. Cette société a une très réjouissante activité grâce à ses membres qui participent régulièrement à des concours ou à des salons.

Durant la seconde quinzaine de février, une exposition à laquelle collaborent les clubs de Lausanne, Vevey et Lemano se tiendra à Leysin sous les auspices du Photo-Club d'Aigle.

L'assemblée a décidé d'organiser en 1977 le Salon international de l'aigle d'or, cinquième du nom. Cette même assemblée a décidé de reconduire son comité que préside M. Byrde.

## Rénovation à la chapelle de Morgins



C'est déjà au XVII<sup>e</sup> siècle que la messe se disait à Morgins, durant l'été dans une chambre du lieutenant Darbellay. En 1792, le curé-doyen bâtit un oratoire où se célébrait le saint sacrifice de la messe. La chapelle actuelle a été construite après 1870 par le doyen Jardinier et en 1923 le curé Luc

Pont l'agrandit considérablement. On procède maintenant à sa rénovation intérieure. Le premier recteur de cette chapelle, qui dépend de la paroisse de Troistorrens a été l'abbé François Ruppe puis l'abbé Gabriel Donnet, actuellement curé de Massongex.

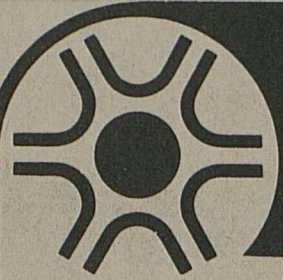
Photo NF

## Au Centre commercial de la Placette

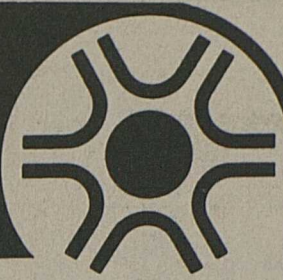


« Tout sous le même toit », voilà une devise qui s'applique parfaitement au Centre commercial que la Placette a ouvert à Monthey voilà bientôt quatre ans. Avec son grand magasin et ses sept boutiques, le Centre commercial de Monthey permet à chacun de trouver ce qu'il désire, sur place et dans n'importe quel domaine - du dé à coudre à la tondeuse à gazon, en passant par l'alimentation, l'habillement, les loisirs, le bricolage... On peut même y manger ou prendre un café sur le pouce, comme on peut faire à bon compte le plein de sa voiture.

(comm. publ.)



# Centre Commercial



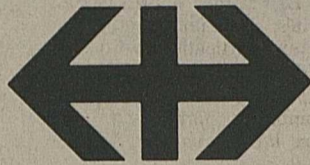
## Noës - Sierre

## Monthey

du 17 au 28 février

du 2 au 20 mars

# Le train est roi GRANDE EXPOSITION DES CFF



En grande première pour le Valais, le Centre Commercial Sierre et le Centre Commercial Monthey sont heureux et fiers d'accueillir les Chemins de fer fédéraux.

Dans le cadre d'une exposition sans précédent, vous saurez tout sur les CFF et l'actualité du rail. Certains secteurs vous intéresseront particulièrement

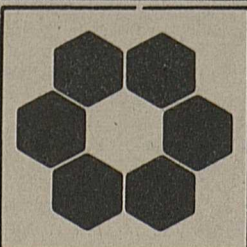
- la fameuse opération «3 pour 2» qui vous démontre les multiples possibilités de voyager avanta-

geusement en famille ou en groupe



- des maquettes à faire rêver...  
... dont une Märklin de 15 m<sup>2</sup> et des montages ahurissants des «trainomaniaques» des clubs locaux qui ne déraillent jamais!
- un stand d'information animé

par M. Conus, agent de mouvement de la gare de St-Maurice et puis **Gaston Maison**: lui aussi, c'est un «fada» des trains, des CFF et de toute la bibliographie qui s'y rapporte. Chaque après-midi, il sera là pour répondre à vos questions et vous renseigner sur tout ce qui concerne sa passion ferroviaire

Et tout cela dans une ambiance réelle de départ, de détente et de vacances! C'est ça la poésie du rail...



# PLACETTE

Monthey  P  
Sierre  P

A nos colonnes : essence MANOR Super -89

### Affaires immobilières

A louer à Sion, av. de Tourbillon

#### appartement 5 pièces

Date d'entrée : 1er mars ou à convenir.

Pour traiter, s'adresser à : Agence immobilière Armand Favre, Sion. Tél. 027/22 34 64 36-207

A vendre ou à louer à Sion

#### magnifique appartement neuf

dans quartier tranquille et ensoleillé, prix intéressant.

5 pièces (115 m<sup>2</sup>)  
3 salles d'eau plus loggia  
Fr. 180 000.- (Fr. 1580.-/m<sup>2</sup>)  
Hyp. à disposition Fr. 110 000.-  
Location Fr. 550.- par mois  
Garages et parcs à disposition.  
Libre tout de suite.  
Pour traiter ou visiter,  
tél. 027/22 87 51 (h. de bureau) 143.147.190

Nous cherchons pour les districts de Sierre, Sion, Hérens, Conthey, Martigny

#### agents (es) libres

(en profession principale ou accessoire) pour la visite des particuliers.  
Pas de vente de produits.  
Pas d'investissement.  
Gains très intéressants pour personnes sérieuses et actives.

Ecrire sous chiffre P 36-900845 à Publicitas, 1951 Sion.

A vendre sur le coteau de Savièse

#### magnifique villa terrasse

160 m<sup>2</sup>, 5 1/2 pièces, 3 pièces d'eau  
Tout confort. Garage

Prix de vente : Fr. 270 000.-

Tél. 027/22 40 34

■ 36-300402

#### Martigny

Rue de la Fusion  
A louer pour le 1er juillet 1976

#### bel appartement de 4 1/2 pièces

très confortable, grand balcon, ensoleillé et tranquille.

Loyer raisonnable.

Tél. 026/2 24 09

36-205

Luxeux

#### salon cuir

de classe, neuf super confort  
valeur 9800.-  
à céder pour 5200.-

Tél. 021/25 07 71  
ou 27 88 12  
22-301055

Cherche à acheter

#### 1 table ronde ou ovale

avec pied central.

Offres sous chiffre P 28-460024 à Publicitas, 1951 Sion.

A vendre cause double emploi

#### compresseur Kuker

pour la taille des arbres et la vigne  
3,5 CV  
peu utilisé.

Ecrire sous chiffre P 36-21471 à Publicitas, 1951 Sion.

A vendre

#### salle à manger

avec 6 chaises plus banc d'angle, en noyer.

Tél. 027/22 40 32

■ 36-300426

A vendre

#### générisse

prête au veau.

Tél. 027/22 13 53

36-5265

A vendre d'occasion

#### salles de bains fourneaux potagers calorifères

André Vergères  
Conthey-Place  
Tél. 027/36 15 39  
36-21109

A vendre

#### fraiseuse Boschung-Schmidt

d'occasion bas prix

Ecrire sous chiffre P 36-90080 à Publicitas, 1951 Sion.

A vendre, expertisée

#### Fiat 124 Combi

1972, 43 000 km

Tél. 021/61 35 11 (heures de bureau)  
22-120

A vendre, expertisée

#### Citroën Dyane 6, 1970

Moteur 40 000 km  
Fr. 2500.-

Tél. 021/61 35 11 (heures de bureau)  
22-120

A vendre, cause départ à l'étranger

#### Fiat 124 Sport Coupé 1800

mod. 74, 43 000 km

Prix à discuter.

Tél. 025/3 75 22  
■ 36-300403

## Vivement la retraite ?



MARTIGNY. - C'est le progrès social qui a créé cette notion. Et ce « Vivement la retraite », on le prononce sur un ton plus ou moins plaisant. Selon qu'elle apparait comme une « délivrance » des corvées professionnelles, comme un juste loisir récompensant une vie de labeur, ou comme une mise au rancart, au rebut.

Mais de toute façon, on ne passe pas d'une vie réglée, rythmée, de travail à une existence oisive ; cela engendre parfois de véritables drames pour ceux du troisième âge. Les exemples foisonnent chez ces gens, de toutes conditions, de tous milieux, de tous niveaux qui ont tellement cru que cela irait tout seul ou qui n'y ont jamais pensé. Ils se retrouvent du jour au lendemain, complètement déphasés, avec trop de temps à disposition et pas assez d'idées pour l'employer.

C'est pourquoi se sont multipliés ces dernières années les actions en leur faveur visant à animer, à enrichir, à dynamiser les loisirs des personnes âgées. Nous voulons citer les clubs du troisième âge, de gymnastique, de sport de randonnée, de jeux, de bricolage, etc.

A cela s'ajoutent bien sûr les progrès réalisés dans les conditions matérielles d'existence et ceux accomplis sur le plan médical. On se dirige ainsi de plus en plus vers une « qualité de vie » des personnes âgées. Mais on s'est aperçu qu'il ne suffisait pas d'aménager le troisième âge ; encore fallait-il que ceux qui l'aborderaient soient prêts et aptes à en bénéficier pleinement. Cela

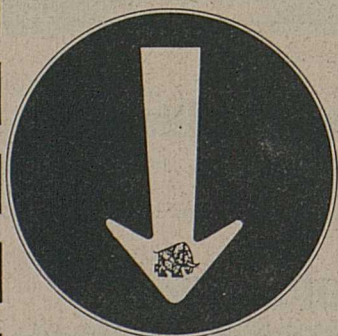
implique une préparation à la retraite commençant assez tôt pour que l'adaptation psychologique soit progressive. Ce service existe dans certaines grandes agglomérations, tandis que chez nous où beaucoup possèdent un coin de jardin, un verger, cette nécessité se fait beaucoup moins sentir. Ce qui élimine l'ankylose guettant les sédentaires. Parallèlement ceux et celles du troisième âge, en période d'hiver, suivent des cours de culture physique dont les mouvements étudiés ont été adaptés à leur condition. On a vu leur vie changer du tout au tout en « bougeant » car le bon usage de ses jambes, de ses bras, de ses poumons permet de remonter les escaliers sans être essoufflé, de repartir du pied droit en promenade, de se sentir à l'aise dans sa peau. D'autant plus qu'en même temps, on se fait des amis avec qui on établit des projets d'excursions, de voyages.

Récemment, un « jeune vieillard » entré dans le cycle des retraités, M. Camille Dayer, proposa d'organiser un cours de ski de fond. Camille Dayer était « barragiste » pendant de nombreuses années à Mauvoisin. Immédiatement il rencontre des amateurs et jeudi dernier, on en a vu débarquer une quinzaine en gare de Vallorcine pour fêter de l'anneau de fond tracé par les responsables de la petite station voisine. Le succès a été complet et il n'est pas présomptueux de dire que le groupe s'agrandira au cours de ces prochaines semaines. Car la machine humaine a encore plus besoin que la mécanique d'être huilée, judicieusement graissée, pour marcher ou être remise en marche.

Mesdames, Messieurs, Camille Dayer vous attend. Téléphonez-lui au 2 19 29.

Notre photo montre la première prise de contact des skieurs du troisième âge martigneraux face aux Aiguilles Rouges de Chamoin.

POUR VOS ACHATS  
LE BON SENS  
C'EST



CENTRE COMMERCIAL  
**MACRO**

UVRIER-ROCHE  
COURRENDLIN

PARKING ESSENCE

NF VOTRE  
JOURNAL

G A S T R O N O M I E

A Saint-Maurice  
Hôtel de la Gare

De nouveau  
Les fruits de mer

Bouillabaisse  
Moules - Soles  
Crevettes et huîtres

Famille Maury-Lattion  
Tél. 025/3 63 60

## IN GRATAM MEMORIAM DENIS PUIPPE

### « Un chêne brisé »

MARTIGNY. - Oui, un chêne brisé, car c'est bien à un puissant chêne que nous, les artisans du bois, pouvons, à juste titre, comparer M. Denis Puipe, abattu brusquement par un mal intraitable. Et ce grand chêne s'est écrasé, brisé, dans le silence de la nuit, pour ne pas déranger ses amis qui, cependant, aujourd'hui le pleurent. Tous pleurent cet homme de cœur, aux qualités morales et intellectuelles de haute valeur, fidèle aux amitiés jusqu'à la mort, droit et franc, imposant et puissant comme un chêne.

Le grand prestige dont jouissait cet homme incomparable, nous avons pu le constater le matin du 7 février, lors des offices funèbres à Martigny. Nous pouvons sans aucune exagération affirmer qu'une « multitude de gens » remplissait la vaste église de Martigny ; bien plus, nombre d'entre eux durent se contenter de rester dehors.

Toutes les couches de la population étaient largement représentées aux cérémonies funèbres. Le clergé naturellement, magistrats, autorités, chefs politiques, diverses sociétés et, en particulier, le chœur d'hommes et de dames qui, durant les cérémonies sacrées, par des chants émouvants, émurent les nombreux participants déjà frappés jusqu'aux larmes par ce brusque départ.

Mais parmi les innombrables présents, la nombreuse cohorte de la corporation des métiers du bois, conduite par son président, M. Georges Morisod, était là, muette, les larmes aux yeux, pour rendre un dernier hommage d'affection, de prière, de reconnaissance, à celui qui fut pendant une quarantaine d'années une lumière resplendissante, un guide et un conseiller incomparable pour les artisans du bois.

Car, si M. Denis Puipe était depuis 1926 instituteur à Martigny, municipal et vice-président de la ville pendant plusieurs années, il a voulu s'occuper aussi des jeunes apprentis du bois, probablement conseillé et inspiré par son ami inséparable, M. Adolphe Wyder, maître charpentier, qui devint aussi son élève.

Et cette tâche, il la remplit avec zèle, tact et patience comme un bon papa, mais en toute discipline. Il n'avait pas besoin d'élever la voix : elle était assez imposante, même si ordinairement charmante ! Un simple froncement de sourcils richement garnis, comme un frais battement d'ailes d'oiseaux, suffisait pour ramener au calme la turbulente jeunesse. M. Denis s'était vite acquis auprès de ces jeunes apprentis sympathie et confiance tant et si bien que les chefs de l'Association des maîtres menuisiers, ébénistes et charpentiers valaisans l'invitait à élargir le cercle de ses activités et à collaborer à l'organisation de cours de perfectionnement et de préparation à la maîtrise pour menuisiers et ébénistes.

Naturellement, avec son dynamisme, sa largeur de vue, son grand cœur et surtout sa sympathie pour les artisans du bois, il accepta aussi cette nouvelle et importante tâche.

Il n'était, cela va de soi, pas seul dans ce travail, mais était accompagné d'une douzaine de professeurs, au début, surtout vau-

dois et genevois : depuis une quinzaine d'années, les instructeurs sont tous des professionnels valaisans.

M. Puipe s'occupait de la comptabilité et des branches commerciales.

Ici, comme déjà chez les apprentis, il eut tôt fait de s'acquiescer l'estime, le respect, la confiance : plus encore : la sympathie et l'amitié aussi bien des professeurs, ses collaborateurs, que des élèves patrons et ouvriers.

Toujours prêt à rendre service, ne ménageant ni son temps ni sa peine, soutenant et encourageant les faibles et les découragés par sa chaude parole et par son optimisme naturel, partageant la joie de ceux qui avaient du succès, conseillant partout où il pouvait, instructeurs et élèves, avec sa sagesse, psychologie et avec les dons de sa vive intelligence et de sa logique expérience.

Pour se faire une idée du chemin parcouru avec sa précieuse et généreuse collaboration, qu'il suffise de rappeler que le premier de ces cours fut ouvert le 7 janvier 1946 avec une vingtaine de participants, dont trois, en automne 1947, obtenaient le diplôme fédéral de maître menuisier.

Les cours continuèrent chaque année avec un succès toujours plus grand et une participation accrue si bien que la direction de l'Association des maîtres menuisiers, ébénistes et charpentiers dut parfois doubler même tripler les cours.

Le 21 mars 1970, à l'occasion du 25<sup>e</sup> anniversaire de l'ouverture du premier cours, dans une manifestation familiale, M. Denis

Puipe fut fêté dignement par l'Association valaisanne des maîtres menuisiers, ébénistes et charpentiers qui le nomma membre d'honneur de la corporation et lui remit un cadeau-souvenir qu'il apprécia vivement. A cette date-là, quelque 700 élèves, ouvriers et patrons, avaient suivi ces cours et 70 d'entre eux avaient obtenu le diplôme fédéral de maître menuisier et 12 celui de maître charpentier. A ce jour, le nombre total des participants aux cours s'approche de mille tandis que les diplômés sont une centaine.

Les mérites de notre ami Denis et ses capacités n'ont pas passé inaperçues sur le plan romand puisqu'il a fait partie durant une dizaine d'années du collège des experts fédéraux à la maîtrise pour le compte de la Fédération romande des maîtres menuisiers, ébénistes et charpentiers. Devant un tel tableau de mérites - et nous en passons - on peut deviner la douleur profonde qui frappe les membres de la corporation des maîtres menuisiers, ébénistes et charpentiers.

Pour nombre de ces membres, M. Puipe fut plus qu'un professeur, un père.

Pour toute la corporation et pour ses dirigeants, il fut un ami, sincère, dévoué et fidèle, et un ardent défenseur de l'ordre professionnel et de son perfectionnement.

Mais, maintenant, trêve aux larmes ! Notre cher disparu était un optimiste et un chrétien, et nous, montrons-nous dignes de lui. Car nous le savons heureusement : « *vita mutatur, non tollitur* ! ».

Essayons donc nos larmes, car notre cher ami Denis « *resurget* ! », et nous avec lui.

Bureau valaisan des métiers

## Haute voltige à skis



MARTIGNY. - Décidément, les skieurs n'ont pas fini d'étonner le public : les fondeurs par leur résistance dans l'effort, les sauteurs par leur courage, les slalomeurs par leur virtuosité. Quant aux descendeurs, ils

vous donnent tout simplement le frisson dans le dos.

Ce ne semble toutefois pas suffisant puisque maintenant des acrobates de ce sport se mettent à dessiner des figures, à danser, à faire le « salto mortale » en descendant des pistes préparées. On pourrait le nommer « ski artistique » au même titre que le patinage artistique, cette spécialité ne comprend pas toutefois de figures imposées et chacun - hommes ou femmes - laissent parler leur imagination, font preuve de la plus large fantaisie.

Une manifestation de ce genre a eu lieu dimanche à Verbier, manifestation qui réunit plus d'une centaine de concurrents dans les catégories « élite », « amateurs » et « dames », appartenant à de nombreux pays. Le public n'a pas boudé et la terrasse du restaurant des Ruinettes servait de tribune.

La distribution des prix eut lieu à l'hôtel Rhodania (Farm-Club), dans une ambiance fort sympathique, au cours de laquelle on nous a présenté une série de diapositives par « Moustache » illustrant fort bien ce qu'est le « freestyle competition ».

Il faut remercier et féliciter les organisateurs. Cette journée a pu avoir lieu grâce à la collaboration d'un groupe de copains appuyé par l'office du tourisme, la société de développement, l'école de ski, Téléverbier SA. Grâce à eux on pourra certainement, dans les années futures, songer à l'organisation d'un championnat d'Europe et même du monde, les pentes de Verbier se prêtant admirablement à ce genre de concours.

Notre photo montre l'un des concurrents valaisans Boum-Boum (Harold Baumeler) d'Orsières, en compagnie de l'un des principaux organisateurs, Francis de la Luge.

### Les résultats

#### DAMES

Combiné : 1. Steffani Sloan (Can) ; 2. Doris Meier (Sui) ; 3. Christine Le Baron (Fra) ; 4. Renée Smith (Can) ; 5. Pamela Richards (USA).

#### MESSIEURS

Elite : 1. Randy Wieman (USA) ; 2. Ruedi Niggli (Sui) ; 3. Rainer Klimatchewsky (BRD) ; 4. Sven Arnborg (Suè) ; 5. Hans-Ruedi Rhoeny (Sui) ; 6. Vincent Ginchard (Fra).

Amateurs : 1. Jean-Claude Petetin (Fra) ; 2. Peter Buchar (Sui) ; 3. Martin Andeer (Sui) ; 4. Pet Muninger (Sui) ; 5. Marcel Kuriger (Sui) ; 6. Olivier Granger (Fra) ; 7. Eichenberger (Sui) ; 8. Claude Henchoz (Sui).

## Vite venue, vite repartie



MARTIGNY. - Il s'agit de la neige, qui est apparue subitement, surprenant les services publics, mais, une fois mis en place, le dispositif de déneigement a bien fonctionné.

Certes, certains grincheux - toujours les mêmes - ont vitupéré contre l'inertie de l'administration.

Enfait, ils n'ont jamais rien vu car il fallait habiter dans une grande ville située à 1000 mètres d'altitude pour savoir ce que sont les chutes de neige. A une époque où il n'y avait pas de camions, Seize chevaux avec derrière eux un triangle en chêne, pesant plusieurs tonnes. On ne se voyait pas d'un trottoir à un autre et seule la « cuillère » du tramway dépassait les monticules blancs. On circulait à la queue-leu-leu contre les maisons.

Aujourd'hui, tout a changé. Des camions munis de lames assurent la sécurité des usagers et, dès que la situation s'est stabilisée, on intervient avec des moyens modernes évitant les coups de pelles.

A Martigny, par exemple, les services de la voirie, possédant une turbine montée sur

un Unimog, sont intervenus dimanche matin avant 4 heures à Martigny-Croix. Cette turbine chargeait des camions qui arrivaient à un rythme régulier et les talus de neige disparaissaient sur les points équipés de haute ridelles. Avant midi, notre voie internationale du Grand-Saint-Bernard était impeccable.

Certes, les mêmes grincheux critiquaient : « Pourquoi n'est-on pas intervenu samedi déjà ? ».

Leurs cerveaux musclés ne digèrent pas certains raisonnements.

En effet, pour que la turbine puisse avaler la neige, il faut que cette dernière ait une certaine consistance. Elle obstruerait la cheminée d'évacuation. C'est la raison pour laquelle on doit travailler de nuit de préférence ou quand la température est assez basse, comme dimanche matin.

L'opération déblaieusement se poursuit dans les quartiers excentriques.

Notre photo montre la turbine montée sur un Unimog chargeant un camion à hautes ridelles, tandis que le second attend son tour.

# Une voiture à toute épreuve. Peugeot 504.



**Grande championne de rallyes,  
elle surpasse tout ce que vous attendez  
d'une voiture de cette classe.**

Les meilleurs pilotes de rallye du monde font confiance aux qualités de la 504, qui remporte ainsi, chaque année, de sévères épreuves d'endurance. Bien sûr, dans notre pays, vous n'aurez sans doute jamais l'occasion de maltraiter la 504 comme elle peut l'être au cours d'un safari est-africain, par exemple.

Et pourtant, c'est précisément sur nos routes suisses que vous apprécierez tous ses avantages. En particulier l'incomparable confort Peugeot: une suspension qui absorbe en douceur les bosses et les creux les plus agressifs, un luxe

intérieur qui touche à la perfection pour un coût raisonnable.

Voiture robuste s'il en est, la 504 résiste non seulement mieux qu'une autre, mais encore plus longtemps. Cela signifie que la valeur de votre Peugeot sera plus élevée, le jour où vous déciderez de la revendre.

**Le secret Peugeot: L'équilibre parfait d'une conception globale moderne, où confort, robustesse, performances et sécurité forment un tout parfaitement harmonisé. Une telle réussite automobile, il faut l'avoir éprouvée, au moins par un essai!**

**3 berlines** avec boîte automatique en option:  
- **504 L** moteur 1,8 litre pour essence normale.  
- **504 GL** moteur 2 litres.  
- **504 TI** moteur 2 litres à injection.

**3 breaks:** 5 portes, 5 à 7 places. Charge utile jusqu'à 670 kg. Moteurs 1,8 ou 2 litres. Option boîte automatique sur break GL.  
**504 V6:** Coupé et Cabriolet.

Je désire recevoir une documentation sur  
 Berlines 504  Breaks 504  Coupé et Cabriolet 504 V6

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

NPA et lieu: \_\_\_\_\_  
Découpez et envoyez à Peugeot-Suisse S.A., 3000 Berne 31



## PEUGEOT 504

Sécurité, confort, robustesse.

**Le programme anti-corrosion de Peugeot**

- Protection antigravillonnage des passages à roues.
- Accessoires métalliques extérieurs en acier inoxydable
- Peinture par immersion et en 6 phases: 1-nettoyage dans un bain dégraissant, 2-phosphatation (1ère application anti-corrosive), 3-traitement par électrophorèse et protection des corps creux, 4-application d'une couche d'apprêt, 5-1ère couche de laque synthétique, 6-2ème couche de laque synthétique.

A vendre, pour manque de place  
**1 lift pour voitures**  
à 2 colonnes, neuf  
Porté 2 tonnes. Très bon prix.  
Tél. 021/23 22 42 heures bureau  
22-21411

**Affaires immobilières**  
A vendre ou à louer près de Martigny  
**propriété de 2500 m2**  
arborisée jeune palmette jonared.  
A la même adresse, abricotiers couronnés tiges pruniers  
Tél. 026/2 10 02  
■ 36-400159

A vendre à Martigny  
**magnifique appartement**  
140 m2 sur deux étages  
2 salles d'eau + 1 WC séparé  
grand living (40 m2)  
balcon sur toutes les pièces, équipement grand standing, garage (valeur 10 000.-) inclus  
Seulement Fr. 155 000.-  
Tél. 026/2 21 47  
36-1818

**Viège**  
Centre ville, à remettre tout de suite ou date à convenir  
**grand appartement**  
de 5 1/2 pièces  
Fr. 470.- charges en plus  
**plus 1 logement de 2 pièces**  
Fr. 260.- charges en plus.  
Pour visiter : tél. 028/6 42 12  
Pour traiter :  
Régie Jean Francken  
Agence romande immobilière SA  
Benj.-Constant 1, 1002 Lausanne  
Tél. 021/20 70 11  
22-2576

A louer à Martigny  
**appartement 3 1/2 pièces**  
Libre dès le 1.4.76 ou à convenir.  
Prix très intéressant.  
Offres à fiduciaire  
Dini & Chappot  
Tél. 026/2 64 81  
2 64 82  
36-2038

**Affaire exceptionnelle**  
A vendre à Sion  
**petit immeuble de 3 appartements**  
En parfait état  
Zone tranquille plus 1300 m2 de terrain.  
Fr. 350 000.-  
Hypothèque possible.  
Ecrire sous chiffre P 36-900839 à Publicitas, 1951 Sion.

**meubles en bois massif**  
Rustica  
près Clinique Ste-Claire,  
SIERRE ☎ (027) 55 23 85

De nos dépôts et magasins de Sion  
**un lot de machines à laver le linge**  
de grande marque à  
**Fr. 950.-**  
**compris :**  
mise en service, démonstration  
**Garantie :**  
1 année pièces, travail, déplacement effectués par les patrons eux-mêmes  
**Gasser Frères Sion**  
Magasin rue du Grand-Pont 24  
Une maison séduisante à votre service  
Tél. 027/22 80 29

**Villa**  
à vendre à Lavey.  
4 pièces, confort  
**1000 m2 de terrain**  
Hypothèque à disposition  
Etude Bertholet, notaire  
1880 Bex  
Tél. 025/5 23 50  
36-100071

**Photocopies 3M et Luxatherm!**  
Demandez notre papier 3M, type 655/607, format A4, à un prix sans concurrence.  
**ROLF MEIER**  
Matériel pour photocopie  
ch. de Belmonthoux 2  
1008 Prilly  
tél. (021) 24 68 31  
Expédition: franco domicile avec facture.

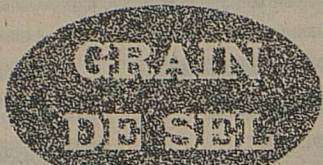
**A louer**  
Rue de Lausanne 47 à 51  
**studio**  
loyer tout compris Fr. 260.-  
**appartement 3 1/2 pièces**  
Fr. 430.-  
**arcade de 35 m2**  
Pour visiter, s'adresser à  
M. R. D'Orsi  
Tél. 027/22 60 82  
18-5201

**Nouvelliste votre journal**

**Automobilistes !**  
Profitez de notre service de  
**lavage automatique avec séchage**  
Horaire de lavage :  
du lundi au jeudi 08.00 - 12.00  
13.30 - 18.00  
vendredi et samedi 08.00 - 12.00  
13.30 - **19.00**  
Notre abonnement donne droit à un lavage gratuit.  
**Garage Olympic, A. Antille**  
Avenue de France  
3960 Sierre  
36-2832

Pour votre publicité  
027 21 21 11





**Sans-gêne!**

Le comportement de certaines personnes est des plus désagréables quand il est assorti d'un sans-gêne stupéfiant. Beaucoup se croient tout permis. Ainsi, l'autre jour, après la grosse chute de neige, j'observais un bonhomme muni d'une pelle qui libérait l'entrée de sa maison. Ce qu'il enlevait sur ce passage, il le jetait tout simplement sur celui qui devaient emprunter les locataires d'à côté. Ce qui devait arriver arriva : une prise de bec monumentale qui aurait pu être évitée si l'homme avait entassé la neige à l'est plutôt qu'à l'ouest. Sans doute n'y avait-il pas pensé, habitué qu'il est à n'en faire qu'à sa tête, en toute circonstance, et avec une désinvolture à peine croyable.

Cent fois, Ménandre, on peut s'irriter du sans-gêne d'hommes et de femmes : dans la rue, dans les magasins, à la poste, dans les restaurants, même à l'église. On dit qu'ils sont culottés. C'est faux ! Ils sont mal élevés puisqu'ils vous bousculent, vous marchent sur les pieds, vous chipent une place. Ce sont les mêmes qui jettent les débris par la fenêtre du haut de leur appartement ou de leur voiture, qui font hurler la radio ou la TV, qui laissent errer leur chien, qui s'essuient les pieds sur le pailllasson du locataire d'en-dessous, qui « empruntent » sans consentement les objets ou le matériel du voisin, qui arrachent les fleurs, au printemps, dans les jardins publics ou privés...

Vraiment, il y en a qui ont du toupet !

Oui, mais il convient, Ménandre, de ne point se laisser faire. Une bonne méthode que je vous recommande : remettre ces gens en place, en public, en leur adressant, poliment, les remarques qu'appellent leurs gestes déplacés. C'est de l'autodéfense. Appliquée par tous, elle finit par avoir raison du sans-gêne de ceux qui ne tiennent pas compte des bonnes manières et des convenances d'autrui.

Isandre

**FORMATION DES AGRICULTEURS AU NIVEAU DU TECHNICUM ET DE LA MAÎTRISE FÉDÉRALE**

SION. - Lors de l'assemblée générale du Fonds valaisan de la recherche (FVR), le rapporteur de la commission agricole relevait les considérations suivantes :

« Une statistique est en voie d'élaboration en ce qui concerne la formation des agriculteurs au niveau du technicum et de la maîtrise fédérale.

a) Au technicum de Changins-près-Nyon, pour les branches principales, la fréquentation des Valaisans est bonne.

b) au technicum agricole suisse de Zollikofen (BE), il y a très peu de Valaisans qui se présentent, il semble que la cause principale soit le manque de connaissances de la langue allemande.

c) Examens de maîtrise fédérale. Il n'y a pas de candidats valaisans pour la branche arboricole, cela dépasse l'entendement.



M. Marc Zufferey, directeur de l'Ecole cantonale d'agriculture de Château-neuf.

A notre connaissance, ce n'est guère plus brillant pour les branches générales. Il est grand temps que les responsables cantonaux de la formation professionnelle agricole voient leur méthode de recrutement de candidats et examinent la possibilité d'organiser à nouveau des cours préparatoires dans notre canton.

Afin de mieux cerner ce problème, nous avons interrogé M. Marc Zufferey, directeur de l'Ecole cantonale d'agriculture de Château-neuf, qui très aimablement nous a donné les renseignements indispensables.

Quel est le programme de formation des élèves de Château-neuf en vue de l'obtention du diplôme ?

Pour obtenir le diplôme de l'Ecole cantonale d'agriculture, l'élève doit suivre deux

cours d'hiver qui commencent après les vendanges pour se terminer à Pâques. Pour les élèves, dont les parents n'exploitent pas un domaine, il y a l'obligation de fréquenter le cours d'été (six mois) entre le premier et le deuxième cours d'hiver. Ce cours est essentiellement de formation pratique.

**Programme de la première année**

Des cours de formation générale (français, mathématiques, allemand, dactylographie) figurent au programme.

Une place importante est réservée aux branches scientifiques fondamentales : chimie (pour la compréhension des phénomènes biologiques, physiques) et une introduction aux machines agricoles, à la botanique, à l'anatomie. Les élèves sont également initiés aux notions fondamentales de la comptabilité, de l'économie, rurale, du droit rural. Ceux qui entrent en 2<sup>e</sup> année devront opter entre les cultures spéciales et la production animale ; ils auront reçu aussi une information générale sur la viticulture, l'arboriculture, les cultures maraîchères, l'élevage bovin et les cultures fourragères.

Deux après-midi par semaine sont consacrés à des travaux pratiques. En groupes de six, les élèves s'occupent, sous la direction d'un moniteur, de la taille des arbres, de la vigne, des travaux de la cave, du parc avicole, du bétail, de travaux aux ateliers mécaniques et à la menuiserie.

**Programme de la deuxième année**

Pour tenir compte de l'orientation de l'agriculture valaisanne, deux classes sont prévues en deuxième année :

a) Une classe avec la production animale et les grandes cultures, l'accent principal est porté sur la zootechnie, l'élevage, l'alimentation du bétail, la police sanitaire, l'économie alpestre, l'industrie laitière, la sylviculture et la culture des champs.

b) Une classe pour les cultures spéciales réservées plus particulièrement aux élèves du Valais central. Ce programme comporte les branches suivantes : la viticulture, l'œnologie, l'arboriculture, les cultures maraîchères, la protection des plantes et l'utilisation des herbicides.

En deuxième année, une attention particulière est accordée à la gestion d'exploitation, à la comptabilité, aux machines agricoles et aux améliorations foncières. A la fin de la deuxième année, les élèves obtiennent le diplôme de l'Ecole cantonale d'agriculture. La plupart d'entre eux se contentent de ce diplôme et travaillent dans l'exploitation familiale.

Depuis quand et pour quelles raisons avez-vous introduit une troisième année ?

En 1964, il a été prévu une troisième année d'enseignement à l'Ecole cantonale d'agriculture de Château-neuf, afin de donner aux candidats la possibilité d'approfondir leurs connaissances. L'accent est mis plus spécialement sur la reprise de l'exploitation, l'organisation du travail, les investissements, les plans de fumure, le programme des traitements, le plan alimentaire du bétail. Ce cours est une excellente préparation à l'examen de capacité professionnelle qui couronne l'enseignement donné à Château-neuf.

Que faut-il faire pour obtenir le certificat de capacité professionnelle ?

Les dispositions légales prévoient que pour l'obtention du certificat de capacité professionnelle, il faut avoir suivi l'école d'agriculture et avoir effectué un stage pratique. La durée de cette formation doit s'étendre sur un minimum de trois ans. Une fois en possession de son certificat de capacité, l'élève peut se présenter aux technicums agricoles dès qu'il a atteint l'âge de 25 ans.

(à suivre)

(Propos recueillis par gé)

**Conservatoire de musique : audition des élèves**

SION. - Le jeudi 19 février, à 20 heures, à la chapelle du Conservatoire cantonal de musique, aura lieu l'audition des élèves de piano de la classe de M<sup>me</sup> Suzy Moreillon et de la classe de chant de M. Claude Gafner. L'entrée est libre.

**Une conférence à suivre: us et abus des médicaments**

SION. - La section valaisanne de la Fédération romande des consommatrices clôturera son programme 1975 par une assemblée générale qui se tiendra à Sion, le jeudi 19 février 1976, dès 19 h. 30 au buffet de la Gare. Après la lecture des rapports des différentes commissions et le renouvellement du comité, une conférence sera présentée par un pharmacien sur le thème : Médicaments : us et abus. S'il est un domaine dans lequel l'abus dépasse souvent fortement l'usage c'est bien celui des médicaments. Il sera très intéressant d'entendre l'avis du spécialiste et les questions ne manqueront pas à l'issue de son exposé. Les personnes intéressées uniquement par la conférence peuvent rejoindre l'assemblée vers 20 h. 30. Une occasion à ne pas manquer de venir vous documenter, vous instruire et aussi interroger pour le plus grand bien de votre santé et de votre budget.

**Avec le Lion's-Club**

SION. - Une soixantaine de membres du Lion's-Club de Sion et du Valais romand se sont rencontrés à l'hôtel Continental à Sion, sous la présidence du Dr Pierre Calpini (Sion). Au cours de la partie administrative, les participants eurent le privilège d'assister à une émouvante rétrospective de la vie du club depuis sa fondation et de revoir les visages des chers disparus. Le professeur Tibor Varga donna, également, aux Lions présents, de vivants aperçus sur la musique d'hier et d'aujourd'hui et son exposé donna lieu à une discussion nourrie.

**Du Valais aux Andes : l'action « Les tracteurs de l'espoir » continue**

Chaque tracteur livré, c'est une communauté andine sauvée de la faim, c'est une bataille gagnée contre le sous-développement, la misère et le désespoir.

Participez tous à ce geste de solidarité : ASEP C.C.P. 12-17926.

**Des livres pour la bibliothèque municipale**

SION. - Depuis que la bibliothèque municipale a été ouverte au public, les demandes de prêts se multiplient. On constate avec plaisir une affluence qui démontre amplement combien cette bibliothèque était attendue par la population de Sion et des environs.

Les ouvrages mis à la disposition des lecteurs et des lectrices sont très variés mais leur nombre est encore insuffisant, on voudrait l'accroître sensiblement mais le subside alloué est encore trop mince pour permettre des achats importants.

Quelques personnes, à la suite de déménagements ou de nouveaux aménagements ont cédé des livres qui ont pris place dans

les rayons ; leurs dons ont été fort appréciés, qu'elles en soient remerciées.

Toutefois, on ose espérer - on le souhaite même vivement - que d'autres personnes suivent cet exemple et alimentent cette bibliothèque en lui fournissant des romans, essais, biographies, aventures. On voudrait surtout pouvoir disposer de livres récents et en bon état.

Ces livres peuvent être apportés à la bibliothèque municipale, place Ambuel, le mardi matin de 9 à 11 heures et de 14 à 19 heures et le vendredi de 15 à 18 heures. On peut également téléphoner aux N<sup>os</sup> 22 44 36 et 22 28 60 si la prise en charge des livres doit être effectuée par les responsables de la bibliothèque.

**Marcel Clément revient à Sion**

SION. - Dans le cadre de la traditionnelle journée des foyers valaisans, les organisateurs ont, cette année, à nouveau fait appel à l'une des personnalités les plus marquantes de la pensée chrétienne contemporaine : Marcel Clément.

Licencié en philosophie et sociologie, directeur de *L'homme nouveau*, Marcel Clément sera en effet, le dimanche 22 février 1976 à la grande salle de la Matze à Sion.

Au cours de ses exposés (dès 9 heures), l'orateur nous invitera à une profonde méditation sur l'Evangile et la lumière des enseignements du souverain pontife actuel Paul VI : « L'Evangélisation selon Paul VI » : concept qui recouvre à la fois l'Eglise, le monde d'hier et le présent douloureux parfois certes, mais chargé d'espérance.

De nombreux Valaisans estiment et admirent Marcel Clément, ce « géant » de la pensée chrétienne contemporaine titulaire de nombreuses distinctions universitaires ; il puise son exceptionnelle capacité intel-

lectuelle dans l'expérience d'une vie tout entière vouée au service d'un idéal transcendé par l'enseignement du Christ et de l'Eglise. Tour à tour, chargé de hautes missions diplomatiques à travers le monde, professeur de faculté au Canada et en France, auteur d'ouvrages sociologiques, philosophiques, pédagogiques à succès, conférencier très sollicité, journaliste et, enfin directeur du journal *L'homme nouveau*, Marcel Clément est aussi un grand ami du Valais.

Pour faciliter le déplacement des auditeurs éloignés de Sion, un repas est prévu dans la même salle (prêcher de réserver si possible en téléphonant à M. André Salamin, 44 avenue du Petit-Chasseur, Sion, tél. 027/22 52 95. Une garderie d'enfants sera également mise à la disposition des parents.

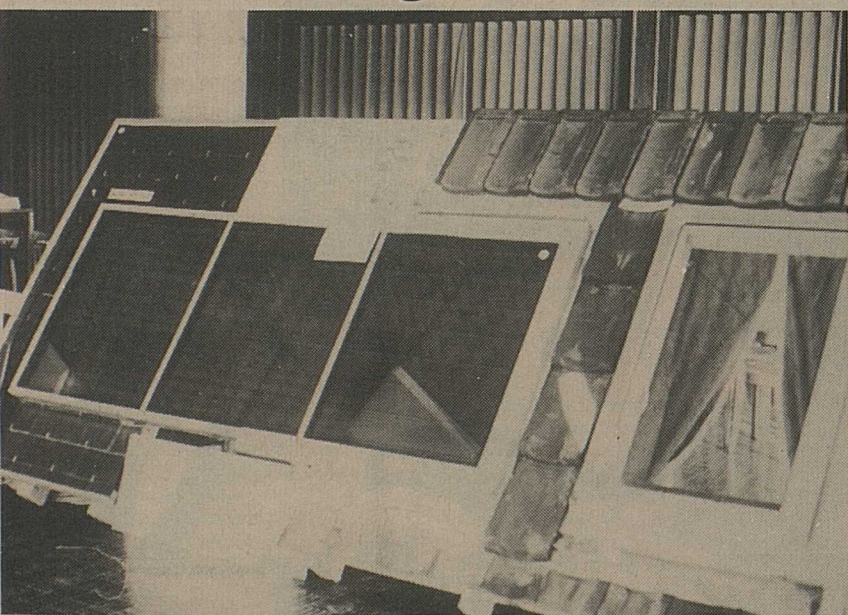
**Histoire d'eau**

Dans les hauts de Pully, c'est la vigne. Dans le bas, c'est le lac et l'eau. Et c'est parce que le blanc ne supporte pas l'eau que la vigne ne prospère pas sur le rivage. Donc buvons en haut du blanc et en bas de l'eau. Mais entre les deux, notre histoire d'eau se transforme en histoire d'or car c'est dans la Maison pullétrane, sisé à mi-chemin entre vignes et lac que se tirera, samedi 21 février, la 366<sup>e</sup> tranche de la Loterie romande. 100 000 francs pour un heureux et beaucoup d'autres lots pour beaucoup d'autres. Le billet gagnant est peut-être celui que vous allez acheter.



Nous avons retrouvé notre chien grâce à une annonce dans le *Nouvelliste*.

**Pour la récupération de l'énergie solaire**



Une installation sur le pan d'un toit.

SION. - Le problème de l'énergie est à l'ordre du jour. Il préoccupe les autorités comme la population. Depuis des mois, des spécialistes ont étudié comment récupérer rationnellement l'énergie solaire. Une entreprise s'éduanoise s'est constituée à cet effet.

Aujourd'hui et demain, cette firme - ainsi que d'autres - poursuivant un but similaire,

exposent des installations prévues précisément pour récupérer d'une manière économique l'énergie solaire. Cette exposition est ouverte à la salle de la Matze de 14 à 22 heures. Ce soir, dans la même salle, il est organisé une conférence-débat sur l'énergie solaire. Cette conférence sera honorée de la présence des autorités des cantons de Vaud, du Valais et du Tessin.

**Sierre, Noble Contrée**

**Une action communale intéressante**

SIERRE. - Le Conseil communal de Sierre vient de prendre une décision d'un grand intérêt : il s'agit d'une action communale pour la rénovation de logement. Le but premier de l'aide est de participer à la relance économique tout en revalorisant sur le plan qualitatif les maisons et logements anciens. Les avantages de cette aide se résument dans les 4 points suivants :

1) les logements acquièrent une plus-value et peuvent être utilisés plus longtemps ;

2) un accent particulier est mis sur les personnes disposant de revenus modestes ;

3) relance de l'activité dans les secteurs plus particulièrement touchés par la récession ;

4) amélioration de l'image de marque de la ville par la réfection de bâtiments anciens.

Tous les renseignements complémentaires pouvant être obtenus auprès de l'administration communale de Sierre.

**NOUVELLE GALERIE**



A Sion, s'est ouvert une nouvelle galerie d'exposition, qui se propose de faire connaître au public valaisan, des peintres, des sculpteurs, des graphistes et des photographes.

La première de ces expositions est une approche, par l'image de quelques aspects de la vie courante que présente un jeune photographe s'éduanois, Bernard Dubuis.

Cette exposition a lieu à la galerie Echo, avenue du Midi 9, du 9 février au 6 mars.

# GENEVE LE CAIRE JEDDAH

✈️ NON STOP ✈️

CHAQUE  
DIMANCHE  
ET MERCREDI  
A PARTIR  
DU 1<sup>er</sup> AVRIL

par Boeing 707 de

# royal air maroc

Lignes Marocaines Internationales

Consultez votre agence de voyages ou **royal air maroc**  
Genève : rue de Chantepoulet 4 - tél. 31 77 53/54/55  
Zurich : Bahnhofplatz 1 - tél. 01/27 00 10

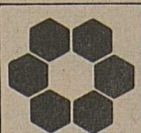
## ACTION PHOTO-PORTRAIT



Une très belle photo-portrait  
ne coûtant que

**Fr. 1.-**

Notre photographe habituel vous attend dès aujourd'hui et jusqu'à samedi à notre rayon «Tout pour l'enfant» au rez-de-chaussée de notre magasin



# PLACETTE

Rue de la Porte-Neuve SION



Particulièrement «Mode» et avantageuses voici deux robes printanières en jersey-polyester facile d'entretien, dont la jupe est doublée. Et naturellement: En dernière nouveauté, les rayures et carreaux tiennent la vedette. Parmi toute une palette de couleurs vous trouverez à coup sûr celle qui vous conviendra. En bref: Toute la Mode pour très peu d'argent. Une fois de plus, un attrait typiquement CONTIS.

**NOUVEAU**  
Collants

Eurobella:  
Notre exclusivité.

A SION AU  
CENTRE COMMERCIAL  
**METROPOLE**

# CONTIS

Genève, Ballexert, Lausanne, Vevey, Sion, Bern, Luzern, Winterthur, Zürich

**Nouvelliste**  
et Feuille d'Avis du Valais

Un journal indispensable à tous.

Cherche

vieille maison

avec ou sans terrain.

Tél. 027/22 80 82 de 9 à 11 h.

■ 89-30093

A louer à Sion

local de 400 m2 env.  
de plain-pied

chauffé, eau et électricité, avec  
2 portes bascul. et petit bureau.

Fr. 890.- par mois.

Tél. 027/36 10 86 (repas)

**Dancing Le Derby**  
à Martigny

Fermeture annuelle

Réouverture  
vendredi 5 mars

36-1279

Au tribunal du II<sup>e</sup> arrondissement du district de Sierre

## Elle utilisait la signature de son mari

Le Tribunal du II<sup>e</sup> arrondissement pour le district de Sierre a siégé, hier sous la présidence de M. Paul-Albert Berclaz, assisté de MM. Louis de Riedmatten et Pierre Delaloye, juges, et de M. Sigismund Jacquod, greffier.

Une jeune femme a réussi à obtenir un crédit de 8 000 francs et un de 11 000 francs en apposant sur les demandes de prêt, les contrats de prêt la signature de son mari. Ce dernier ignorait tout des agissements de sa femme puisque c'est elle qui s'occupait de relever le courrier. Comme son épouse lui

avait dit qu'elle devait recevoir plusieurs milliers de francs pour le dépôt d'un brevet pour des pieds de lampes, il accepta sans étonnement un mandat de 10 000 francs et le remit à sa femme sans poser de questions. Ce n'est que lorsque les banques intentèrent des poursuites que le mari prit connaissance

du comportement de sa femme. Avec cet argent, l'épouse, qui depuis plusieurs mois vit séparée, s'est achetée un four à céramique (elle est artiste et donne des cours).

Pour le procureur Antonioli, les faits sont bien établis et il demande au tribunal de reconnaître cette pauvre femme coupable d'escroquerie au prêt et de faux dans les titres, de la condamner à une peine de douze mois d'emprisonnement avec sursis pendant deux ans. Considérant la situation dans laquelle se trouve l'accusée, il propose aussi au tribunal de la soumettre à un patronage.

Le défenseur de l'accusée, M<sup>e</sup> Putallaz, après avoir exposé la situation familiale et financière de sa cliente a demandé au tribunal de faire preuve de clémence envers cette artiste qui pensait pouvoir régulariser sa situation assez tôt avant de s'exposer à des sanctions pénales.

Après avoir délibéré, le tribunal a reconnu l'accusée coupable d'escroquerie au sens de l'art. 148 CPS et de faux dans les titres au sens de l'art. 251 CPS. Il l'a condamnée à une peine de douze mois d'emprisonnement avec sursis de trois ans et l'a soumise à un patronage.

## Un bien vilain geste

Un soir à la fermeture d'un établissement public, un jeune homme, défendu par M<sup>e</sup> Luc Epiney, s'était emporté et avait lancé un verre à travers le café, verre qui blessa un autre client à l'œil gauche. Pour ce geste qu'on ne devrait plus voir se produire, le tribunal a reconnu le jeune homme coupable de lésions corporelles simples au sens de l'art. 125 et l'a condamné à une amende de 300 francs et aux frais.

## Nouveau greffier au Tribunal cantonal

ICOIGNE. - C'est avec plaisir que nous apprenons que M<sup>e</sup> Christian Praplan, avocat et notaire, a été nommé greffier au Tribunal cantonal.

M<sup>e</sup> Christian Praplan, qui est le fils de M. Marcel Praplan, président d'Icoigne, a obtenu sa maturité classique au collège de Sion en 1970 et sa licence en droit à l'université de Genève, en 1973. Après ses études universitaires, il est devenu assistant de M<sup>e</sup> Louis d'Allèves, professeur à l'université de Genève et a suivi son stage d'avocat et notaire chez son frère, M<sup>e</sup> Guy Praplan.

Toutes nos félicitations et vœux de succès dans sa nouvelle carrière.



## SPA de Sierre et environs

## « Vous n'avez qu'à l'assommer ! »

« Un jour viendra où les hommes jugeront le meurtre d'un animal de la même manière qu'ils jugent aujourd'hui celui d'un homme. »

Léonard De Vinci

Je ne puis m'empêcher de relater le triste sort de ce petit Loulou de Poméranie qui nous a été apporté par une protectrice du village de Ch...

Depuis quelques jours, en effet, cette dame avait remarqué cette chienne errant autour de son immeuble. Vendredi, en pleine tempête de neige, l'animal était toujours là et semblait mal en point.

Nous nous sommes vite rendu compte qu'il s'agissait d'une pauvre bête négligée. Le piteux état de ses dents ne nous permettait pas d'identifier son âge qui, cependant, nous semblait très avancé. Sa fourrure, qui aurait dû être blanche ne devait jamais avoir connu l'usage de la brosse et, le moins qu'on puisse dire, c'est qu'elle ne sentait pas très bon. Mais qu'importe, nous l'avons soignée et un brin nettoyée. Les yeux de notre petite protégée pétillaient de joie : elle agissait sa queue de contentement et ne savait comment témoigner sa reconnaissance.

Devant tant de tendresse refoulée, notre pitié redoubla et nous fîmes l'impossible pour retrouver son maître. En opérant par recoupement et après une quinzaine de téléphone, samedi matin déjà, nous avions son propriétaire au bout du fil. Qu'elle chance, direz-vous ? Tout est bien qui finit bien ! Jugez plutôt !

Allo ! Allo ! Mon petit chien à longs poils blancs ? Avec un collier vert ? Oui. Oui... C'est bien le mien.

Il est « mal foutu » vous n'avez qu'à l'assommer !.

Le coup d'assommer, Monsieur C. Z., c'est nous qui l'avons reçu. Votre petite chienne, nous vous l'avons dit, avec un minimum de soins, aurait pu vivre heureuse encore quelque temps. Cependant, devant tant d'ingratitude, nous n'avons pas insisté. En effet, les circonstances étant ce qu'elles étaient, il était préférable de tuer ce pauvre animal.

Sachez, Monsieur C. Z., si cela peut vous toucher, ce dont je doute, que votre mignonne petite chienne qui vous a donné tant de joies pendant quinze années, n'a pas été assommée... elle s'est endormie très paisiblement... Ce pauvre petit cœur entouré d'une boule de poils méritait bien cela !

P.S. : Des circonstances tout à fait spéciales nous obligent à placer très rapidement, contre bon soins, un chien mâle, âgé de 4 ans, croisé collie-setter irlandais, affectueux, de caractère facile et en excellente santé. Habitué à vivre dans une villa avec jardin, il devrait trouver un environnement semblable.

Nous cherchons également un protecteur pour un chiot, croisé berger allemand, mâle, âgé de deux mois et demi.

Pour tous renseignements concernant ces deux cas, veuillez vous adresser au N° de téléphone 027/55 16 46.

Nous vous rappelons que la SPA se prend en charge que les animaux maltraités ou abandonnés. Ce n'est qu'exceptionnellement et à titre de bien plaisir qu'elle s'occupe des animaux dont les propriétaires doivent se séparer pour un motif ou pour un autre, tant il est vrai que ce n'est pas là le rôle d'une société protectrice des animaux.

Pour la SPA : Marlyse B.

## EN BREF

● RANDOGNE. - Un nouveau plan de quartier vient d'être délimité et présenté aux citoyens de la commune de Randogne. Il a pour cadre le quartier dit « La Daille » et permettra ainsi la construction d'un ensemble résidentiel.

● AYER. - Une piscine sera construite à l'intérieur de la maison de jeunesse de la colonie belge « Val d'Uclle », à Mission.

● SIERRE. - Dans le cadre des constructions des collecteurs d'égouts, un clarificateur sera édifié à Rionda-Sierre.

● ICOIGNE. - Les municipalités de Lens et Icoigne mettent actuellement à l'enquête publique un réseau complet de routes de dessertes. Elles se situent dans les régions

de : Lannaz, Essampille, Praz-Reculaz, Tzumuness, Piraz-Parc et Dellège, ainsi que les routes de quartier de Lannaz et Tzumuness.

## Avis aux abonnés d'électricité de Conzor

Afin de permettre l'échange du transformateur les alimentant en énergie électrique, une interruption de courant aura lieu mercredi le 18 février 1976, de 14 heures à 16 heures environ.

Nous prions les abonnés de prendre leurs dispositions et espérons que cette interruption ne leur causera pas trop d'ennuis.

Services industriels de la commune de Sierre

## Une occasion de se recycler

SIERRE. - L'Association suisse de l'étude du travail (ASET) et l'Union technique suisse (UTS), sections valaisannes, mettent sur pied un cours de perfectionnement portant sur la **nomographie**.

Qu'est-ce que la nomographie ? Dans chaque entreprise on calcule avec des règles à calculer, des machines, des ordinateurs. Il existe cependant une méthode de calcul graphique, peu coûteuse et à la portée de chacun dans son application, permettant d'effectuer des opérations répétitives - c'est la **nomographie**.

## Réalités du chômage

La situation sur le front du chômage ne s'améliore pas, au contraire. Le retour du mauvais temps empêche la reprise du travail dans les entreprises du bâtiment et du génie civil. Les caisses de chômage se vident à un rythme accéléré. Les abus du chômage, soit du côté salariés, soit du côté patrons. Ne pourrait-on pas assigner les chômeurs au travail ? Et que penser de ces patrons véreux qui font payer leur égoïsme aux caisses de chômage ? L'obligation de s'assurer : pour qui, comment ? Que faire en cas de licenciement ?

C'est à ces questions, et à d'autres encore, que répondront des responsables de l'Etat, de la commune et des caisses de chômage, vendredi prochain, 20 février, à 20 heures, à l'hôtel Terminus, à Sierre.

Cette soirée publique est organisée par le MDCS, secteur centre-est. Une large place sera faite à la discussion.

Malgré les moyens perfectionnés qu'offre aujourd'hui la technologie, le nomogramme demeure un auxiliaire indispensable pour définir sûrement et rapidement les données les plus souvent utilisées dans l'entreprise et les présenter d'une manière optique.

Le but du cours est de dispenser les notions fondamentales de la nomographie à l'aide d'un grand nombre d'exemples d'application tirés de l'exploitation et de la technique. Le cours est destiné aux représentants de toutes les branches de l'économie. Il nécessite de la part des participants des connaissances élémentaires de l'algèbre et de la résolution des équations.

Ce cours d'une durée de 24 heures sera dispensé les vendredis 27 février, 5 mars et 12 mars de 8 h. 30 à 12 h. 30 et de 14 heures à 18 heures, à l'hôtel Atlantic à Sierre.

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de M. Seewer, tél. 027/57 11 01 interne 572, durant les heures de bureau ou 027/43 23 70 au domicile.

Les inscriptions sont acceptées jusqu'à la fin de cette semaine.



## De la Raspille au glacier du Rhône

## L'avenir aux trains à grande vitesse

BRIGUE. - Quoi que l'on en dise, le chemin de fer demeurera pour longtemps encore le meilleur instrument de transport, pour des distances moyennes en tous les cas. Mais, encore faut-il qu'il soit adapté aux exigences actuelles. A vrai dire donc, son avenir dépend beaucoup de son efficacité. La clientèle d'aujourd'hui ne veut plus se satisfaire d'un système démodé, régi des dispositions périmées comme celles que l'on rencontre encore dans le trafic international du Simplon, à Domodossola par exemple où les expéditions les plus pressantes même sont considérablement retardées pour des futilités. A croire que l'on voudrait saboter cette voie internationale au profit de ses concurrentes !.

Pendant ce temps, Français d'une part et Italiens d'autre part consentent d'énormes efforts pour améliorer leur réseau ferroviaire. Pour l'heure, la SNCF ne détient pas seulement les motrices les plus rapides du monde, elle entend aussi mettre en pratique ses expériences réalisées dans le domaine de la sécurité. Son système de balisage des voies constitue un exemple éloquent de la technique ferroviaire de l'avenir.

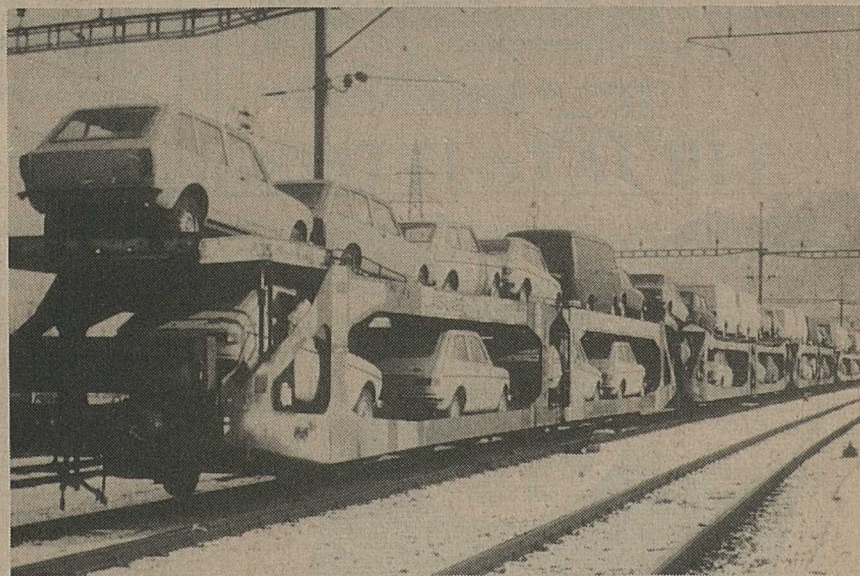
En Italie, le « Pendolino » des FS ainsi que la nouvelle voie Rome-Florence représentent à eux deux une véritable carte de visite des intentions futures des cheminots transalpins. Le temps n'est maintenant plus éloigné où, comme en France, certains de leurs trains circuleront à plus de 200 km/h.

Que fait-on en Suisse dans ce domaine ? Les conditions sont différentes, bien sûr. Le relief du terrain sur lequel est construit le réseau actuel, ne permettra que difficilement d'augmenter encore la vitesse des trains. Dans ce domaine, il semble bien qu'ils aient déjà atteint leur plafond. Il serait cependant possible de les doter de nouveaux parcours. Tel ce projet qui consiste à créer une nouvelle liaison ferroviaire entre Bâle et Milan en passant par Berne, le Simmental, Montana, Brigue et Bellinzona. Le NF a d'ailleurs déjà parlé de ce projet

révolutionnaire de l'ingénieur Coudray. Lors d'une interview, celui-ci a d'ailleurs mis en évidence les avantages offerts par

It.

## Un wagon pour douze voitures



BRIGUE. - A côté de l'intense trafic occasionné dans les tunnels ferroviaires par l'heureuse combinaison rail-route, la voie ferrée connaît également une activité particulière dans le transport des voitures automobiles neuves livrées directement, depuis leur lieu de fabrication, sur les différents marchés européens. Il s'agit de wagons spéciaux à double plate-forme capables de transporter jusqu'à douze véhicules chacun. Après avoir accusé un ralentissement particulièrement sensible à la fin de l'année dernière, ce genre de trafic connaît de nouveau une activité remarquable. Est-ce là le signe d'une relance économique attendue par chacun ? L'avenir nous le dira.

## Il y a dix ans, 17 travailleurs mouraient asphyxiés au Tessin

Des services religieux ont été célébrés hier à Locarno, Robiei et Airolo, à la mémoire des 17 travailleurs qui, le 16 février 1966, ont trouvé la mort dans un accident qui s'est produit dans le tunnel d'adduction d'eau du Val Bedretto. Mgr Giuseppe Martinoli et le conseiller national Luigi Generali, administrateur-délégué des entreprises hydro-électriques de la Maggia, participaient à ces manifestations du souvenir.

## En vrac du Haut-pays

## Les démocrates-chrétiens naterois satisfaits

Ainsi que nous l'avons annoncé dans une précédente édition, M. Paul Biderbost, président de Naters et conseiller national, a été brillamment élu membre du comité central du parti démocrate-chrétien suisse. Cette nomination réjouit évidemment tous les amis politiques du parlementaire haut-valaisan que nous félicitons, et tout particulièrement les démocrates-chrétiens naterois. On est d'autant plus sensible à cet honneur que la fraction DC du Haut n'était plus représentée au sein de ce comité depuis quelques années déjà.

## Argent et bronze pour les patrouilleurs militaires valaisans

Plusieurs patrouilles militaires valaisannes ont pris part dimanche à Andermatt à la traditionnelle course organisée par la division du Gothard. Parmi elles, citons la patrouille de la cp gren. mont 18 (sgt Peter Nessler) qui remporta la 3<sup>e</sup> place en cat. A, celle du bat mont 88 (sgt Erwin Zeiter), qui obtint le 2<sup>e</sup> rang en cat. B. Ainsi que la médaille de bronze, remportée en cat. EM par la cp EM rgt 18 (plé Cina) et la 9<sup>e</sup> place décrochée dans la même catégorie par la patrouille du major Albert Schmid qui n'est autre que le dynamique président de la Société haut-valaisanne des officiers. Félicitations à tous nos représentants.

## Le carnaval des personnes âgées

Sous le patronage de la Société des mères chrétiennes de Glis, présidée par la nouvelle conseillère communale Mathilde Pianzola-Volken, les personnes du 3<sup>e</sup> âge de la paroisse glissoise fêteront leur propre carnaval ce soir lors d'une manifestation prévue au centre paroissial.

## Après trois mois d'absence

Disparu de la localité depuis le 14 novembre dernier, le soleil illumine de nouveau le bourg de Glis mis annuellement à l'ombre par le bec du Glisorn. Les Glissois y voient d'ailleurs là bien plus un avantage qu'un inconvénient : celui, notamment, de pouvoir ainsi fêter chaque année le retour de cet enfant prodigue...

## Les obsèques de

## M. Roland Zenklusen

Ce matin ont lieu à Brigue les funérailles de M. Roland Zenklusen, 42 ans, marié, père de deux enfants.

Lors d'une excursion entreprise dans la région, le malheureux a succombé à une crise cardiaque. A sa famille va l'expression de notre sympathie émue.



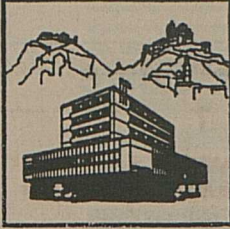
# Plus d'Espagne pour moins d'argent.

L'Espagne a dévalué sa peseta. Nous vous faisons profiter des économies résultant de cette dévaluation. Les arrangements sont dès maintenant meilleur marché. Aujourd'hui, nous pouvons vous offrir l'Espagne à des conditions aussi avantageuses:

<b>Costa Brava</b> 8 jours dès <b>Fr. 385.-</b>	<b>Costa del Sol</b> 8 jours dès <b>Fr. 460.-</b>
<b>Iles Canaries</b> 8 jours dès <b>Fr. 545.-</b>	<b>Ibiza</b> 8 jours dès <b>Fr. 360.-</b>
<b>Minorque</b> 8 jours dès <b>Fr. 385.-</b>	<b>Formentera</b> 8 jours dès <b>Fr. 623.-</b>
<b>Majorque</b> 8 jours dès <b>Fr. 185.-</b>	

**Voyages Kuoni - à votre agence de voyages et dans 45 succursales Kuoni.**  
Succursales Kuoni dans votre région: Genève, Lausanne, Fribourg, La Chaux-de-Fonds, Neuchâtel, Renens, Yverdon, Bienne.

**Les vacances - c'est Kuoni**



**Nous cherchons pour entrée immédiate ou à convenir**

**sommelier**  
pour restauration

**serveuse**  
pour brasserie

**filie de buffet**  
Hôtel de la Gare, 1950 Sion  
Tél. 027/23 28 21 89-30080

On cherche

**cuisinier seul**  
capable, pour restaurant soigné.

Installation de cuisine moderne.  
Entre Lausanne et Genève.

Faire offres avec copies de certificats au restaurant Le Parc, M. Schmid, route de l'Etraz 52, 1260 Nyon. 22-6739

Commerce à **Martigny** cherche

**vendeuse remplaçante**

deux demi-journées par semaine.

Ecrire sous chiffre P 36-21459 à Publicitas, 1951 Sion.

Je cherche

**jeune fille**

pour s'occuper d'un enfant de 3½ ans et aider au ménage.

Tél. 027/65 15 55 36-21462

**Secrétaire consciencieuse**  
pour réception, correspondance et contrôles à Haute-Nendaz.

Horaire flexible.

Tél. 01/39 38 88, int. 32 41-10700

Salaires élevés  
Cherchons  
**représentants (es)**  
pour clientèle privée.  
Tél. 031/43 30 59

Commerce d'eaux minérales et liqueurs de Sierre  
cherche, pour le 15 mars 1976 ou à convenir

**une employée de bureau expérimentée**  
Connaissance de l'allemande désirée.

Ainsi que pour entrée tout de suite

**une vendeuse**  
si possible bilingue et pouvant éventuellement exécuter de petits travaux de bureau.

Faire offres manuscrites avec curriculum vitae sous chiffre P 36-900863 à Publicitas, 1951 Sion.

**Hôpital de la Providence, Vevey**

Nous cherchons, pour entrée tout de suite ou à convenir

**infirmière instrumentiste**  
**veilleuse de nuit**  
(infirmière diplômée en soins généraux)

Les candidates voudront bien envoyer leurs offres accompagnées des documents usuels ou téléphoner pour convenir d'une entrevue.

Direction de l'hôpital de la Providence, 1800 Vevey  
Tél. 021/54 11 11

22-165340

**Pourquoi visiter l'IFM 76?**

Parce que l'IFM 76 remplira deux fonctions en même temps:  
- Présentation d'un choix complet d'engins de manutention  
- Source d'information intéressant les entreprises de toutes importances.

Thème IFM no. 4: **La Sécurité.** La recherche d'une sécurité toujours accrue est une mission prioritaire des fabricants, des utilisateurs d'engins de manutention aussi bien que des Autorités de surveillance et des Assurances. 20 ans de collaboration et de recherche ont permis d'établir des directives en matière de fabrication, construction et installation des moyens de transport, ceci en considérant les connaissances acquises en médecine de travail et en appliquant des méthodes nouvelles de formation du personnel. Renseignements au stand de la CNA, Hall 1 de la 4ème Foire Internationale de la Manutention **IFM 76\***.

\* Dans les halles de la Foire Suisse d'Echantillons à Bâle du 25 février au 4 mars 1976

D'autres sujets seront traités dans la même série d'informations.



N'abandonnez pas, mais mettez une annonce dans le « NF »

**Vos annonces :**



027/21 21 11

**L'hôpital d'Aigle**

cherche à s'assurer la collaboration

**d'infirmières diplômées**

(éventuellement à temps partiel).

Ambiance de travail agréable.  
Libre service.  
Semaine de 5 jours.  
Horaires et rétribution selon les normes cantonales.

Les offres détaillées sont à adresser à la direction de l'hôpital, 1860 Aigle. 22-7253



**Source d'ardeur, fantastique par sa saveur.**

**CONCOURS:**

**1er prix: 2 semaines à travers le Brésil:**

Rio, Iguassu, Sao Paulo, Brasilia, Salvador, Bahia pour 2 personnes.  
**Et en plus, fr. 2000.- d'argent de poche!**  
**2-10000 e prix: 1 paquet d'excellent café Mercure.**

Le café Mercure est vendu dans plus de 3000 magasins. Si vous pouvez nous en citer 3, vous aurez peut-être la chance de gagner un voyage par avion au Brésil pour 2 personnes\*. Ou l'un des 10000 paquets de café Mercure. Il vous suffit d'aller chercher un bulletin de participation dans le plus proche magasin vendant du café Mercure, de le remplir et d'y coller - pour nous faire plaisir - un bon-prime qui se trouve sur tous les paquets de café Mercure. Mais ceci n'est pas obligatoire.

Dernier délai d'envoi:  
27 mars 1976  
Bonne chance pour le tirage au sort!

\* Valeur: fr. 10000.- argent de poche inclus.





La direction et le personnel  
de la maison Robert Gilliard S.A., vins, à Sion

ont la douleur de faire part du décès de

## Monsieur Jean-Baptiste PITTELOUD

père de M. Raphy Pitteloud, directeur commercial.

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.



Les officiers, sous-officiers et soldats du Bat inf mont 6

ont le regret d'annoncer le décès de

## Monsieur Jean-Baptiste PITTELOUD

père de leur commandant, le major Jean-Bernard Pitteloud.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La direction et le personnel  
de la maison Niederhauser et Varone,  
menuiserie et charpente, à Savièse

ont le regret de faire part du décès de

## Madame Céline HÉRITIER

belle-mère de leur associé et patron, M. Jacques Niederhauser.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



L'Imprimerie Saprim, à Savièse

a le regret de faire part du décès de

## Madame Céline HÉRITIER

belle-mère de son associé, M. Jean-Maurice Luyet.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le personnel de la Carrosserie Treize Etoiles,  
Dubuis et Reynard, à Savièse

a le regret de faire part du décès de

## Madame Céline HÉRITIER

belle-mère de leur patron et associé, M. Antoine Reynard.



La direction et le personnel de SEBA S.A., Aproz

ont le profond regret de faire part du décès de

## Monsieur Joseph ROSSINI

de Dominique

père de leur employé et collègue Jean Rossini.

Pour les obsèques, veuillez consulter l'avis de la famille.



Monsieur César MAGNIN ;  
Monsieur et Madame Edouard MENU-  
DESCOMBES, leurs enfants et petit-  
fils ;

Monsieur et Madame Maurice  
MONAY-DESCOMBES, leurs en-  
fants et petite-fille, à Morgins ;  
Les familles parentes, alliées et amies,  
à Monthey, Val-d'Illiez, Villeneuve,  
Genève, Châtel (Haute-Savoie) et en  
Allemagne ;

ont le grand chagrin de faire part du  
décès de

## Madame Evelyne FESSLER

née MARCHAND

leur très chère compagne, tante, grand-  
tante, arrière-grand-tante, cousine et  
amie, enlevée subitement à leur tendre  
affection le 16 février 1976, dans sa  
76<sup>e</sup> année.

Absoute en la chapelle du cimetière de  
Plainpalais, rue des Rois, où le corps  
repose, le mercredi 18 février 1976, à  
14 h. 30.

Inhumation au cimetière de Saint-  
Georges.

Cet avis tient lieu de faire-part.

Domicile : place de la Synagogue 2,  
1204 Genève.



Les apprentis serruriers  
de quatrième année  
de l'Ecole professionnelle  
de Martigny

ont la grande peine de faire part du  
décès, survenu accidentellement, de

## Monsieur Pierre-Marie ZUFFEREY

leur excellent camarade et collègue.

L'ensevelissement a lieu à Chandolin,  
aujourd'hui mardi 17 février 1976, à  
10 h. 30.



La Cagotte de la Printze, à Aproz

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Joseph ROSSINI

père de Jean, membre du comité.



La classe 1929 de Sion

a le pénible devoir de faire part du  
décès de

## Monsieur Jean-Baptiste PITTELOUD

père de leur contemporain et ami  
Fernand.



La classe 1925

a le pénible devoir de faire part du  
décès de

## Monsieur Jean-Baptiste PITTELOUD

père de Cyrille, leur cher contempo-  
rain.

Pour les obsèques, veuillez consulter  
l'avis de la famille.

Pour vos gerbes et couronnes  
ANNY-FLEURS

RENÉ  
*Schoefer*

8, av. de la Gare - tél. 22 25 32 SION  
Livraisons et expéditions partout  
36-5821



Madame Maurice GARNY-RITHNER, à Monthey ;  
Mademoiselle Rachel GARNY et son fiancé Monsieur Jean-Paul GEX-FABRY,  
à Monthey et Val-d'Illiez ;

Monsieur et Madame Serge GARNY-PLASCHY, à Genève ;  
Madame veuve Henri GARNY-FALCIOLA et famille, à Sion ;  
Monsieur Paul LUTZ-GARNY et famille, à Renens ;  
Madame veuve Albert GARNY-DELACOSTE et famille, à Massillon-sur-  
Monthey ;

Monsieur et Madame Alexandre RITHNER-FAVRE et leurs enfants, à Monthey ;  
Monsieur et Madame Louis RITHNER-DONNET et leurs enfants, à Monthey ;  
Madame Angèle RITHNER, ses enfants et petits-enfants, à Genève ;  
Monsieur et Madame Joseph RITHNER-DEFAGO et leurs enfants, à Monthey ;  
Madame veuve Ernest RITHNER-VANNAY, ses enfants et petits-enfants, à  
Monthey et Champéry ;

Madame et Monsieur Robert VEILLON-RITHNER, leurs enfants et petits-  
enfants, à Monthey et Val-d'Illiez ;  
Madame et Monsieur Roger BORELLA-RITHNER et leurs enfants, à Monthey ;  
Monsieur et Madame Léon RITHNER-DESARZENS et leurs enfants, à  
Monthey ;

Madame et Monsieur Albert DETIENNE-RITHNER et leurs enfants, à  
Monthey ;

Monsieur et Madame Théophile GARNY-TAGAN et leurs enfants, à Monthey ;  
ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la profonde douleur de faire  
part du décès de

## Monsieur Maurice GARNY

ancien contremaître Ciba-Geigy

leur très cher époux, père, beau-père, beau-frère, oncle, grand-oncle, cousin,  
parrain, parent et ami, enlevé à leur tendre affection dans sa 72<sup>e</sup> année, le  
lundi 16 février 1976, muni des sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture aura lieu en l'église paroissiale de Monthey, le mercredi  
18 février 1976, à 10 h. 30.

Départ du convoi : place de l'Eglise.

Domicile mortuaire : chapelle du Pont, Monthey.

Heures de visites : de 19 heures à 20 heures.

Domicile de la famille : Chili 18, Monthey.

Selon le désir du défunt, le deuil ne sera pas porté. Veuillez n'envoyer ni fleurs,  
ni couronnes, mais pensez à Terre des Hommes, ccp 19 - 8045.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Madame et Monsieur Gertrud SCHWERY-MAZOTTI, leurs enfants et petits-  
enfants, à Bâle ;

Madame et Monsieur Olga MAZOTTI-MAZOTTI et leur fils, à Sion ;  
Madame et Monsieur Marie-Rose EGGEL-MAZOTTI et leur fils, à Erde ;  
Madame et Monsieur Hélène ROH-MAZOTTI et leur fille, à Erde ;

ainsi que les familles parentes et alliées, ont la douleur de faire part du décès de

## Madame Ida MAZOTTI-STÄUBLE

leur très chère mère, belle-mère, grand-mère, sœur, belle-sœur, tante, cousine  
et marraine, enlevée à leur tendre affection dans sa 75<sup>e</sup> année, à l'hôpital de  
Sion, munie des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu en l'église du Sacré-Cœur à Sion, le mercredi  
18 février 1976, à 11 heures.

Le corps repose à la crypte du Sacré-Cœur.

Domicile de la famille : avenue de Tourbillon 44, à Sion.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Priez pour elle



Madame Anna REY, à La Conversion ;  
La famille Roland PASQUIER-REY, à Lausanne ;

Monsieur Serge REY, à Zurich ;  
La famille Alfred REY-PASQUIER, à Aigle ;

Monsieur Gaston REY, à Zurich ;  
La famille Joseph REY-GISLER, à Regensdorf ;

La famille Yvan REY-MAYOR, à Morges ;

La famille Anne-Marie REY-SOUANE, à Dakar ;

La famille Michel REY-CLARDON, à La Conversion ;

La famille GEORGE-REY, à Bussigny ;

ainsi que toutes les familles parentes, alliées et amies, ont la profonde douleur  
de faire part du décès de

## Monsieur André REY

leur très cher père, beau-père, grand-père, frère, oncle, grand-oncle, cousin,  
parrain et ami, survenu à Monthey, le dimanche 15 février 1976, à l'âge de  
66 ans, muni des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à l'église paroissiale de Monthey, le mercredi  
18 février 1976, à 10 h. 30.

Départ du convoi : place de l'Eglise.

Domicile mortuaire : chapelle du Pont, Monthey.

Cet avis tient lieu de faire-part.

## SAINT-TRIPHON, ORSIÈRES ET SION

## Trois prises d'étendard



A Orsières, présentation de l'étendard au colonel Lance (tout à droite) et au major Mayor



A Sion, présentation de l'étendard, sur la place de la Patinoire.

## FAMILLE DE MARQUE À CHAMPÉRY

**CHAMPÉRY.** - On nous annonce que le directeur général du quotidien français *Le Parisien libéré*, M. Claude Bellanger, son épouse et ses deux fils séjournent actuellement à Champéry.

M<sup>me</sup> Bellanger, d'origine hongroise, n'est autre que la romancière bien connue signant sous le patronyme de Chris-

tine Arnothy. Elle est l'auteur de nombreux romans à succès dont : *J'ai 15 ans et je ne veux pas mourir qui a obtenu en 1954 le prix de la Vérité, Dieu est en retard, Aviva, Chiche, La saison des Américains, Le cavalier mongol, roman qui sort de presse cette semaine à Paris.*

Bon séjour à Champéry à la famille Bellanger.

## COUP D'ŒIL SUR LE PETIT ÉCRAN

## La jeunesse

Deux émissions ont retenu notre attention hier soir à la TVR.

Tout d'abord une réalisation française sur les étudiants, puis « *A bon entendeur* », sauf erreur troisième volet.

Prix de la meilleure émission « consacrée au programme national, à caractère social, politique ou économique », « *Lycéens, à chacun sa vérité* », tirée de la série « *Des faits et des hommes* », est une intéressante enquête réalisée par Francis Warin.

Les réalisateurs de l'émission eurent l'avantage de rencontrer des jeunes étudiants très ouverts et francs. Cette ouverture - davantage d'ailleurs que la franchise - caractérise indubitablement la jeunesse actuelle. Une jeunesse qui, je m'empresse de l'affirmer, me plaît en général.

L'émission, à mes yeux, confirmait quelques points essentiels. Tout d'abord elle révéla l'importance de la confiance entre parents et enfants (et dans ce sens le noyau familial est primordial pour la société de demain). Ensuite elle montra, à travers les déclarations de certains jeunes eux-mêmes, que ceux-ci se donnent souvent, trop souvent, une façade artificielle. N'a-t-on pas remarqué dans ce sens que chacun (ou presque) prétend vouloir changer la société actuelle, mais qu'aucun n'a proposé une solution quelconque ? Enfin, et c'est ce qui me semble être le plus important, l'émission remarqua, sans assez y insister à mon avis, que nos enfants ne vivent plus leur jeunesse. On voudrait passer sans transition de l'enfance à l'âge adulte, aidé surtout par les exceptionnels résultats atteints par les moyens d'information lors de ces dernières décennies.

Le jeune ne vit plus son âge. Il vit « trop

vieux » si l'on me permet cette expression. Et c'est dommage ! Même si nous admettons qu'en partie cela est actuellement inévitable.

## La consommation

« *Lecteurs, si vous saviez...* ». Catherine Wahli, aidée par Marc Schindler (journaliste) et Augustin Oltramare (réalisateur), s'est attaquée hier soir au cartell du livre et au monopole de la distribution des journaux en Suisse.

Et l'on n'a pas mâché ses mots. C'est l'une des particularités (sympathiques) de cette émission.

Les différences de prix entre la France et la Suisse étant excessive, « *A bon entendeur* » a mené une petite enquête.

Et quand on entend avec quelle fougue les constatations sont présentées, l'on se rend immédiatement compte que la réalisation de ce genre d'émission doit être soigneusement étudiée par le détail : un seul mot pouvant, dans ces conditions, attirer passablement d'ennuis.

Mais je continue à croire qu'« *A bon entendeur* » est sur la bonne voie. Et je suis persuadé que de nombreux téléspectateurs suivent cette émission avec grand intérêt. Et l'Association des consommateurs en est sans doute ravie, « *A bon entendeur* » agissant un peu dans le même style que cette association.

Bonne soirée donc à la TVR hier soir, mon jugement étant basé sur ces deux principales émissions, sans ajouter cette révélation - ahurissante pour moi qui l'ignorais - faite par « *Un jour une heure* » sur les chantiers olympiques à Montréal. Que vive le sport amateur !

N. Lagger

**SAINT-TRIPHON.** - Hier est entré en service le groupe lourd mobile DCA 10 que commande le major Fauchère, de Martigny. Les autorités civiles étaient représentées par les syndicats de Corbeyrier, Ollon et Bex, respectivement MM. Bertholet, Jordan et Plumetaz. Après avoir annoncé son groupe au colonel divisionnaire de Chastonay, le major Fauchère s'adressa à ses hommes. Il a relevé tout spécialement l'euphorie dans laquelle nous vivions avant 1975, année où la récession s'est fait durement sentir. Il a souligné ce que le pays, qui veut sa liberté, doit concéder à la défense nationale qui représente 2% de son revenu national.

Le major Fauchère a également relevé qu'il valait mieux posséder une épée dans la main qu'une colombe sur un toit, soulignant que l'esprit des hommes qu'il commande est, fort heureusement, excellent en ce sens que chacun d'eux est conscient de la nécessité de faire un sacrifice de temps et d'argent pour le pays.

Ce fut ensuite une très simple mais non moins émouvante présentation de l'étendard du groupe.

L'EM du gr 1 mob DCA 10 est stationné à Ollon comme la btr d'EM, la btr 1 à Reverulaz, la btr 2 aux Plans-sur-Bex et la btr 3 à Corbeyrier.

Le NF souhaite à ce groupe de DCA de la div mont 10 des conditions atmosphériques agréables pour ce cours de trois semaines.

**ORSIÈRES.** - Depuis hier l'Entremont est à nouveau « occupé ». Ce ne sont pas moins de 500 hommes, pour la plupart fribourgeois et jurassiens, qui ont rejoint dans la journée les différents villages de la vallée. Ils appartiennent tous au régiment d'artillerie 11 et forment le groupe canonnières lourds 42 placé sous la direction du major Mayor et sous le commandement du colonel Lance du Petit-Lancy.

Le groupe a situé son état-major à Champex de même que la batterie « direction de feu », commandée par le capitaine Genoud. La batterie 1 occupe Praz-de-Fort, sous la direction du premier-lieutenant Brahier ; la batterie 2, commandée par le premier-lieutenant De Vrise, est à Orsières ; la batterie III, commandée par le capitaine Dinzer, à Liddes, alors que la batterie « zone de position », sous le commandement du capitaine Bersier, est stationnée à Sembrancher.

La première semaine de cours sera consacrée à la formation de détail et sera animée vendredi prochain, à Orsières, par une sorte de « journée des portes ouvertes » à l'intention de tous les élèves du cycle d'orientation d'Orsières ainsi qu'à quelques classes primaires. Dans la matinée, les écoliers pourront se familiariser avec le matériel, avec les transmissions - on parle même d'entrer en contact téléphonique avec Roland Collombin à Bâle - alors que l'après-midi tout le monde pourra assister à une démonstration de tir au canon.

Hier à Orsières c'était la « prise de l'étendard » et le major Mayor a plus particulièrement porté l'accent sur la discipline et la présentation ainsi que sur la mise en valeur des tirs pratiques.

**SION.** - Hier, en début d'après-midi, le groupe obsusiers 26, qui accomplit son service dans le cadre du CR du régiment d'artillerie 11, commandé par le colonel Lance de Grand-Lancy, a procédé à la prise de son étendard sur la place de la Patinoire.

Cette manifestation toute simple, mais combien évocatrice, s'est déroulée en présence du colonel Lance, de quelques officiers de l'EM du régiment et de M. Maurice Deléglise, conseiller, qui représentait la municipalité de Sion.

Le cap Jean-Jules Couchepin de Martigny, commandant du gr ob 26, s'est adressé aux cadres et soldats.

L'EM du gr ob 26 stationnera au col de La Forclaz et les batteries dans le val de Trient et à Vérossaz.

Nous souhaitons aux cadres et aux soldats un bon cours de répétition.



Ses dernières années furent prière et souffrance pour l'Eglise.

« *S.v.p. mon Dieu, venez me chercher* ».

A l'appel pressant et confiant de son enfant,

Madame  
Hélène MARIÉTHOZ-  
DÉLEZE

le Seigneur a miséricordieusement répondu.

Réconfortée par les sacrements de l'Eglise qu'elle a tant aimée, au terme de 86 années d'une vie d'amour, consacrée à la prière et au travail, le Christ, après lui avoir offert sa croix, lui offre sa gloire.

Reconnaissants à Dieu, vous font part de leur peine et implorent votre prière :

Alphonse et Bernadette MARIÉTHOZ-BAERISWYL, leurs enfants et petits-enfants, à Nendaz ;  
Marcel et Alphonse MARIÉTHOZ-DÉLEZE et leurs enfants, à Nendaz ;  
Agnès MARIÉTHOZ, à Nendaz ;  
Adeline et Ernest MICHELLOD-MARIÉTHOZ et leurs enfants, à Saint-Pierre-de-Clages ;  
Lydie et Jean-Claude MICHELET-MARIÉTHOZ et leurs enfants, à Sion et Saint-Maurice ;  
Denise et Michel BOURDIN-MARIÉTHOZ et leurs enfants, à Genève ;

Famille de feu Antoinette et Jean FOURNIER-DÉLEZE ;  
Geneviève CARTHOBLOZ-DÉLEZE et sa famille ;  
Lucienne et Clovis GLASSEY-DÉLEZE et leur famille ;  
Famille de feu Louis LATHION-DÉLEZE (Coor) ;  
Clémentine et Louis LATHION-DÉLEZE et leur famille ;  
Les familles DÉLEZE et MARIÉTHOZ, ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

Selon le désir de notre chère défunte, ni deuil, ni fleurs, ni couronnes. Pensez plutôt à l'église de Basse-Nendaz ou au Centre missionnaire.

Prière pour notre défunte : aujourd'hui mardi 17 février à 20 heures à la crypte de l'église de Basse-Nendaz.

Le corps repose à Saint-Pierre-de-Clages.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale de Basse-Nendaz, le mercredi 18 février 1976, à 10 heures.

Départ du convoi mortuaire : entrée du village, côté Beuson.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Monsieur et Madame Michel PELLET-JUILLAND et leur fille Valérie, à Sion ;  
Monsieur Jacky PELLET, à Uvrier, et Mademoiselle Josianne PITTELOUD, à Sion ;

Madame et Monsieur Jean-Luc ANTONIN-PELLET et leurs filles Rachèle et Sandrine, à Conthey ;

Madame et Monsieur Jean-Bernard BRUTTIN-PELLET et leurs filles Fabienne et Erika, à Uvrier ;

Monsieur et Madame Joseph PELLET-GERMANIER, leurs enfants et petits-enfants, à Sion, Uvrier et Cully ;

Madame Edmond PELLET-ROSSI et ses enfants, à Uvrier et Losone ;

Monsieur et Madame Henri PELLET-BROCCA et leurs enfants, à Uvrier ;

Mademoiselle Emilie PELLET, à Sion ;

Monsieur Louis PELLET et ses enfants, à Brigue ;

Les familles de feu Fabien MORARD-RUDAZ ;

Madame et Monsieur Joseph TISSIERES ;

Les familles parentes et alliées RUDAZ, RIELLE, KOLLY, BITZ, DELALAY, FARDEL, GAY-BALMAZ, PELLET, TAMINI, KÜCHLER, ANTONIOLI-GAUDIN, MATHIER, STUDER, BALET, SCHWERY, GILLIOZ, JACQUOD, GAILLET, CLIVAZ, DOLT, ont le pénible devoir et le chagrin de faire part du décès de

Madame  
Lina PELLET

veuve de Pierre

leur chère mère, belle-sœur, belle-mère, grand-mère, tante, marraine et cousine, survenu à Uvrier, le 16 février 1976, à l'âge de 65 ans, munie des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à l'église de Saint-Léonard, le jeudi 19 février 1976, à 10 heures.

Départ du convoi funèbre à la Petite-Place à Saint-Léonard à 9 h. 55.

Visites de 17 heures à 21 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Le personnel de la maison Arthur Rouvinet et Fils, à Sierre

a le pénible devoir de faire part du décès de son collègue et ami de travail

Monsieur  
Pierre-Marie ZUFFEREY

survenu accidentellement à Chandolin, dans sa 20<sup>e</sup> année.

†  
EN SOUVENIR DE

Césarine SOLIOZ



17 février 1971 - 17 février 1976

Déjà cinq ans que tu nous as quittés. Ton souvenir reste gravé en nos cœurs. Donne-nous du courage et veille sur nous.

Ton époux, tes enfants et petits-enfants



La direction de la maison Arthur Rouvinet et Fils, à Sierre

a le pénible devoir de faire part du décès de son employé

Monsieur  
Pierre-Marie ZUFFEREY

survenu accidentellement à Chandolin, dans sa 20<sup>e</sup> année.

# Votations fédérales du 21 mars LE NEZ DE CLÉOPÂTRE

Suite de la première page

Quel est le sens, et surtout quelle est l'intention de cette initiative syndicale ?

Pour répondre à cette question, je me réfère en premier lieu au « Message du Conseil fédéral à l'Assemblée fédérale », du 22 août 1973. Selon les termes de ce message, « la disposition constitutionnelle proposée est conçue en tant que norme attributive de compétence permettant dorénavant à la Confédération de légiférer de manière étendue sur la participation des travailleurs et de leurs organisations » (p. 163).

Du texte de cette initiative, il importe cependant de relever deux éléments qui démontrent quel est le dessein syndical en préconisant cette forme de participation. Ce texte, pour être bref, reste éloquent. Il parle d'abord de « participation aux décisions dans les entreprises et administrations », il parle ensuite de « la participation des travailleurs et de leurs organisations ».

Pour reprendre, une fois encore, les termes du « message », il est clair que l'initiative syndicale réclame la participation des travailleurs à « l'élaboration des décisions » qui concernent la marche générale et la politique de l'entreprise. Il ne s'agit pas d'un droit restreint à l'information, ou à la consultation, mais d'un droit précis à la codécision. Il s'agit d'introduire la cogestion au niveau même des conseils d'administration, voire des directions. De plus, l'initiative syndicale ne se contente pas de viser l'économie privée, mais aussi le secteur public. Ainsi que le relève encore le « message », l'acceptation de cette initiative signifie que « la participation doit être réalisée dans

les administrations de la Confédération, des cantons et des communes » (p. 164).

Hors ça, il est également question de la « participation des travailleurs et de leurs organisations ». Ce qui revient à dire que cette disposition constitutionnelle n'intéresse pas seulement les travailleurs, mais aussi les représentants des travailleurs, c'est-à-dire les secrétaires syndicaux. Disposition qui n'appelle aucun commentaire, sinon cette phrase du « message » : « en termes concrets, ce qui est sans doute surtout visé, c'est l'élection de représentants syndicaux au sein des conseils d'administration » (p. 165).

De son côté, la « Correspondance syndicale suisse » justifie ainsi le dépôt et les exigences de l'initiative :

« La participation a pour objet la promotion des travailleurs, elle tend à faire de lui autre chose qu'un simple facteur de la production » (N° 22, du 23 mai 1973) ;

« l'objet de la participation est de mettre fin à un exercice arbitraire et incontrôlé du pouvoir du capital, de modifier fondamentalement le statut du travailleur » (N° 27, du 27 juin 1973) ;

« à une économie caractérisée par le pouvoir arbitraire du capital doit succéder un système où le pouvoir économique soit exercé en commun - et sur un pied d'égalité - par le travail et le capital » (N° 17, du 24 avril 1974) ;

et le dimanche 8 septembre 1974, lors d'un rassemblement populaire organisé à Berthoud, par les fédérations bernoises de la FOBB, M. Ezio Canonica déclare : « La participation vise à mettre effectivement sur le même pied le travail et le capital. L'homme ne veut pas seulement un salaire équitable, il veut aussi trouver une satisfaction dans

le travail ; pour cela, il doit disposer d'une marge suffisante d'initiative et de responsabilité ; il entend être associé et consulté à toutes les décisions qui le concernent » (Correspondance syndicale suisse, N° 30, du 11 septembre 1974).

J'imagine que le but de l'initiative syndicale transparait assez de ces textes et citations, du moins me semble-t-il... Pour l'heure, je m'abstiens de remarques et commentaires. Toutefois, je comprends assez mal que le secrétaire syndical veuille à tout prix se réserver la possibilité de siéger dans un conseil d'administration, sous prétexte d'assurer « la promotion du travailleur »... J'y reviendrai.

Roger Germanier

## Décès du doyen d'âge du Conseil national

AARAU. - Le conseiller national Heinrich Staehlin est décédé dimanche d'une courte maladie à l'hôpital cantonal d'Aarau, dans sa 73<sup>e</sup> année. Il siégeait au Conseil National depuis 1961 en tant que membre du groupe de l'Alliance des indépendants. Doyen d'âge du Conseil national, il avait présidé en décembre dernier la première séance de la nouvelle législature.

M. Heinrich Staehlin est né le 25 décembre 1903 à Bâle. Après des études de théologie et de philologie aux universités de Bâle, Marbourg et Zurich, il a travaillé durant trois ans et demi en Pologne et en Silésie. De 1938 à 1968, il enseigna les langues anciennes au gymnase cantonal d'Aarau. Durant de nombreuses années, Heinrich Staehlin fut membre du synode réformé du canton d'Argovie, qu'il présida de 1950 à 1957.



## Nouveau test sur les cigarettes par la FPC « Fumer... un jeu dangereux »

BERNE. - Sous le titre « Fumer... un jeu dangereux », la fondation pour la protection des consommateurs (FPC) a publié hier après-midi un nouveau test sur les cigarettes, renseignant tant sur la teneur exacte des différents tabacs en goudron et en nicotine que sur les deux composants les plus importants de la phase gazeuse, soit le monoxyde de carbone et l'oxyde nitrique.

La fondation pour la protection des consommateurs a chargé le laboratoire du Dr Herzfeld, à Bâle, de tester 31 marques de cigarettes, choisies parmi les marques les plus vendues, ainsi que plusieurs sortes dites « légères ».

Ce test, contrairement aux précédents, donne également des indications relatives à la composition des gaz qui se forment en fumant. On ne peut plus se fonder uniquement sur le condensé sec et la nicotine, étant donné que même les cigarettes dites

« légères » qui en contiennent peu, accusent parfois une haute teneur en monoxyde de carbone et en oxyde nitrique, matières extrêmement nocives non seulement pour le fumeur, mais aussi pour son entourage.

En considérant le pourcentage des substances nocives des différentes cigarettes, la FPC arrive aux résultats suivants : Les cigarettes les plus légères sont : Select Specially Mild, Flint, Peer Special, Turmac Trend, Select, Gallant et Reynolds N° 1. Aux sortes les plus fortes appartiennent : les Gauloises bleues, Gitanes bout filtre, Player's N° 6, Kart extra lungo, Marlboro, Brunette double filtre, Gauloises jaune filtre, Dunhill et Camel Filter.

Les autres marques : Muratti Ambassador extra mild, Gallia, Stella export, Mary Long extra mild, R-6, Krone, Camel double filtre, Parisienne super, Peter Truysvesant, Marocaine Super, HB international, Ernte 23, Muratti Ambassador, Stella Filtry, Mary Long se situent entre celles mentionnées ci-dessus.

## Le commentaire de l'Association suisse des fabricants

FRIBOURG. - A la suite du test sur les cigarettes publié hier soir par la Fondation pour la protection des consommateurs, l'Association suisse des fabricants de cigarettes (ASFC) commente :

« Les laboratoires des fabricants suisses de cigarettes procèdent régulièrement et depuis longtemps à des analyses des composants de la fumée semblables et plus approfondies que celles qui sont publiées par la Fondation pour la protection des consommateurs (FCP). »

« Leurs résultats, tous comparables grâce aux normes adoptées à l'échelon international, sont systématiquement confrontés les uns aux autres et vérifiés par des laboratoires indépendants ou officiels. Les chiffres obtenus constituent de précieux renseignements pour la mise au point et le contrôle de cigarettes toujours plus affinées sur le plan du goût et de la qualité. A cet égard, l'industrie suisse s'est acquise dans les milieux scientifiques la réputation d'être à l'avant-garde. »

## AU GRAND CONSEIL VAUDOIS

LAUSANNE. - Parmi les objets figurant à l'ordre du jour du Grand Conseil vaudois, hier, à l'ouverture de la session extraordinaire de février, 3 350 000 francs (sur une dépense totale de 4 630 000 francs) ont été votés pour corriger trois routes cantonales, sur la Venoge, dans l'Ouest lausannois, avec construction d'un nouveau pont sur la rivière, 8 600 000 francs pour construire un pont de 460 mètres en Aigremont, sur la route du Pillon, entre Le Sépey et Les Diablerets, afin d'éviter une zone d'éboulements de plus en plus dangereuse, 5 700 000 francs pour construire des places de ravitaillement de part et d'autre de la RN 9, au-dessus de Villetle, entre Lausanne et Vevey (après une longue discussion sur l'opportunité de cette dépense), enfin 32 millions pour protéger les eaux contre la pollution.

Le Conseil d'Etat a reçu le feu vert pour signer la convention entre la Confédération et vingt cantons, d'une part, et vingt-cinq entreprises, d'autre part, concernant le financement du matériel roulant des chemins de fer secondaires par 282 120 000 francs, la contribution de l'Etat de Vaud étant de 9 216 000 francs. Il s'agit principalement de l'aide aux compagnies Yverdon-Sainte-Croix, Bière - Apples - Morges et Aigle - Sépey - Diablerets.

Le Grand Conseil a pris acte du rapport gouvernemental sur une motion demandant une liaison routière de Leysin à Corbeyrier. Le rapport conclut au classement du projet dont l'idée vit le jour en 1916, le coût - 10 millions - étant jugé disproportionné à l'objet.

## Catastrophe sur la ligne Yverdon-Sainte-Croix: erreur humaine

BERNE. - « L'entreprise exploitant la ligne de chemin de fer privée Yverdon - Sainte-Croix observe les prescriptions de sécurité prévues tant par la loi sur les chemins de fer que par l'ordonnance sur les chemins de fer secondaires. Nous ne pouvons tout de même pas interdire l'exploitation d'une ligne, parce que certains membres du personnel sont susceptibles de commettre un jour une erreur. »

Interrogé hier matin par l'ATS au sujet de la catastrophe ferroviaire qui s'est produite samedi sur la ligne Yverdon - Sainte-Croix et a fait sept morts et quarante blessés, M. Hans-Rudolf Isliker, vice-directeur de l'Office fédéral des transports, a indiqué que l'office, en tant qu'autorité de surveillance des chemins de fer privés, consacre ses efforts à l'amélioration de la sécurité, mais ne peut rien contre les erreurs humaines.

## Recettes fiscales de la Confédération en 1975 Le budget trahi par la conjoncture

BERNE. - Les recettes fiscales de la Confédération se sont élevées en 1975 à 11,02 milliards de francs, soit 763 millions de moins que prévu dans le budget et 105 millions de plus qu'au compte 1974. La crois-

sance d'une année à l'autre est donc supérieure à 1 %.

Cette dépression, communique le Département fédéral des finances et des douanes, s'explique par le ralentissement conjonctu-

rel. Elle est particulièrement sensible pour les impôts frappant la consommation, qui constituent environ 60 % des rentrées fiscales. A l'exception de la surtaxe sur les carburants (+ 6 millions), tous les impôts indirects rapportent moins que prévu au budget. C'est en particulier le cas de l'Icha (- 315 millions), des droits de douane (- 230 millions) et de l'impôt sur le tabac (- 148 millions). Concernant ce dernier impôt, le recul est d'autant plus net que les droits avaient été augmentés de 27 % à partir du 1<sup>er</sup> juin 1974. La chute des exportations est le facteur principal de la diminution du rendement.

Quant aux impôts frappant les revenus et la fortune, leurs rentrées sont de peu inférieures au budget. L'impôt fédéral direct enregistre une moins-value de 64 millions et les droits de timbre de 12 millions, alors que l'impôt anticipé est légèrement supérieur à ce qui avait été budgété (+ 7 millions).

## Denner : « chiffre d'affaires record »

ZURICH. - Denner S.A. a déclaré hier à Zurich que l'accroissement de 9,55 % du chiffre d'affaires réel du commerce de détail pour l'exercice 1975 est « le résultat le plus élevé jamais atteint jusqu'ici ». Le chiffre d'affaires global a été de 704,8 millions de francs en 1975, contre 643 millions l'année précédente.

Ce montant tient compte de la diminution de 2,5 % du renchérissement, de sorte que l'accroissement du chiffre d'affaires est en fait de 11,8 %.

## Jura : front commun autonomiste mal accueilli

La proposition des délégués du Rassemblement jurassien de constituer un front commun autonomiste en vue de l'assemblée constituante du 21 mars prochain (voir p. 2) semble avoir été mal accueillie par les chefs des partis politiques concernés. Le fait que ce projet n'ait pas été discuté au préalable par le comité directeur du Rassemblement jurassien est une des causes du mécontentement. La seconde est que les états-majors, qui ont le nez dans la « cuisine » partisane depuis deux mois, ne nourrissent plus guère les soucis politiques qui furent ceux du Rassemblement jurassien jadis et qu'ils partageront pendant la lutte d'indépendance. La majorité des politiciens que nous avons pu interpellé hier se déclaraient opposés au large apparementement. Ils étaient en outre certains que les organes directeurs de leurs partis le rejetteraient également.

Pour notre part, nous regrettons profondément cette attitude égoïste et à courte vue. Les apparementements devant être conclus avant le 8 mars, il reste trois semaines au Rassemblement jurassien pour convaincre et autant de jours aux partis politiques pour se laisser raisonner...

Victor Giordano

## Explosion des frais d'hospitalisation NOUVEAU CRI D'ALARME

BERNE. - La Fédération suisse des consommateurs « se rallie entièrement » à la demande de l'Association cantonale des caisses-maladie bernoises et de la Caisse-maladie du canton de Berne tendant à ce que des mesures énergiques et efficaces soient enfin prises pour contenir les frais dans les établissements hospitaliers. Dans un communiqué publié hier, la FSC souligne que ce problème se pose partout en Suisse. Aussi espère-t-il que les caisses-

maladie de toute la Suisse se joindront au cri d'alarme des caisses bernoises.

La montée des frais de maladie en Suisse, en particulier dans les hôpitaux et cliniques publics, inquiète « toujours plus » la Fédération suisse des consommateurs. « Il ne paraît pas admissible que les tarifs des établissements hospitaliers aient augmenté trois fois plus que l'indice national des prix à la consommation », écrit la FSC.

## Un homme déchiré

Suite de la première page

du désert algérien, lorsqu'il choisit « de mourir debout plutôt que de vivre en rampant, afin que la vie des hommes ne soit plus une pente qui va, par la misère, à la dégradation ».

Pourtant Garaudy veut être un chrétien. Il y a trois ans, dit-il, il hésitait encore de répondre à la question : suis-je chrétien ? Il n'hésite plus aujourd'hui. Il pense que son espérance de militant n'aurait pas de fondement sans la foi chrétienne.

Pour concilier ces deux mondes très éloignés l'un de l'autre, le communisme marxiste et le christianisme, qu'il s'efforce de faire vivre en son cœur, Garaudy se forge une idée à lui et du communisme marxiste et du christianisme.

Son idéal marxiste ne correspond pas au réel qu'il a devant les yeux et qui lui crève le cœur. Il ignore volontairement la lutte effrénée contre Dieu et le massacre de la liberté, qui sont essentiels au vrai marxisme, comme nous le montrent cinquante ans d'histoire, dans de nombreux pays. La seule chose qu'il retient du marxisme, c'est le combat qu'il mène pour un ordre social nouveau où serait bannie à tout jamais l'exploitation du pauvre par le riche, avec les aliénations de l'homme qu'elle comporte. Garaudy ne se demande pas au prix de quels sacrifices humains et de quel anéantissement de personnes et de leurs li-

bertés, ces objectifs hypothétiques seront réalisés, s'ils le sont réellement ! Le marxisme qu'il professe est une invention de son esprit et de sa générosité.

Il en est de même de son christianisme, qui n'est pas celui du Christ et de l'Evangile. Du christianisme, on a le sentiment que Garaudy n'est attentif qu'à ses exigences de justice sociale, par où il serait un stimulant de la révolution, aux yeux de notre auteur. Il n'est pas même clair que R. Garaudy admette un Dieu personnel et un au-delà de la vie terrestre. Il ignore en tout cas la vie intérieure et le contact infiniment valorisant de l'esprit et du cœur avec Dieu que le christianisme apporte. L'immense domaine de la rédemption est passé sous silence aussi. Cela est peut-être la source des malentendus dans lesquels il s'entretient.

Installé dans ses mythes, Garaudy croit pouvoir concilier les inconciliables. Il ne se sent pourtant pas à l'aise au fond de lui-même. Il paraît avoir une conscience obscure de se trouver en dehors du réel. C'est en cela que je crois percevoir une déchirure dans son âme. Elle est peut-être la promesse d'autres lendemains. Car Garaudy avoue lui-même ne pas être au terme de son évolution. Il se compare à une sphère qui tourne sans cesse à la recherche d'un centre qu'elle n'a pas trouvé.

I. D.

# Avalanches en France

## Lourd bilan: 12 morts

PARIS (ATS/AFP). — Le dernier bilan des avalanches en série qui se sont produites dimanche dans les Pyrénées et dans les Alpes, est de douze morts et d'autant de blessés.

La station la plus touchée a été celle de La Mongie, dans les Pyrénées, près du pic du Midi, où l'on dénombrait hier, en fin de matinée, sept morts et sept blessés, dont trois hospitalisés. Cinq avalanches, dans cinq stations différentes des Alpes, ont fait d'autre part cinq morts, dont l'ancien champion de ski Jean-Pierre Augert (voir NF d'hier).

Selon les spécialistes, ces accidents ne sont pas dus au redoux, mais à des couches de neige non stabilisées, qui se seraient détachées de la couche inférieure, déjà verglacée. Le processus de consolidation de la couche neigeuse devrait rapidement empêcher de tels glissements.

### M. Kissinger voyage

WASHINGTON (ATS/AFP). — Le secrétaire d'Etat Henry Kissinger a quitté Washington hier pour Caracas, première étape d'un voyage qui le mènera dans six pays d'Amérique latine. M. Kissinger se rendra successivement au Venezuela, au Pérou, au Brésil, en Colombie, au Costa Rica et au Guatemala. Il doit regagner Washington le 24 février. Ce voyage, estime-t-on à Washington, permettra notamment au secrétaire d'Etat de réaffirmer les liens existant entre les Etats-Unis et l'Amérique latine.

# Lockheed : la liste s'allonge encore

## On en est à plus de 38 millions de dollars

NEW YORK (ATS/AFP). — Le scandale Lockheed fait tache d'huile. L'hebdomadaire américain *Newsweek* écrit dans son dernier numéro que la commission sénatoriale qui enquête actuellement sur les activités de cette société de construction aéronautique est au courant de plusieurs paiements douteux effectués par Lockheed en Afrique du Sud, au Nigeria, en Grèce et en Espagne.



« Je suis au-dessus de choses pareilles ».

Le prince Bernhard des Pays-Bas a refusé de démentir au correspondant de *Newsweek*, Firso Endt, qu'il ait reçu des honoraires de 1,1 million de dollars de Lockheed, écrit la revue américaine.

« Si vous dites quatre mots : cela n'est pas vrai (« It is not true »), je les publierai dans *Newsweek*, a déclaré Endt au prince, mais celui-ci a répondu : « Je ne peux pas le dire, je ne vais pas le dire, je suis au-dessus de choses pareilles ».

La compagnie aéronautique Lockheed a versé 16 millions de dollars à un parti politique en Allemagne fédérale et 500 000 dollars en Grèce dans le but de faciliter la vente de ses appareils, a révélé un ancien dirigeant de la société, M. Ernest Hauser.

Dans une interview au journal *Sunday Arizona Republic*, M. Hauser a précisé que ces paiements n'étaient pas comptés dans les 22 millions de dollars que Lockheed a récemment reconnu avoir distribué à de nombreuses personnalités ou organisations étrangères pour promouvoir ses ventes.

# Les Cubains mercenaires de Moscou

NEW YORK (ATS/Reuter). — Il y a peut-être jusqu'à 7000 soldats ou conseillers militaires cubains au Proche-Orient, dont une brigade blindée, deux bataillons de commandos et des pilotes de « Mig » en Syrie, rapportait hier l'hebdomadaire américain *Time*.

Le plus récent numéro de *Time* écrit que l'île des Caraïbes dispose de 3500 à 4000 hommes en Syrie, plus de 3000 au Yémen du Sud et plus de 2000 dans divers pays d'Afrique, en dehors de l'Angola où ils sont quelque 12 000.

« De loin le plus important détachement (au Proche-Orient) se trouve en Syrie, 3500 à 4000 hommes, y compris toute une brigade blindée — avec 94 tanks soviétiques T-62 — deux bataillons de commandos et peut-être 30 ou davantage de pilotes de Mig », écrit *Time*.

« Certains experts des services de renseignement... estiment que la Syrie est devenue une sorte d'entrepôt d'où l'Union soviétique peut prélever avions, canons et tanks pour les utiliser dans les régions « chaudes » comme l'Angola ».

*Time* écrit que Cuba a envoyé également 3000 conseillers ou forces spéciales, y compris des pilotes de « Mig » au Yémen du Sud et qu'en dehors de l'Angola on trouve 2000 autres Cubains en Afrique.

train d'entraîner des guérilleros contre le Gouvernement rhodésien. Au Congo-Brazzaville, 150 autres constituent un point de relais pour l'Angola.

» En Guinée-Bissau, explique un porte-parole gouvernemental, ils nous ont montré comment utiliser le terrain à notre avantage contre les anciens colonialistes portugais », ajoute *Time*.

### Rome: trois morts

ROME (ATS/AFP). — Trois personnes ont péri à Rome dans la nuit de dimanche à lundi à la suite d'un glissement de terrain provoqué par des pluies torrentielles dans la périphérie nord de Rome. Quelque cent familles sont sans abri, tandis que plusieurs ponts sur un affluent du Tibre ont été interdits à la circulation.

### Cette grippe qui tue !

LONDRES (ATS/AFP). — L'épidémie de grippe gagne du terrain en Grande-Bretagne où environ 150 personnes en sont mortes la semaine dernière, deux fois plus que la semaine précédente.

Tous les hôpitaux de la région londonienne ont été placés dès jeudi dernier en état d'alerte et n'acceptent plus que des urgences pour réserver le plus de lits possibles aux grippés. Plusieurs centres hospitaliers ont fait appel à des volontaires pour remplacer temporairement leur personnel lui aussi décimé par cette maladie saisonnière. Les médecins britanniques ne sont cependant pas trop inquiets, cette épidémie étant beaucoup moins redoutable que celle de l'hiver 1968-1969 durant laquelle 10 000 personnes étaient mortes de la grippe.

# Le rôle de l'Afrique du Sud en Angola

JOHANNESBOURG (ATS/AFP). — L'intervention sud-africaine en Angola s'est déroulée à tout moment avec l'approbation du Zaïre, de la Zambie et de la Côte d'Ivoire, selon le Dr Jonas Savimbi, président de l'UNITA (Union pour l'indépendance totale de l'Angola).

Cette information a été publiée hier par le quotidien sud-africain *Rand Daily Mail* qui cite un quotidien dominical afrikander, *Rapport*. Ce dernier avait publié un rapport du sénateur américain Bill Coughlin qui a

rencontré le leader de l'UNITA, et qui doit être présenté cette semaine devant la commission de l'Afrique du Sénat américain.

Les dirigeants de Prétoria, toujours selon ce rapport, auraient déclaré au leader de l'UNITA que l'Afrique du Sud avait l'inten-

● CHICAGO (ATS/AFP). — Les pilules anticonceptionnelles seraient susceptibles de provoquer des tumeurs du foie, indique une étude faite dans le dernier numéro du journal publié par l'Association des médecins américains.

● GRENZACH (ATS). — Hier matin, six employés d'une fabrique de vitamines de la maison Hoffmann... La Roche SA à Grenzach-Wyhlen (Allemagne de l'Ouest) ont été grièvement brûlés par le jaillissement d'une flamme alors qu'ils étaient occupés à verser une substance édulcorée dans une cuve à réaction.

● JOENKOEPIING (Suède) - (ATS/AFP). — Dix personnes ont été brûlées vives dans un autocar de tourisme qui a pris feu, hier soir, près de Joenköping, dans le centre de la Suède. Ce chiffre ne représente qu'un premier bilan, et l'on ignore le nombre de blessés.

tion de se retirer d'Angola. Le Dr Savimbi aurait alors rencontré les présidents Mubutu, Kaunda et Houphouët-Boigny et leur aurait demandé sa présence en Angola. Les trois présidents avaient accepté d'effectuer une démarche en ce sens auprès de Prétoria et peu après, en effet, une force sud-africaine de 1200 à 1500 hommes remontait la côte atlantique jusqu'à Port-Amboine, à environ 150 km au sud de Luanda.

### Irlande: 3 femmes abattues

BELFAST (ATS/AFP). — Trois femmes ont été tuées dimanche soir de plusieurs coups de feu dans une maison de Wolfhill (ouest de Belfast) par des jeunes gens, a annoncé la police nord-irlandaise.

Cet attentat porte à dix le nombre des tués en Ulster au cours des trois jours qui ont suivi la mort de Frank Stagg, le gréviste de la faim de l'IRA provisoire décédé la semaine dernière à la prison de Wakefield en Angleterre.

Trente-deux personnes ont d'autre part

été blessées dans une cinquantaine d'échanges de coups de feu et une vingtaine d'explosions de bombes.

Les assassinats politiques ont entraîné la mort de 68 personnes durant les sept premières semaines de 1976. Depuis le début des troubles, 1460 personnes ont déjà perdu la vie.

Quatre bombes ont explosé hier dans le centre de Belfast, à l'intérieur et à proximité du bâtiment de la poste. Elles n'ont pas fait de blessés.

# LA SUISSE PARADIS DES FRANCS... LE VALAIS PARTICULIÈREMENT PRISÉ

(Réd. NF). — Dans son numéro du 16 février, l'hebdomadaire français *Le Point* traite de la fuite des capitaux français vers la Suisse.

Après avoir cité un exemple de passage clandestin découvert à fin janvier et rappelé que, déjà en 1789, le duc de Mirepoix cachait 500 000 livres à Genève, *Le Point* écrit notamment :

« Depuis mai 1968, l'arrivée des capitaux français en Suisse n'a pratiquement jamais cessé. Dans les périodes calmes elle s'effectue, en moyenne, au rythme de 3 à 4 millions de francs par jour. Malgré le contrôle des changes. C'est que les moyens de l'éviter sont nombreux. Des plus simples — le passage clandestin ou la « compensation » — aux plus élaborés : la création d'une société « bidon » de droit suisse qui se fait rémunérer des services fictifs. L'imagination des conseillers juridiques ou fiscaux est sans limite ! Au cours des cinq dernières années, on estime que près de cinq milliards de francs ont été ainsi transférés frauduleusement dans les banques suisses.

Aujourd'hui, après un siècle environ de fuite des capitaux, le bilan est impressionnant. 400 000 Français seraient titulaires d'un compte bancaire en Suisse. Et le montant de leur fortune mobilière y atteindrait le chiffre fabuleux de 400 milliards de francs (40 000 milliards d'anciens francs). En actions et obligations (la moitié du portefeuille-titres total des Français selon certains experts), mais aussi en or et devises.

**FORTE CONCENTRATION EN VALAIS**  
A Crans-sur-Sierre (Valais), où réside Charles Aznavour, un chalet sur quatre

appartient à des Français. Dans le seul canton du Valais, 30 % des investissements immobiliers sont réalisés avec des capitaux venus de France (15 % pour toute la Confédération) ».

L'auteur de l'article, M. Didier Willot, conclut que les Français ont pris la mauvaise habitude de la Suisse. Il garde peu d'espoir de la leur voir perdre, malgré l'intérêt négatif de 40 %, le taux d'escompte très bas et mille autres tracasseries... M. Willot ne comprend pas que ses compatriotes paient aussi cher la sécurité de leur capital.

# Prêt de la CEE à l'Italie

BRUXELLES (ATS/AFP). — La CEE a fait hier, à Bruxelles, un geste politique en faveur de l'Italie en accordant à Rome un prêt de un milliard de dollars dans le cadre de la procédure des emprunts communautaires. Les modalités définitives de cet emprunt, d'une durée de cinq ans, seront arrêtées au mois de mars lors de la prochaine réunion des ministres des finances des « Neuf ».

C'est la commission de la CEE qui est chargée de rechercher l'argent, soit directement auprès des pays arabes producteurs de pétrole, soit sur le marché de l'euro-dollar avec la collaboration d'un consortium bancaire international. En contrepartie, l'Italie devra se soumettre à des conditions de politique économique et financière intérieure, notamment Rome devra s'engager à ne pas augmenter le pourcentage de sa dette publique par rapport au produit national brut et de ne pas financer à court terme son déficit budgétaire.

D'autre part, les grands argentiers des « Neuf » ont approuvé un prêt de 300 millions de dollars en faveur de l'Irlande qui sera couvert par l'Arabie saoudite. Dublin

● CHAMONIX. — Deux alpinistes britanniques, Alfred Wilcinson et Richard Thomas, d'York, ont réussi, la semaine dernière, la première ascension hivernale du couloir Gabarou-Albinoni, au Mont-Blanc du Tacul (4200 m d'altitude). Signalons que les difficultés sont extrêmes. Ce couloir rocheux comporte en effet des passages de 70 à 80 degrés d'inclinaison.

devra payer un taux d'intérêt de 9,2 % sur cinq ans et devra se plier à des règles concernant sa politique de dette publique.

### Motus !



M. Garfield Todd, ancien premier ministre de Rhodésie, assigné en résidence surveillée par les autorités rhodésiennes, a reçu une autorisation de sortir du pays pour trois semaines, à condition de ne livrer aucune interview et à ne pas faire de déclaration publique.

Voici l'ancien premier ministre accompagné de son épouse et de leur fille Judith à Londres.

# Israël : la nomination d'un fonctionnaire prend des allures révolutionnaires...

Dimanche, le cabinet devait approuver la nomination d'un nouveau directeur général au Ministère des affaires étrangères. Tout le Landerneau politique en émoi effervescent. Les vieux exténués retrouvant soudain vigueur vocale. Ça braille, ça piaule, ça miaule, ça criaillie. Quel est l'unique objet du ressentiment ? Le choix du professeur Avineri au poste de directeur général du Ministère des affaires étrangères.

Au ministère même, la colère n'est pas encore rentrée car Avineri, professeur d'université de son état, n'appartient pas au sérail. Son parachutage à la tête de ce pauvre ministère de pauvres que M<sup>me</sup> Golda Meir détestait, que M. Abba Eban dédaignait, a froissé bien des ambitions. Si l'on est obligé de prendre quelqu'un de l'extérieur, cela donne une fâcheuse idée des gens de l'intérieur. Mais il y a plus et bien davantage : M. Avineri a ostensiblement défendu les thèses suivantes :

— l'entité palestinienne existe ;  
— il faut traiter avec les Palestiniens ; il est ridicule de s'enfermer dans des non péremptaires ;  
— un troisième Etat palestinien entre Israël et la Jordanie peut fort bien apparaître à condition qu'il reconnaisse le droit à l'existence d'Israël.

Ces thèses ne bénéficient pas de la ferveur populaire mais nombre de dirigeants de la coalition gouvernementale les admet-

tent plus ou moins sans oser toutefois l'avouer publiquement.

Le ministre des affaires étrangères, M. Ygal Allon, pour autant qu'il parvienne à s'exprimer, dispose de quelques idées sur la question palestinienne. Il n'est pas convaincu des chances réelles d'une négociation réduite à Israël et à la Jordanie à propos de la Cisjordanie, ou West Bank ou Judée Samarie. Il est proche de la formule Yariv Shemtov. Négociations avec n'importe quel groupe de Palestiniens qui reconnaitrait l'existence d'Israël et renonceraient au terrorisme. Cela implique évidemment que l'Organisation de la Palestine, si elle souscrit à ces conditions, pourrait devenir un interlocuteur valable.

Il est douteux que l'OLP se résigne à accepter ces préalables qui constituent des reniements. S'il a toute liberté d'action, M. Allon soutiendrait probablement la formule Yariv Shemtov. Il voudrait qu'Israël cherche vraiment des Palestiniens modérés avec lesquels le dialogue soit possible. Le ministre

des affaires étrangères estime que l'Organisation de libération de la Palestine est loin de représenter le peuple palestinien, que ce soit en West Bank et à Gaza, en Jordanie ou même en Syrie. Pour l'instant M. Allon ne considère pas la possibilité d'un troisième Etat entre Israël et la Jordanie. Il voit les choses sous l'angle d'une Cisjordanie quasi autonome dans le cadre d'une sorte de confédération avec Amman.

des marionnettes endoddardées. Il n'existe aucune faction capable d'amener une communauté arabe à un dialogue avec Israël. Alors on attend Hussein à moins que ce ne soit Godot le souverain qui, d'entente avec la Syrie et l'Arabie saoudite parait vouloir reprendre le contrôle politique de la West Bank, qu'il avait théoriquement abandonné après que la conférence de Rabat (août 1974) eut conféré à l'Organisation de libé-

### Gai, gai... mourrons-nous !

DORTMUND (ATS/Reuter). — Le bureau de l'état civil de Dortmund, en Allemagne fédérale, remet aux couples qui viennent s'y marier un petit manuel intitulé « Indications utiles en cas de mort », épinglé à leur livret de mariage. Imprimé sur papier gris, le manuel donne aux jeunes mariés des conseils sur les obsèques. « Préparez votre tombe pendant les meilleures années de votre vie... Il ne faut jamais remettre au lendemain ce qu'on peut faire le jour même », est-il écrit. Justifiant cet additif au livret de mariage, le porte-parole du bureau de l'état civil a souligné que la plupart des gens ne pensent pas à la mort et qu'ils sont perdus lorsqu'elle frappe un de leurs proches.

### De notre correspondant à Jérusalem, J. Helle

Or, M. Rabin, le premier ministre, ne veut pas entendre parler d'un troisième Etat ni, sans doute, même de quelque chose qui, à la longue conduirait à son apparition. Il s'oppose à toute tractation avec l'OLP. La politique officielle en est restée à la formule de Dyana (1967) : « J'attends un coup de téléphone du roi Hussein ». L'appareil n'a pas été décroché. Des rencontres secrètes se sont quand même produites avec des résultats nuls. Pour les autorités, il n'y a pas grand-chose à espérer des gens de la West Bank. La majorité suit l'Organisation de libération de la Palestine. Les partisans de Hussein, dont le régime était détesté, sont

tion de la Palestine l'unique et entière représentation du peuple palestinien. Ford et Kissinger aimeraient qu'à tout le moins les Israéliens donnent l'impression d'un mouvement vers un mouvement. Dans ce contexte, la prochaine nomination de M. Avineri prend un relief particulier. Et sans doute aussi donne-t-on à cette affaire un relief trop particulier. Suffit-il vraiment d'un nouveau directeur général au ministère des affaires étrangères pour que la politique israélienne change du tout au tout ? Quant à M. Allon, il n'a pas encore eu le loisir d'appliquer ces conceptions.

Jacques Helle